Euroopan parlamentti
2024-2029

Ympäristön, ilmaston ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2025/0410(COD)

28.7.2026

TARKISTUKSET
76 - 267

Mietintöluonnos
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 1829/2003, (EY) N:o 1831/2003, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1099/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 528/2012 ja (EU) 2017/625 muuttamisesta elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta koskevien vaatimusten yksinkertaistamisen ja vahvistamisen osalta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 76
Tilly Metz, Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
–

Hylkäämisehdotus

– Euroopan parlamentti hylkää komission ehdotuksen.

Or. en

Perustelu

The proposal introduces substantial amendments to Union food and feed legislation without being accompanied by a comprehensive impact assessment, despite the far-reaching nature of the proposed changes. It was presented without meaningful public consultation and without sufficient evidence demonstrating that the proposed measures would achieve their stated objective of simplifying procedures or reducing administrative burdens. The Commission has also failed to adequately assess alternative measures that could address regulatory delays, including targeted improvements to existing procedures, additional resources for the European Food Safety Authority, and other administrative reforms that would preserve the current level of protection. The proposal has been subject to extensive criticism from the scientific community, with numerous scientific publications, open letters and expert analyses questioning both its evidence base and its likely effectiveness. In light of these significant procedural shortcomings, the colegislators are unable to properly assess the likely consequences of the proposal or whether it complies with the principles of better law-making and the precautionary principle.

Tarkistus 77
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi
–

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi	*Tarkistus*
	– Euroopan parlamentti hylkää komission ehdotuksen.

Or. en

Tarkistus 78
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 viite

Komission teksti	*Tarkistus*
ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan, 114 artiklan, 168 artiklan 4 kohdan b alakohdan ja 192 artiklan 1 kohdan,	ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan, 114 artiklan, 168 artiklan 4 kohdan b alakohdan***, 191 artiklan*** ja 192 artiklan 1 kohdan,

Or. en

Tarkistus 79
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan -1 kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(-1) Euroopan komissio on esittänyt Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassaan, miten Euroopasta tehdään ensimmäinen ilmastoneutraali maanosa vuoteen 2050 mennessä. Pellolta pöytään -strategia on keskeinen osa vihreän kehityksen ohjelmaa. Strategiassa käsitellään kattavasti kestävien elintarvikejärjestelmien haasteita ja otetaan huomioon, että ihmisten, yhteiskuntien ja maapallon terveys liittyvät erottamattomasti toisiinsa. Strategia on myös olennainen osa komission suunnitelmia Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden (SDG) saavuttamiseksi. Kaikkien kansalaisten ja arvoketjujen toimijoiden EU:ssa ja muualla olisi hyödyttävä oikeudenmukaisesta siirtymästä. Siirtyminen kestävään

elintarvikejärjestelmään voi tuoda mukanaan ympäristöön, terveyteen ja yhteiskuntaan liittyviä etuja ja tuottaa taloudellista hyötyä, ja sen avulla voidaan varmistaa, että kriisistä toipuminen vie meidät kestävälle uralle.

Or. en

Tarkistus 80
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan -1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(-1 a) Euroopan parlamentti korosti Pellolta pöytään -strategiasta antamassaan päätöslauselmassa, että Euroopan elintarvikejärjestelmän olisi tuotettava korkealaatuista ruoka- ja ravitsemusturvaa tavalla, joka edistää sosiaalista hyvinvointia ja kansanterveyttä, ylläpitää ja palauttaa ekosysteemien terveyttä, ottaa huomioon maapallon riskirajat ja varmistaa eläinten terveyden ja hyvinvoinnin, ja huomautti, että nykyisin koko elintarvikejärjestelmällä on monenlaisia vaikutuksia ihmisten ja eläinten terveyteen ja hyvinvointiin sekä ympäristöön, ilmastoon ja biologiseen monimuotoisuuteen, mukaan lukien metsäkato ja ekosysteemien rappeutuminen EU:n ulkopuolella;

Or. en

Tarkistus 81
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan -1 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(-1 b) Vaikutustenarvioinnit ovat erottamaton osa EU:n sääntelyprosessia. Komissio on ilmoittanut, että se aikoo toteuttaa parempaa sääntelyä koskevien suuntaviivojen mukaisesti yksityiskohtaisia vaikutustenarviointeja, myös julkisia kuulemisia, kaikista Pellolta pöytään -strategian säädösaloitteista, myös vaikuttavia määrällisiä tavoitteita koskevista aloitteista [1 a]. Tieteellisten etukäteen tehtävien vaikutustenarviointien olisi sisällettävä vankat ympäristöarvioinnit, niiden olisi katettava kestävyyden kolme ulottuvuutta (ympäristöä koskeva, taloudellinen ja sosiaalinen ulottuvuus, terveys mukaan lukien) kokonaisvaltaisella ja systeemisellä tavalla ja otettava huomioon kumulatiiviset vaikutukset, ja niihin olisi sisällytettävä toimimatta jättämisen kustannukset, jotka ilmenevät välittöminä ja pitkän aikavälin vaikutuksina ihmisten terveyteen, ympäristöön, biologiseen monimuotoisuuteen ja yleiseen kestävyyteen, sekä otettava huomioon sukupolvenvaihdos, politiikkatavoitteiden väliset mahdolliset kompromissit, tavoitteiden saavuttamiseen käytettävissä olevat keinot ja EU:n jäsenvaltioiden erilaiset maatalousmallit. On tärkeää kuvata kunkin yksittäisen tavoitteen laskentamenetelmät, perustasot ja viitekaudet sekä kuulla jäsenvaltioita ja tehdä niiden kanssa yhteistyötä.
	[1 a] Kyriakidesin vastaukset kirjallisesti vastattavaan kysymykseen E-000689/2021.

Or. en

Tarkistus 82
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan -1 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(-1 c) Torjunta-aineiden harkitsematon käyttö on merkittävä maaperän, veden ja ilman pilaantumisen aiheuttaja ja vaikuttaa kielteisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen. Siksi on tarpeen tehostaa toimia, jotta vähennetään merkittävästi riippuvuutta haitallisista torjunta-aineista, niistä aiheutuvia riskejä ja niiden käyttöä sekä lannoitteiden ja antibioottien käyttöä. Kestävät viljelykäytännöt, kuten integroidun torjunnan, agrometsätalouden, agroekologian ja luonnonmukaisen viljelyn sekä täsmäviljelytekniikoiden asianmukainen täytäntöönpano, voivat auttaa löytämään ratkaisuja torjunta-aineiden käytön vähentämiseksi EU:n tasolla ja maailmanlaajuisesti, ja niitä olisi edistettävä. Tieteellinen tutkimus osoittaa, että torjunta-aineiden käyttöä voidaan vähentää merkittävästi haittaamatta kannattavuutta ja tuottavuutta, erityisesti kun samalla parannetaan kestävien vaihtoehtojen saatavuutta;

Or. en

Tarkistus 83
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja	(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja

elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.	elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset ***sekä harkiten huolellisesti sellaisten kasvinsuojeluaineiden mahdollisia uusia kieltoja, joista maatalouden elinkelpoisuus riippuu, jos vaihtoehtoja ei ole vielä saatavilla***.
[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.	[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

Or. en

Perustelu

Tiedonantoon tehdyn viittauksen laajentaminen tällä tavoin korostaa kasvinsuojeluaineiden saatavuuden ja maatalouden elinkelpoisuuden välistä yhteyttä.

Tarkistus 84
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla	(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa ***unionin***

elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.

elintarviketuotannon ja elintarvikeomavaraisuuden vahvistamiseksi säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.

[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

Or. fr

Tarkistus 85
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.	(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla ***ja tarvittaessa vahvistaen*** elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä***, eläinten hyvinvointia, biologista monimuotoisuutta, ilmastotoimia*** sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.
[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan	[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan

talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

Or. en

Tarkistus 86
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Andreas Glück, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.	(1) Euroopan komissio ilmoitti tiedonannossaan ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio”[1] laaja-alaisesta yksinkertaistamispaketista, jolla pyritään vähentämään tarpeetonta sääntelytaakkaa säilyttäen samalla elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuutta, ***elintarviketurvaa,*** ihmisten ja eläinten terveyttä sekä ympäristönsuojelua koskevat korkeat vaatimukset.
[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.	[1] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio – Maatalous- ja elintarvikealasta houkutteleva tuleville sukupolville, COM/2025/75, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52025DC0075.

Or. en

Tarkistus 87
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(1 a) Euroopan vihreän kehityksen ohjelmassa vahvistettuihin tavoitteisiin pyrkiessään unioni asetti Pellolta pöytään -strategiassa kaksi oikeudellisesti sitomatonta tavoitetta torjunta-aineiden käytön ja riskien vähentämiseksi vuoteen 2030 mennessä eli tavoitteet vähentää kemiallisten torjunta-aineiden kokonaiskäyttöä ja -riskiä 50 prosentilla ja vaarallisempien torjunta-aineiden käyttöä 50 prosentilla. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen työmäärästä on kuitenkin tullut merkittävä pullonkaula biologisen torjunnan tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden hyväksymisessä, mikä viivästyttää tällaisten tuotteiden käyttöönottoa markkinoilla. Sen vuoksi on tarpeen osoittaa viranomaiselle lisää resursseja ja tehostaa sen menettelyjä, jotta voidaan nopeuttaa biologisen torjunnan tehoaineiden arviointia ja hyväksymistä, edistää Pellolta pöytään -tavoitteiden ja vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden saavuttamista sekä varmistaa, että viljelijöiden käytettävissä on laaja ja monipuolinen valikoima kasvinsuojeluratkaisuja, ja säilyttää samalla ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkein taso.

Or. en

Tarkistus 88
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille aiheutuvaa rasitetta ja varmistamaan samalla ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 89
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille	(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita ***ja joiden vuoksi elintarvikeriippuvuus on lisääntynyt, viljelijöiden tuottavuus ja tulot ovat vähentyneet ja kilpailu on kiristynyt kansainvälisillä markkinoilla markkinoiden laajan vapauttamisen***

aiheutuvaa rasitetta ja varmistamaan samalla ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.	***vuoksi***. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille aiheutuvaa rasitetta ***niin, että lopullisena tavoitteena on elintarviketuotannon elvyttäminen,*** ja varmistamaan samalla ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.
	Or. fr

Tarkistus 90
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Andreas Glück, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille aiheutuvaa rasitetta ja varmistamaan samalla ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.	(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille aiheutuvaa rasitetta ja varmistamaan samalla ***elintarviketurva,*** ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.
	Or. en

Tarkistus 91
Tilly Metz, Anna Strolenberg

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat ***toimialan ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kannalta erityisen raskaita***. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään ***tekemään elintarvike- ja rehulainsäädännöstä tehokkaampaa ja kustannustehokkaampaa toimialalle, vähentämään toimialalle ja viranomaisille aiheutuvaa rasitetta ja varmistamaan*** samalla ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso.	(2) Tällä elintarvikkeita ja rehuja koskevalla yksinkertaistamisasetuksella muutetaan elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden alalla kymmentä säädöstä, jotta voidaan ottaa huomioon tietyt vaatimukset ja menettelyt, jotka ovat ***johtaneet viivästyksiin sääntelyarvioinneissa ja aiheuttaneet tarpeetonta hallinnollista rasitetta toimivaltaisille viranomaisille ja hakijoille***. Kohdennetuilla muutoksilla pyritään ***parantamaan unionin lainsäädännön tehokkuutta, johdonmukaisuutta ja täytäntöönpanoa*** ja ***säilyttämään*** samalla ihmisten ja eläinten terveyden***, eläinten hyvinvoinnin, biologisen monimuotoisuuden*** sekä ympäristön suojelun korkea taso.

Or. en

Tarkistus 92
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Kuluttajansuoja on sekä asetuksessa (EY) N:o 178/2002 vahvistettu unionin elintarvikelainsäädännön päätavoite että perussopimuksen mukainen tavoite ja unionin perusoikeuksia koskeva sitoumus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 169 artiklan ja perusoikeuskirjan 38 artiklan nojalla. Unionin ympäristöpolitiikalla, josta

määrätään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 191 artiklassa, pyritään suojelun korkeaan tasoon, ja se perustuu muun muassa ennalta varautumisen periaatteeseen. Asetuksen (EY) N:o 178/2002 7 artiklan mukaisesti silloin, kun ihmisten terveydelle aiheutuvan haitan mahdollisuus on tunnistettu, mutta asiasta ei vielä ole tieteellistä varmuutta, voidaan toteuttaa väliaikaisia riskinhallintatoimenpiteitä, jotta voidaan varmistaa terveyden suojelun korkea taso. Tätä yksinkertaistamispakettia ei saa tulkita eikä soveltaa tavalla, joka heikentää kuluttajansuojaa, ihmisten terveyden suojelua tai ympäristönsuojelua koskevan lainsäädännön tasoa.

Or. en

Tarkistus 93
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Hallitsematon kaupan vapauttaminen on edistänyt tuhoojien, tautien ja vieraslajien kulkeutumista ja leviämistä, minkä vuoksi on tarpeen tehostaa kasvien suojelua, mutta kasvinsuojeluvalvontaan, tuontituotteiden tarkastuksiin ja varhaiseen havaitsemiseen tarkoitettuja varoja ei ole riittävästi, jotta voitaisiin suosia ennalta ehkäisevää toimintamallia korjaavien toimenpiteiden sijasta. Siksi on tarpeen avata uudelleen asetus (EU) N:o 1143/2014, jotta voidaan tehostaa haitallisten vieraslajien kulkeutumisen ja leviämisen ennaltaehkäisyä ja hallintaa.

Or. fr

Tarkistus 94
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 b) Kasvinsuojeluaineiden määrän jatkuva vähentäminen vie viljelijöiltä monipuolisen valikoiman välineitä, jotka ovat välttämättömiä viljelykasvien kohdennetussa suojelussa, minkä vuoksi viljelijät käyttävät useammin samoja aineita, mikä lisää vastustuskyvyn kehittymisen riskiä, nostaa kustannuksia ja vähentää kasvinsuojeluaineiden tehokkuutta. Erilaisten perinteisten ja biologisten torjunta-aineiden monipuolinen valikoima edistää integroitua kasvinsuojelua, sillä sen avulla voidaan valita kullekin maataloustilanteelle sopivin ratkaisu. Näin voidaan vähentää tarpeettomia käsittelyjä, torjunta-aineiden määrää ja vastustuskyvyn kehittymistä.

Or. fr

Tarkistus 95
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 c) Sellaisten tehoaineiden hyväksynnän järjestelmällinen uusiminen, joiden ominaisuudet ovat jo laajalti dokumentoituja, vaatii

huomattavia hallinnollisia ja tieteellisiä resursseja uusien aineiden arvioinnin kustannuksella, sekä tavanomaisten että biologisten torjunta-aineiden osalta, mikä viivästyttää maanviljelijöiden mahdollisuuksia käyttää nykyaikaisempia, tehokkaampia ja paremmin nykyisiin ympäristöhaasteisiin soveltuvia ratkaisuja.

Or. fr

Tarkistus 96
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Tällä asetuksella käyttöön otettavat, asetusta (EY) N:o 1107/2009 koskevat yksinkertaistamistoimenpiteet eivät saisi heikentää ihmisten terveyden, eläinten terveyden tai ympäristön suojelun tasoa. Ne olisi toteutettava ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 97
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Andreas Glück, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Jotta viljelijöiden riippuvuus kemiallisia tehoaineita sisältävistä kasvinsuojeluaineista vähenisi ja jotta tiedonannossa ”Maataloutta ja	(4) Jotta viljelijöiden riippuvuus kemiallisia tehoaineita sisältävistä kasvinsuojeluaineista vähenisi ja jotta tiedonannossa ”Maataloutta ja

elintarvikkeita koskeva visio ” esitetyt tavoitteet saavutettaisiin, kestävien kasvinsuojeluaineiden, myös biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden, saatavuutta ja käytettävyyttä on lisättävä.	elintarvikkeita koskeva visio ” esitetyt tavoitteet saavutettaisiin, kestävien kasvinsuojeluaineiden, myös biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden, saatavuutta ja käytettävyyttä on lisättävä. ***Biologisessa torjunnassa käytettävät tehoaineet olisi tunnustettava yhdeksi osaksi laajaa ja tasapainoista keinovalikoimaa, joka on viljelijöiden käytettävissä muiden kasvinsuojeluaineiden ohella;***

Or. en

Tarkistus 98
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Jotta viljelijöiden ***riippuvuus kemiallisia tehoaineita sisältävistä kasvinsuojeluaineista vähenisi ja jotta*** tiedonannossa ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio ” ***esitetyt tavoitteet saavutettaisiin***, kestävien kasvinsuojeluaineiden, myös biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden, saatavuutta ja käytettävyyttä on lisättävä.	(4) Jotta viljelijöiden ***välinevalikoimaa voitaisiin monipuolistaa*** tiedonannossa ”Maataloutta ja elintarvikkeita koskeva visio ” ***esitettyjen tavoitteiden mukaisesti***, kestävien***, tehokkaiden ja taloudellisesti elinkelpoisten*** kasvinsuojeluaineiden, myös biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden, saatavuutta ja käytettävyyttä on lisättävä.

Or. fr

Tarkistus 99
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla unionin syrjäisimmillä alueilla on erityisiä rakenteisiin, ilmastoon, agroekologiaan ja kasvinsuojelutoimiin liittyviä rajoitteita, kuten trooppinen tai subtrooppinen ilmasto, tuhoojien aiheuttama jatkuva ja lisääntyvä paine, erityiset viljelykierrot, kaltevuus, kosteus ja sademäärä sekä maantieteellinen eristyneisyys, jotka aiheuttavat erityisiä logistisia ja taloudellisia rajoitteita. Näiden erityispiirteiden vuoksi kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä, luvan myöntämistä, luvan uusimista, käyttötarkoituksen laajentamista, vastavuoroista tunnustamista ja siirtymäajan hallinnointia koskevat tavanomaiset menettelyt eivät välttämättä sovellu riittävän hyvin kyseisten alueiden tuotanto-olosuhteisiin. Näin ollen on aiheellista huolehtia siitä, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisessa otetaan asianmukaisesti huomioon nämä rajoitukset, jotta vältetään kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyvät ongelmat, varmistetaan turvallisten, tehokkaiden ja sopivien vaihtoehtojen tosiasiallinen saatavuus ja taataan kestävän ja kilpailukykyisen maataloustuotannon jatkuminen näillä alueilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön korkeatasoista suojelua.
	Or. fr

Tarkistus 100
Laurence Trochu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla unionin syrjäisimmillä alueilla on erityisiä rakenteisiin, ilmastoon, agroekologiaan ja kasvinsuojelutoimiin liittyviä rajoitteita, kuten trooppinen tai subtrooppinen ilmasto, tuhoojien aiheuttama jatkuva ja lisääntyvä paine, erityiset viljelykierrot, kaltevuus, kosteus ja sademäärä sekä maantieteellinen eristyneisyys, jotka aiheuttavat erityisiä logistisia ja taloudellisia rajoitteita. Näiden erityispiirteiden vuoksi kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä, luvan myöntämistä, luvan uusimista, käyttötarkoituksen laajentamista, vastavuoroista tunnustamista ja siirtymäajan hallinnointia koskevat tavanomaiset menettelyt eivät välttämättä sovellu riittävän hyvin kyseisten alueiden tuotanto-olosuhteisiin. Näin ollen on aiheellista huolehtia siitä, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisessa otetaan asianmukaisesti huomioon nämä rajoitukset, jotta vältetään kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyvät ongelmat, varmistetaan turvallisten, tehokkaiden ja sopivien vaihtoehtojen tosiasiallinen saatavuus ja taataan kestävän ja kilpailukykyisen maataloustuotannon jatkuminen näillä alueilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön korkeatasoista suojelua.
	Or. fr

Tarkistus 101
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Ottaen huomioon, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilla syrjäisimmillä alueilla on erityisiä rakenteellisia, ilmastollisia, agroekologisia ja kasvinterveydellisiä rajoitteita, kuten trooppinen tai subtrooppinen ilmasto, jatkuva tuhoojapaine, erityiset viljelysyklit, kaltevuuteen, kosteuteen ja sateisiin liittyvät rajoitteet sekä maantieteellinen syrjäisyys, josta aiheutuu erityisiä logistisia ja taloudellisia rajoitteita; ottaen huomioon, että näiden erityispiirteiden vuoksi kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä, lupia, uusimista, käytön laajentamista, vastavuoroista tunnustamista ja siirtymäaikojen hallinnointia koskevat tavanomaiset menettelyt eivät välttämättä sovellu riittävän hyvin näillä alueilla vallitseviin tuotanto-olosuhteisiin; ottaen huomioon, että sen vuoksi on tarpeen varmistaa, että asetusta (EY) N:o 1107/2009 sovelletaan tavalla, jossa nämä rajoitteet otetaan asianmukaisesti huomioon, jotta voidaan estää tilanteet, joissa käytettävissä ei ole yhtään tehokasta kasvinsuojeluratkaisua, varmistaa turvallisten, tehokkaiden ja tarkoituksenmukaisten ratkaisujen tosiasiallinen saatavuus sekä turvata kestävän ja kilpailukykyisen maataloustuotannon jatkuvuus näillä alueilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkeaa tasoa;

Or. en

Tarkistus 102
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisella (EFSA) on keskeinen asema unionin riskinarviointijärjestelmässä, joka koskee kasvinsuojeluaineissa käytettäviä tehoaineita. EFSA on ilmoittanut, että jos sille osoitettaisiin lisäksi noin 50 työntekijää ja 15 miljoonaa euroa vuodessa, se voisi purkaa nykyisen käsittelysuman arviolta kolmessa vuodessa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää vahvistaa vastaavasti EFSAn henkilöstö- ja rahoitusresursseja, jotta voidaan varmistaa tieteellisten päätelmien oikea-aikainen antaminen sekä säilyttää riskinarviointien laatu ja riippumattomuus tässä asetuksessa edellytetyllä tavalla.

Or. en

Tarkistus 103
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Ympäristöön liittyvien haasteiden, tuottavuuden ja viljelijöiden tulojen välisen tasapainon ylläpitämiseksi ei pitäisi soveltaa mitään yksinomaista toimintamallia, vaan sen sijaan tarvitaan useiden keinojen yhdistelmää, johon sisältyvät agronomisten käytäntöjen, kasvinjalostuksen, viljelylaitteiden ja digiteknologian sekä kasvinsuojeluaineiden ohella torjunta-aineet, jos maatalouden ja talouden kannalta käyttökelpoisia vaihtoehtoja ei

ole.

Or. fr

Tarkistus 104
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Andreas Glück, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Biologisten torjunta-aineiden laajempi käyttöönotto voi edistää EU:n ympäristö-, elintarviketurva- ja terveystavoitteiden saavuttamista ja tarjota samalla ratkaisuja viljelijöille tilanteessa, jossa hyväksyttyjen tehoaineiden määrä vähenee, mikä voi johtaa pulaan käyttökelpoisista suojausvaihtoehdoista ja heikentää Euroopan maatalousalan tuottavuutta ja kilpailukykyä.

Or. en

Tarkistus 105
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi	(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi

sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).	sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet). ***Komission olisi elintarviketurvallisuusviranomaisen suositusten perusteella laadittava ohjeet, joilla selvennetään ilmaisua ”toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia”.***

Or. en

Tarkistus 106
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia	(5) Jotta voidaan helpottaa ***vähäriskisten*** biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, ***edellyttäen, että ne eivät ole direktiivissä 2001/18/EY tarkoitettuja muuntogeenisiä organismeja,*** luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta

ja rakenteellisesti ***samankaltaisia***, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).	raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti ***samanlaisia***, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).

Or. en

Tarkistus 107
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja	(5) Jotta voidaan helpottaa ***tehokkaiden ja taloudellisesti käyttökelpoisten*** biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai

vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).

biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).

Or. fr

Tarkistus 108
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti ***samankaltaisia***, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).	(5) Jotta voidaan helpottaa ***vähäriskisten*** biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti ***samanlaisia***, kuten semiokemikaalit, biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).

Or. en

Tarkistus 109
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet***, lukuun ottamatta raskasmetalleja ja niiden suoloja, tai*** biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, ***jotka ovat niiden kanssa toiminnallisesti samanlaisia ja rakenteellisesti samankaltaisia,*** kuten ***semiokemikaalit,*** biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).	(5) Jotta voidaan helpottaa biologisten torjunta-aineiden ja niitä sisältävien tuotteiden nopeampaa markkinoille pääsyä, biologiset torjunta-aineet on määriteltävä ja yksilöitävä selkeämmin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti. Biologisten torjunta-aineiden määritelmään olisi sisällytettävä mikro-organismit, ***semiokemikaalit,*** luonnossa esiintyvät epäorgaaniset aineet tai ***aineet, jotka ovat rakenteellisesti samankaltaisia ja toiminnallisesti samanlaisia kuin luonnolliset*** biologista alkuperää olevat tai synteettisesti tuotetut aineet, kuten biologiset makromolekyylit tai niiden komponenteista koostuvat molekyylit, sekä elävistä organismeista peräisin olevat tai biologisilla menetelmillä tuotetut aineet, myös koostumukseltaan tuntemattomat ja vaihtelevat aineet (esimerkiksi kasvituotteiden uutteet ja mikro-organismien tuottamat aineenvaihduntatuotteet).

Or. en

Tarkistus 110
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Jotta tämän asetuksen soveltamisalaa voidaan selkeyttää

entisestään, komissio julkaisee viimeistään kolme kuukautta ennen tämän asetuksen soveltamispäivää ohjeasiakirjan, jossa määritetään tässä asetuksessa vahvistetun biologisten torjunta-aineiden määritelmän soveltamisala.

Or. en

Tarkistus 111
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä toimintoja, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään aineet, jotka vaikuttavat myönteisesti viljelykasvien elintoimintoihin, koska nämä aineet ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien aineiden olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä toimintoja, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään aineet, jotka vaikuttavat myönteisesti viljelykasvien elintoimintoihin, koska nämä aineet ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. ***Tällainen selkeytys ei saisi aiheuttaa sääntelyaukkoja eikä vaikuttaa muuntogeenisiä organismeja koskevan unionin lainsäädännön soveltamiseen.*** Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien aineiden olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.
[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä	[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä

kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Tarkistus 112
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös ***kasvien kasvua edistäviä toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***aineet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös ***vaikutuksia kasvien kasvuun***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***tuotteet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.
[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja	[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja

asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj.	asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj.

Or. nl

Perustelu

Raja kasvinsuojeluaineiden ja biostimulanttien välille tehdään tuotetasolla lannoitevalmisteasetuksessa (EU) 2019/1009 käytetyn sanamuodon mukaisesti. Tämän avulla vältetään käyttämästä kahta ristiriitaista määritelmää samasta tuotteesta ja varmistetaan, että järjestelmä, johon valmistaja kuuluu, tiedetään etukäteen.

Tarkistus 113
Cristina Maestre

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet,*** jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***aineet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***vaikutuksia***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet,*** jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***tuotteet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.
_____	_____

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

(Direktiivi (EY) N:o 1107/2009)

Or. en

Tarkistus 114
Seán Kelly

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***aineet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***vaikutuksia***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***tuotteet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).	[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella parannetaan oikeudellista selkeyttä varmistamalla, että kasvibiostimulanttien ja kasvinsuojeluaineiden välinen erottelu tehdään tuotetasolla EU:n nykyisen sääntelykehyksen mukaisesti. Tarkistuksessa säilytetään Euroopan komission tavoite tehdä selkeämpi rajaus näiden kahden sääntelykehyksen välille ja vältetään samalla tahaton oikeusvarmuuden puute, joka aiheutuu neuvoston kompromissin nykyisestä sanamuodosta. Tarkistus lisää toimivaltaisten viranomaisten, valmistajien ja viljelijöiden varmuutta ja auttaa varmistamaan yhdenmukaisen täytäntöönpanon kaikissa jäsenvaltioissa.

Tarkistus 115
Paulo do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***aineet*** ovat kasvien fysiologisesta	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***vaikutuksia***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009[3] tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***tuotteet*** ovat kasvien fysiologisesta

näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden osien kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Tarkistus 116
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä aineet ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***vaikutuksia***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien biostimulantteihin nähden olisi tehtävä selkeämmin[3]. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä aineet ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai

niiden osien kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

niiden osien kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. fr

Tarkistus 117
Barry Cowen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***toimintoja***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009***[3]*** tarkoitettuihin kasvien ***biostimulantteihin*** nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***aineet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***viljelykasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***aineet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden ***osien*** kasvua säätelevien ***aineiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY) N:o 1107/2009	(6) Koska monilla biologisilla torjunta-aineilla voi olla myös kasvien kasvua edistäviä ***vaikutuksia***, rajaus lannoitevalmisteisiin, erityisesti EU-lannoitevalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla annetussa asetuksessa (EU) 2019/1009 tarkoitettuihin kasvien ***biostimulantteihin*** nähden olisi tehtävä selkeämmin. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaa olisi siksi selvennettävä siten, että sen ulkopuolelle jätetään ***tuotteet***, jotka vaikuttavat myönteisesti ***kasvien*** elintoimintoihin, koska nämä ***tuotteet*** ovat kasvien fysiologisesta näkökulmasta kasvibiostimulantteja. Kasvien elintoimintoja häiritsevien ja kasvien tai niiden ***osien*** kasvua säätelevien ***tuotteiden*** olisi edelleen kuuluttava asetuksen (EY)

soveltamisalaan.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

N:o 1107/2009 soveltamisalaan.

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1009, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2019, EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta, PE/76/2018/REV/1, (EUVL L 170, 25.6.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Tarkistus 118
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Samasta syystä tällaisten tehoaineiden hyväksymistä ja ***niitä*** sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia koskevien hakemusten arviointi olisi asetettava etusijalle, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan.	(7) Samasta syystä tällaisten tehoaineiden hyväksymistä ja ***biologisessa torjunnassa käytettäviä tehoaineita ja vähäriskisiä tehoaineita*** sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia koskevien hakemusten arviointi olisi asetettava etusijalle, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan. ***Vaikka biologisten torjuntaratkaisujen arvioinnin ja lupien myöntämisen nopeuttaminen on olennaisen tärkeää EU:n ympäristö-, elintarviketurva- ja terveystavoitteiden saavuttamisen kannalta, tällaiset toimenpiteet eivät saisi aiheuttaa lisäviivästyksiä tavanomaisten tehoaineiden ja kasvinsuojeluaineiden riskinarviointiin ja lupien myöntämiseen. Tällainen etusijalle asettaminen ei myöskään saisi johtaa siihen, että yli 10***

vuotta markkinoilla olleiden aineiden ja tuotteiden uudelleentarkastelut viivästyvät kohtuuttomasti, ja näin varmistetaan, että ihmisten terveyden, eläinten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso säilyy jatkuvasti.

Or. en

Tarkistus 119
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Samasta syystä tällaisten tehoaineiden hyväksymistä ja niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia ***koskevien hakemusten arviointi*** olisi ***asetettava etusijalle***, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan.	(7) Samasta syystä tällaisten ***tehokkaiden ja taloudellisesti käyttökelpoisten*** tehoaineiden hyväksymistä ja niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia ***koskevat hakemukset*** olisi ***arvioitava aiempaa nopeammin***, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan. ***Jotta etenkin pienten ja keskisuurten yritysten hakemia lupia hyväksyttäisiin enemmän, on välttämätöntä sujuvoittaa lupien myöntämistä ja uusimista koskevia menettelyjä, erityisesti luopumalla lupien voimassaolon päättymispäivien järjestelmällisestä soveltamisesta, lukuun ottamatta aineita, joiden osalta tämä on tarpeen.***

Or. fr

Tarkistus 120
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Samasta syystä tällaisten tehoaineiden hyväksymistä ja niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia koskevien hakemusten arviointi olisi asetettava etusijalle, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan.	(7) Samasta syystä tällaisten ***vähäriskisten*** tehoaineiden hyväksymistä ja niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden lupia koskevien hakemusten arviointi olisi asetettava etusijalle***, edellyttäen, että käytettävissä oleva tieteellinen näyttö osoittaa niiden täyttävän vähäriskisiä aineita koskevat sovellettavat kriteerit ja ettei tällainen etusijalle asettaminen vaaranna tieteellisen arvioinnin laatua tai perusteellisuutta***, jotta varmistetaan oikea-aikainen kasvinsuojelu olemassa olevia tuholaisia ja tauteja vastaan.

Or. en

Tarkistus 121
Georgiana Teodorescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Jotta voidaan edistää innovointia vähäriskisten ja biologisten kasvinsuojeluratkaisujen alalla, sääntelytaakkaa ja käsittelyaikoja on optimoitava turvallisuusnormeja vaarantamatta. Ennakoitava sääntelypolku, joka kestää enintään kolme vuotta, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan kannustaa investoimaan biologisten torjunta-aineiden alalle ja tarjota viljelijöille tarvittavat välineet integroitua torjuntaa varten. Tämän tavoitteen täytäntöönpanon valvomiseksi komission olisi seurattava vuosittain lupamenettelyjen kestoa. Jos kolmen vuoden keskiarvotavoitetta ei saavuteta, on aina käynnistettävä pakollinen avoimuus- ja korjausmekanismi, joka velvoittaa komission selvittämään taustalla olevat menettelylliset

pullonkaulat ja esittämään pääpiirteittäin tulevissa työohjelmissaan konkreettisia lainsäädäntö- tai hallintotoimia viivästysten korjaamiseksi.

Or. en

Tarkistus 122
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. ***Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. Uusien*** biologisten torjunta-aineiden ***arviointikapasiteetin lisäämiseksi*** Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ***ottaa*** esittelevän jäsenvaltion ***rooli*** hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.	(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. ***Sen vuoksi olisi vahvistettava*** biologisten torjunta-aineiden ***erityinen arviointipolku, jotta voidaan varmistaa, että ne arvioidaan niiden erityispiirteisiin soveltuvilla menetelmillä ja että samalla säilytetään ihmisten ja eläinten terveyden, biologisen monimuotoisuuden ja ympäristön suojelun korkea taso. Tavanomaisiin kasvinsuojeluaineisiin perustuvat vaara- ja riskiperusteiset arviointimenetelmät voivat johtaa tarpeettomiin tietovaatimuksiin tai suhteettomiin sääntelyesteisiin, jotka eivät ole tieteellisesti perusteltuja. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa erityinen riskinarviointikehys, jossa tietovaatimukset, tekniset ohjeet ja arviointiperiaatteet on mukautettu täysin näiden aineiden biologiseen luonteeseen ja odotettuun altistumiseen ja ovat niihin nähden oikeasuhteisia. Lisäksi olisi vahvistettava vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden erityinen alaluokka niitä aineita varten, jotka tieteellisen arvioinnin perusteella täyttävät sovellettavat vähäriskisyyden kriteerit,***

mikä mahdollistaa niiden riskiprofiiliin suhteutetut yksinkertaistetut menettelyt. Jos jäsenvaltiot eivät pysty ottamaan esittelevän jäsenvaltion ***roolia,*** Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ***toimia esittelijänä*** hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

Or. en

Tarkistus 123
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. Uusien biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja	(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. Uusien biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi ***jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisilla toimivaltaisilla viranomaisilla on riittävästi määrärahoja, henkilöstöä ja asiantuntemusta biologisten torjunta-aineiden hyväksyntähakemusten käsittelyyn, jotta***

elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

arvioinnit voidaan tehdä odotetuissa määräajoissa ja välttää aiheettomat viivästykset. Lisäksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

Or. en

Tarkistus 124
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. Uusien biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen	(8) Biologisten torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii erityistä teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio***, mikä viivästyttää menettelyä ja rajoittaa arviointiprosessia***. Uusien biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten

resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

Or. en

Tarkistus 125
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) ***Biologisten*** torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii ***erityistä*** teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi ***tämäntyyppiseen arviointiin erikoistuneita*** asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. ***Uusien*** biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa	(8) ***Etenkin biologisten*** torjunta-aineiden riskinarviointi vaatii teknistä tietämystä, eikä kaikilla jäsenvaltioilla ole riittävästi asiantuntijoita. Tämän vuoksi joillakin hakijoilla, jotka hakevat ***etenkin*** biologisten torjunta-aineiden hyväksyntää, on vaikeuksia löytää esittelevä jäsenvaltio. ***Etenkin uusien*** biologisten torjunta-aineiden arviointikapasiteetin lisäämiseksi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomainen’, olisi voitava ottaa esittelevän jäsenvaltion rooli hyväksyntää koskevien hakemusten arvioinnissa, ja elintarviketurvallisuusviranomaisen resursseja olisi lisättävä vastaavasti ***aineen kaikkien lupien ja uusimisten osalta***. Elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi otettava käyttöön asianmukaiset suojatoimet, joilla varmistetaan myöhemmän vertaisarvioinnin riippumattomuus ja vältetään mahdolliset eturistiriidat arvioinnin eri vaiheissa

mukana olevien asiantuntijoiden osalta.	mukana olevien asiantuntijoiden osalta.

Or. fr

Tarkistus 126
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Jotta voidaan nopeuttaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada uusia biologisia torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ja käyttää niitä, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää väliaikaisia lupia tällaisille tuotteille heti, kun hyväksymishakemusta koskevan arviointikertomuksen luonnos on toimitettu ja siinä todetaan, että aine voidaan hyväksyä. Kun uusi biologinen torjunta-aine hyväksytään, tällaiset väliaikaiset luvat olisi tarpeettomien hallinnollisten menettelyjen välttämiseksi voitava muuttaa tavallisiksi luviksi ilman uudelleenarviointia, paitsi jos hyväksynnässä vahvistetut edellytykset vaativat väliaikaisissa luvissa vahvistettujen edellytysten muuttamista.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 127
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Jotta voidaan nopeuttaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada uusia	(9) Jotta voidaan nopeuttaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada uusia

biologisia torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ja käyttää niitä, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää väliaikaisia lupia tällaisille tuotteille heti, kun hyväksymishakemusta koskevan arviointikertomuksen luonnos on toimitettu ja siinä todetaan, että aine voidaan hyväksyä. Kun uusi biologinen torjunta-aine hyväksytään, tällaiset väliaikaiset luvat olisi tarpeettomien hallinnollisten menettelyjen välttämiseksi voitava muuttaa tavallisiksi luviksi ilman uudelleenarviointia, paitsi jos hyväksynnässä vahvistetut edellytykset vaativat väliaikaisissa luvissa vahvistettujen edellytysten muuttamista.

vähäriskisiä biologisia torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ja käyttää niitä, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää väliaikaisia lupia tällaisille tuotteille heti, kun hyväksymishakemusta koskevan arviointikertomuksen luonnos on toimitettu ja siinä todetaan, että aine voidaan hyväksyä. Kun uusi ***vähäriskinen*** biologinen torjunta-aine hyväksytään, tällaiset väliaikaiset luvat olisi tarpeettomien hallinnollisten menettelyjen välttämiseksi voitava muuttaa tavallisiksi luviksi ilman uudelleenarviointia, paitsi jos hyväksynnässä vahvistetut edellytykset vaativat väliaikaisissa luvissa vahvistettujen edellytysten muuttamista.

Or. en

Tarkistus 128
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Jotta voidaan nopeuttaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada uusia ***biologisia*** torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ja käyttää niitä, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää väliaikaisia lupia tällaisille tuotteille heti, kun hyväksymishakemusta koskevan arviointikertomuksen luonnos on toimitettu ja siinä todetaan, että aine voidaan hyväksyä. Kun uusi ***biologinen*** torjunta-aine hyväksytään, tällaiset väliaikaiset luvat olisi tarpeettomien hallinnollisten menettelyjen välttämiseksi voitava muuttaa tavallisiksi luviksi ilman uudelleenarviointia, paitsi jos hyväksynnässä vahvistetut edellytykset vaativat väliaikaisissa luvissa	(9) Jotta voidaan nopeuttaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada uusia torjunta-aineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita ja käyttää niitä, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus myöntää väliaikaisia lupia tällaisille tuotteille heti, kun hyväksymishakemusta koskevan arviointikertomuksen luonnos on toimitettu ja siinä todetaan, että aine voidaan hyväksyä. Kun uusi torjunta-aine hyväksytään, tällaiset väliaikaiset luvat olisi tarpeettomien hallinnollisten menettelyjen välttämiseksi voitava muuttaa tavallisiksi luviksi ilman uudelleenarviointia, paitsi jos hyväksynnässä vahvistetut edellytykset vaativat väliaikaisissa luvissa

vahvistettujen edellytysten muuttamista.	vahvistettujen edellytysten muuttamista.

Or. fr

Tarkistus 129
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita tai vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. Kun otetaan huomioon myös se, että ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden ei odoteta aiheuttavan eritasoisia riskejä eri jäsenvaltioissa, yhden jäsenvaltion tällaisille tuotteille myöntämien lupien vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella sopimuksella, jos vastavuoroista tunnustamista koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 130
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille	(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille

aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita tai vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. ***Kun otetaan huomioon myös se, että ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden ei odoteta aiheuttavan eritasoisia riskejä eri jäsenvaltioissa***, yhden jäsenvaltion tällaisille tuotteille myöntämien lupien vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella sopimuksella, jos vastavuoroista tunnustamista koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa.

aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita tai vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. ***Koska kasvinsuojeluaineiden saatavuus on hajanaista eri jäsenvaltioissa, mikä vääristää huomattavasti kilpailua***, yhden jäsenvaltion tällaisille tuotteille myöntämien lupien vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella sopimuksella, jos vastavuoroista tunnustamista koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa. ***Ennen kuin jäsenvaltio epää hakijan vastavuoroisen tunnustamisen tai vyöhykeluvan antamisen yhteydessä, sen on ensin varmistettava, että hakijalla on ollut tosiasiallinen mahdollisuus toimittaa tarvittavat tiedot asiakirja-aineistossa, ja että epääminen, joka perustuu kansallisiin erityispiirteisiin, kuten riskinhallintatoimenpiteiden puuttumiseen tai erityisiin maataloudellisiin, kasvinsuojelullisiin tai ympäristöön liittyviin olosuhteisiin, joita ei ole otettu huomioon, on aina perusteltu ja aiheellinen.***

Or. fr

Tarkistus 131
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita tai vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden	(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan ***vähäriskisiä*** biologisia torjunta-aineita tai vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden

helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. ***Kun otetaan huomioon myös se, että ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden ei odoteta aiheuttavan eritasoisia riskejä eri jäsenvaltioissa, yhden jäsenvaltion*** tällaisille tuotteille ***myöntämien*** lupien ***vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella sopimuksella, jos*** vastavuoroista tunnustamista ***koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa***.

saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. ***Tällaisen yksinkertaistuksen olisi perustuttava tieteelliseen ennakkoarviointiin, jossa osoitetaan, että sovellettavat vähäriskisyyden kriteerit täyttyvät, eikä se saisi vaikuttaa sellaisten riskien arviointiin, joita voi aiheutua yksittäisten jäsenvaltioiden erityisistä ympäristö-, maatalous- tai ilmasto-olosuhteista.*** Tällaisille tuotteille ***myönnettyjen*** lupien vastavuoroista tunnustamista ***olisi sen vuoksi helpotettava siten, että jäsenvaltiot voivat kuitenkin vastustaa sitä, jos se on asianmukaisesti perusteltua erityisten paikallisten olosuhteiden tai ympäristöolosuhteiden perusteella***.

Or. en

Tarkistus 132
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita ***tai vähäriskisiä tehoaineita*** sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. Kun otetaan huomioon myös se, että ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden ei odoteta aiheuttavan eritasoisia riskejä eri jäsenvaltioissa, yhden jäsenvaltion tällaisille tuotteille myöntämien lupien vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella	(10) Hakijoille ja jäsenvaltioille aiheutuvan rasitteen vähentämiseksi ja ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuden helpottamiseksi unioni olisi katsottava yhdeksi vyöhykkeeksi tällaisia aineita koskevien lupahakemuksien osalta. Kun otetaan huomioon myös se, että ainoastaan biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden ei odoteta aiheuttavan eritasoisia riskejä eri jäsenvaltioissa, yhden jäsenvaltion tällaisille tuotteille myöntämien lupien vastavuoroinen tunnustaminen olisi katsottava myönnetyksi hiljaisella sopimuksella, jos vastavuoroista

sopimuksella, jos vastavuoroista tunnustamista koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa.

tunnustamista koskevista hakemuksista ei tehdä päätöksiä asetetussa määräajassa.

Or. en

Tarkistus 133
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) On havaittu, että merkittävä määrä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle toimitettuja tehoaineiden hyväksyntähakemuksia on joko puutteellisia tai ei täytä sovellettavia sääntely- ja tieteellisiä eritelmävaatimuksia, joiden avulla elintarviketurvallisuusviranomainen voi tehdä mahdollisimman laadukkaan tieteellisen arvioinnin, minkä vuoksi riskinarviointiprosessin aikana on pyydettävä lisätietoja, mikä puolestaan johtaa toisinaan merkittäviin viivästyksiin hyväksyttyjen kasvinsuojeluaineiden arvioinnissa ja markkinoille saattamisessa. Hakijoilla, erityisesti pienillä ja keskisuurilla yrityksillä, ei aina ole selkeää käsitystä sovellettavista sääntely- ja tieteellisistä vaatimuksista hakemusasiakirjoja laadittaessa, erityisesti suoritettavien tutkimusten tyyppien ja yksityiskohtien osalta. Mahdollisen hakijan pyynnöstä olisi sallittava elintarviketurvallisuusviranomaisen antama hakemuksen toimittamista edeltävä neuvonta, jotta hakija saa tietoa sovellettavista säännöistä, ohjeasiakirjoista ja tietovaatimuksista, myös tutkimusasetelmasta ja

testausstrategioista. Elintarviketurvallisuusviranomaisen henkilöstön ja asiantuntijoiden olisi annettava tämä neuvonta, jotta varmistetaan mahdollisimman ajantasainen tieteellinen neuvonta.

Or. en

Tarkistus 134
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	10 a) Liitteessä 1 eriteltyjen vyöhykerajausten on aina heijastettava olemassa olevia maataloudellisia, ilmastollisia ja ympäristöllisiä olosuhteita vyöhykekohtaisten lupien ja vastavuoroisen tunnustamisen järjestelmien tehokkaan toimivuuden varmistamiseksi. Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen vaikutukset maataloudelliseen toimintaan, tuholaisten levinneisyyteen ja kasvinsuojeluaineiden käyttöolosuhteisiin sekä merkittävät erot saman jäsenvaltion järjestelmien välillä, komission olisi säännöllisesti arvioitava uudelleen näitä vyöhykkeitä koskevat rajat ja komissiolle olisi siirrettävä valta muokata niitä delegoitujen säädösten avulla, muun muassa perustamalla alavyöhykkeitä tai kohdistamalla tiettyjä alueita toisiin vyöhykkeisiin, jos tämä on perusteltua tieteellisten ja teknisten perusteiden osalta.

Or. ro

Tarkistus 135
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Biologisia torjunta-aineita tehoaineina sisältävien kasvinsuojeluaineiden vaikuttava käyttö riippuu usein mukautetuista levitystekniikoista, mikä korostaa tarvetta jatkaa ja lisätä investointeja viljelijöille suunnattuun koulutukseen, infrastruktuuriin sekä tekniseen ja neuvontatukeen, jotta voidaan nopeuttaa siirtymistä kestävämpiin kasvinsuojelukäytäntöihin, vähentää riippuvuutta kemiallisista tehoaineista ja tukea integroidun torjunnan tavoitteita ja siten edistää biologisen monimuotoisuuden, pölyttäjien, maaperän terveyden ja veden laadun suojelua sekä unionin ympäristötavoitteiden ja vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden saavuttamista.

Or. en

Tarkistus 136
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 b) Tehoaineiden hyväksymistä ja kasvinsuojeluaineiden lupia koskevien hakemusten käsittely on viime vuosina viivästynyt merkittävästi osittain siksi, että elintarviketurvallisuusviranomaisen ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten resurssit ovat puutteelliset. Sen vuoksi on äärimmäisen tärkeää osoittaa

elintarviketurvallisuusviranomaiselle ja kansallisille toimivaltaisille viranomaisille lisäresursseja, määrärahoja ja henkilöstöä, jotta ne voivat hoitaa omat tehtävänsä sovellettavissa määräajoissa ja jotta voidaan nopeuttaa biologisia torjunta-aineita ja vähäriskisiä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamista.

Or. en

Tarkistus 137
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Andreas Glück, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 c) Biologisia torjunta-aineita tehoaineina sisältävien kasvinsuojeluaineiden vaikuttava käyttö riippuu usein mukautetuista levitystekniikoista, mikä korostaa tarvetta jatkaa investointeja koulutukseen, infrastruktuuriin sekä viljelijöille annettavaan tekniseen ja neuvontatukeen, jotta voidaan varmistaa biologisia torjunta-aineita tehoaineina sisältävien kasvinsuojeluaineiden onnistunut käyttöönotto.

Or. en

Tarkistus 138
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta viljelykasvista, jotta voidaan parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. Kun otetaan huomioon, että tällaiset tiedot ovat vähemmän merkityksellisiä biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta, ja jotta voidaan vähentää viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta, kirjaamisvelvollisuutta ei pitäisi soveltaa kasvinsuojeluaineisiin, jotka sisältävät ainoastaan biologisia torjunta-aineita.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 139
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta	(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta

viljelykasvista, jotta voidaan parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. Kun otetaan huomioon, että tällaiset tiedot ovat vähemmän merkityksellisiä biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta, ja jotta voidaan vähentää viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta, kirjaamisvelvollisuutta ei pitäisi soveltaa kasvinsuojeluaineisiin, jotka sisältävät ainoastaan biologisia torjunta-aineita.

viljelykasvista, jotta voidaan parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. Kun otetaan huomioon, että tällaiset tiedot ovat vähemmän merkityksellisiä biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta, ja jotta voidaan vähentää viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta, kirjaamisvelvollisuutta ei pitäisi soveltaa kasvinsuojeluaineisiin, jotka sisältävät ainoastaan biologisia torjunta-aineita. ***Viljelijöiden hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi komissio muuttaa lisäksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 564/2023 viimeistään 18 kuukauden kuluttua tämän asetuksen hyväksymisestä sen sisällön yksinkertaistamiseksi ja lisäarvoa tuottamattoman tiedon poistamiseksi, erityisesti EPPO-koodit ja kasvien fenologiset vaiheet BBCH-luokituksen mukaisesti.***

Or. fr

Tarkistus 140
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta viljelykasvista, jotta voidaan parantaa	(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta viljelykasvista, jotta voidaan ***arvioida***

ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. ***Kun otetaan huomioon, että tällaiset tiedot ovat vähemmän merkityksellisiä biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta, ja jotta voidaan vähentää viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta, kirjaamisvelvollisuutta ei pitäisi soveltaa kasvinsuojeluaineisiin, jotka sisältävät ainoastaan biologisia torjunta-aineita.***	***mahdollisimman hyvin kasvinsuojeluaineen tehokkuutta kasvien suojelussa,*** parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia.

Or. fr

Tarkistus 141
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta viljelykasvista, jotta voidaan parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. ***Kun otetaan huomioon, että tällaiset tiedot ovat vähemmän merkityksellisiä*** biologisia torjunta-aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta***, ja jotta voidaan vähentää viljelijöille aiheutuvaa***	(11) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 67 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että kasvinsuojeluaineiden ammattikäyttäjien on pidettävä vähintään kolmen vuoden ajan kirjaa käyttämistään kasvinsuojeluaineista, niiden nimistä, käyttöajoista ja annoksen suuruudesta, kasvinsuojeluaineen käyttöalasta sekä kohteena olevasta viljelykasvista, jotta voidaan parantaa ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua varmistamalla jäljitettävyys ja kartoittamalla mahdollinen altistuminen, tehostaa seurantaa ja valvontaa sekä vähentää veden laadun seurantakustannuksia. ***Koska luotettavat tiedot ovat tärkeitä seurannan, valvonnan ja mahdollisten riskien arvioinnin kannalta, tätä velvollisuutta olisi edelleen sovellettava*** biologisia torjunta-aineita ***sisältäviin kasvinsuojeluaineisiin.***

hallinnollista rasitetta***,*** ***kirjaamisvelvollisuutta ei pitäisi soveltaa*** kasvinsuojeluaineisiin***, jotka sisältävät ainoastaan biologisia torjunta-aineita***.	***Tietojen kirjaamiseen liittyvää*** hallinnollista rasitetta ***olisi kevennettävä oikeasuhteisella ja tehokkaalla täytäntöönpanolla vaarantamatta jäljitettävyyttä ja ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelua.***

Or. en

Tarkistus 142
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) On olennaisen tärkeää arvioida nykyisen kehyksen pitkän aikavälin tarkoituksenmukaisuutta, jotta voidaan varmistaa sääntelyn toimivuus pitkällä aikavälillä, mahdollistaa maatalouden innovointi ja taata, että eurooppalaisilla viljelijöillä on käytettävissään kestäviä kasvinsuojeluvälineitä yhtä nopeasti kuin muilla maailman suurilla maatalousalueilla. Komission olisi sen vuoksi tehtävä 31 päivään joulukuuta 2028 mennessä kattava arviointi biologisia torjunta-aineita koskevista lupa- ja hyväksymismenettelyistä. Tässä arvioinnissa olisi tarkasteltava, onko biologisia torjunta-aineita sisältäviä tuotteita varten tarpeen erillinen, mahdollisesti keskitetympään toimintamalliin perustuva lainsäädäntökehys, jotta voidaan vahvistaa erityiset, oikeasuhteiset ja tieteellisesti perustellut arviointi-, lupa- ja hyväksymismenettelyt.

Or. en

Tarkistus 143
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi yksinkertaistettava siten, että ne koskevat ainoastaan tehoaineen luontaisia ominaisuuksia. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi.	(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi yksinkertaistettava siten, että ne koskevat ainoastaan tehoaineen luontaisia ominaisuuksia***, edellyttäen, että tällainen yksinkertaistaminen ei heikennä ihmisten terveyden, eläinten terveyden ja ympäristön suojelun yleistä tasoa ja että sovellettavat luontaiseen vaaraan perustuvat kriteerit ovat vähintään yhtä tiukat kuin ne, joita aiemmin edellytettiin liitteessä II olevan 5 kohdan nojalla luettuna yhdessä 47 artiklan kanssa***. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi***, edellyttäen, että siihen sovelletaan samaa perusteellista arviointia, samoja***

näyttövaatimuksia ja kaikkien liitteessä II olevan 5 kohdan kriteerien täysimääräistä uudelleentodentamista kuin alkuperäiseen vähäriskiseksi hyväksymiseen, ja ainoastaan silloin, kun kyseinen uudelleenarviointi perustuu täydellisiin ja luotettaviin tietoihin, jotka eivät jätä jäljelle ratkaisematonta tieteellistä epävarmuutta, jotta voidaan varmistaa, että vähäriskinen asema myönnetään ainoastaan silloin, kun se on selvästi ja kiistattomasti perusteltua.

Or. en

Tarkistus 144
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi yksinkertaistettava ***siten, että ne koskevat ainoastaan tehoaineen luontaisia ominaisuuksia***. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän	(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi ***selkeytettävä ja*** yksinkertaistettava ***tarvittaessa varmistaen samalla, että vähäriskinen asema perustuu vankkaan tieteelliseen arviointiin ja että ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkea taso säilytetään***. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta

uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi.

ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi. ***Jos uusi tieteellinen näyttö osoittaa, että tehoaine ei enää täytä vähäriskiseen asemaan sovellettavia kriteerejä, kyseinen asema olisi arvioitava uudelleen ja tarvittaessa peruutettava.***

Or. en

Tarkistus 145
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi yksinkertaistettava siten, että ne koskevat ainoastaan tehoaineen luontaisia ominaisuuksia. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä	(12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 22 artiklassa vahvistetaan vähäriskisten tehoaineiden tunnistamista koskevat kriteerit viittaamalla kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa vahvistettuihin tehoaineen riskiin perustuviin kriteereihin ja sen 47 artiklassa vahvistettuihin niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden riskiin perustuviin kriteereihin. Näiden säännösten täytäntöönpano on osoittautunut käytännössä vaikeaksi, koska ajankohtana, jona tehoaineet hyväksytään tai hyväksyntä uusitaan, ei yleensä tiedetä, voidaanko 47 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät kriteerit täyttää. Sen vuoksi kriteerejä olisi yksinkertaistettava siten, että ne koskevat ainoastaan tehoaineen luontaisia ominaisuuksia. Lisäksi on esiintynyt tapauksia, joissa tehoainetta ei voitu hyväksyä vähäriskiseksi, koska tiettyjä

kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi.

kriteereihin liittyviä seikkoja ei voitu täysin selventää hyväksynnän tai hyväksynnän uusimista koskevan menettelyn aikana, mutta myöhemmin saadut lisätiedot osoittivat, että kriteerit täyttyvät. Tällaisen tilanteen selvittämiseksi olisi otettava käyttöön mahdollisuus hakea hyväksytyn tehoaineen aseman muuttamista vähäriskiseksi.

Or. ro

Tarkistus 146
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 perusaineisiin liittyvät säännökset ovat osoittautuneet epäselviksi, mikä on johtanut epäyhtenäiseen täytäntöönpanoon eri jäsenvaltioissa ja haittaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada näitä aineita. Siksi 3 artiklaan olisi sisällytettävä perusaineita koskeva selkeä määritelmä, jossa täsmennetään, että perusaineisiin kuuluvat asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeet sekä aineet, joiden osalta muun unionin lainsäädännön mukaisesti tehdyt arvioinnit, jotka koskevat kyseisen aineen käyttöä muuhun tarkoitukseen kuin kasvinsuojeluaineena, osoittavat, ettei aineella ole välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön.	(13) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 perusaineisiin liittyvät säännökset ovat osoittautuneet epäselviksi, mikä on johtanut epäyhtenäiseen täytäntöönpanoon eri jäsenvaltioissa ja haittaa viljelijöiden mahdollisuuksia saada näitä aineita. Siksi 3 artiklaan olisi sisällytettävä perusaineita koskeva selkeä määritelmä, jossa täsmennetään, että perusaineisiin kuuluvat asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeet sekä aineet, joiden osalta muun unionin lainsäädännön mukaisesti tehdyt arvioinnit, jotka koskevat kyseisen aineen käyttöä muuhun tarkoitukseen kuin kasvinsuojeluaineena, osoittavat, ettei aineella ole välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön***, edellyttäen, että tällaiset arvioinnit ovat riittävän kattavia, jotta voidaan arvioida merkitykselliset riskit, joita aiheutuu aineen käytöstä perusaineena asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti..***

Or. en

Tarkistus 147
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(13 a) Tietyt asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyt tehoaineet on yksilöity korvattaviksi aineiksi, koska niillä on muita suurempi luontainen vaaraprofiili tai hitaasti hajoavia ominaisuuksia. Vaikka näille aineille voidaan yhä antaa lupa tiukoin maatalouskäytön edellytyksin silloin, kun toteuttamiskelpoisia vaihtoehtoja ei ole, niiden käyttö muualla kuin maataloudessa aiheuttaa suhteettoman ja tarpeettoman altistumisriskin väestölle ja erityisesti herkille väestöryhmille. Herkät väestöryhmät, kuten lapset, ikääntyneet, raskaana olevat naiset ja sairaanhoitoa saavat henkilöt, ovat erittäin herkkiä kemialliselle altistumiselle ja oleskelevat usein tietyissä julkisissa tai puolijulkisissa tiloissa. Jotta voidaan taata terveydensuojelun korkea taso, korvattavia aineita sisältävät kasvinsuojeluaineet olisi ehdottomasti suljettava pois muusta kuin maatalouskäytöstä, erityisesti alueilla, joilla nämä väestöryhmät oleskelevat tai joilla annetaan hoitoa, kuten lastenseimissä, päiväkodeissa, kouluissa, leikkikentillä, sairaaloissa, terveydenhuollon yksiköissä, hoivakodeissa ja muissa julkisissa tiloissa. Kemiallisen altistumisen minimoiminen sen lähteellä näissä herkissä ympäristöissä on välttämätön varotoimenpide kansanterveyden turvaamiseksi.

Or. en

Tarkistus 148
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(13 a) Vähäriskisten aineiden ja biologisten torjunta-aineiden toistaiseksi voimassa olevien hyväksyntöjen yhdenmukaistaminen valmisteiden toistaiseksi voimassa olevien lupien kanssa parantaisi kaupallista ennustettavuutta ja kannustaisi investoimaan valmisteiden lupiin ja luvallisen käytön laajentamiseen.
	Turvallisuutta koskevat suojatoimet säilytettäisiin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklan nojalla tehtävillä, uuteen tieteelliseen näyttöön perustuvilla ad hoc -uudelleentarkasteluilla ja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 69 artiklassa säädetyillä hätätoimenpiteillä. Lisäksi objektiivisten kriteerien perusteella käynnistettävät valikoivat määräaikaistarkistukset mahdollistaisivat resurssien tehokkaamman käytön ja parantaisivat kilpailukykyä, kun otetaan huomioon, että useat merkittävät lainkäyttöalueet eivät edellytä tehoaineiden hyväksyntöjen pakollista määräaikaista uusimista.

Or. en

Tarkistus 149
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta käyttäjille voidaan tiedottaa paremmin käyttöedellytyksistä, olisi vahvistettava erilliset säännökset perusaineiden hyväksymiskriteereistä ja hakumenettelystä sekä tarkemmat merkintävaatimukset. Olisi myös selkeytettävä, että käytön lisäksi kasvinsuojelutarkoituksiin hyväksyttyjen perusaineiden markkinoille saattamista varten ei tarvita jäsenvaltioiden myöntämää lupaa, jotta viljelijät saavat helpommin perusaineita sopivassa muodossa. Olisi otettava käyttöön siirtymäsäännöksiä, jotta kaikki tämän asetuksen voimaantulohetkellä hyväksytyt perusaineet voitaisiin saattaa unionin markkinoille ilman vanhoista säännöistä johtuvia rajoituksia ja jotta kaikille käyttäjille kaikissa jäsenvaltioissa varmistettaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset.	Jotta käyttäjille voidaan tiedottaa paremmin käyttöedellytyksistä, olisi vahvistettava erilliset säännökset perusaineiden hyväksymiskriteereistä ja hakumenettelystä sekä tarkemmat merkintävaatimukset. Olisi myös selkeytettävä, että käytön lisäksi kasvinsuojelutarkoituksiin hyväksyttyjen perusaineiden markkinoille saattamista varten ei tarvita jäsenvaltioiden myöntämää lupaa, jotta viljelijät saavat helpommin perusaineita sopivassa muodossa. Olisi otettava käyttöön siirtymäsäännöksiä, jotta kaikki tämän asetuksen voimaantulohetkellä hyväksytyt perusaineet voitaisiin saattaa unionin markkinoille ilman vanhoista säännöistä johtuvia rajoituksia ja jotta kaikille käyttäjille kaikissa jäsenvaltioissa varmistettaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset. ***Jotta voidaan tukea siirtymistä kohti sisämarkkinoiden yksinkertaistamista ja yhdenmukaistamista, Euroopan komission olisi ehdotettava kasvinsuojeluaineiden unionin laajuista myyntilupaa eikä järjestelmää, joka perustuu tehoaineiden unionin hyväksyntään, jota seuraavat kansalliset tuoteluvat.***

Or. fr

Tarkistus 150
Biljana Borzan, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta käyttäjille voidaan tiedottaa	Jotta käyttäjille voidaan tiedottaa

paremmin käyttöedellytyksistä, olisi vahvistettava erilliset säännökset perusaineiden hyväksymiskriteereistä ja hakumenettelystä sekä tarkemmat merkintävaatimukset. Olisi myös selkeytettävä, että käytön lisäksi kasvinsuojelutarkoituksiin hyväksyttyjen perusaineiden markkinoille saattamista varten ei tarvita jäsenvaltioiden myöntämää lupaa, jotta viljelijät saavat helpommin perusaineita sopivassa muodossa. Olisi otettava käyttöön siirtymäsäännöksiä, jotta kaikki tämän asetuksen voimaantulohetkellä hyväksytyt perusaineet voitaisiin saattaa unionin markkinoille ilman vanhoista säännöistä johtuvia rajoituksia ja jotta kaikille käyttäjille kaikissa jäsenvaltioissa varmistettaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset.	paremmin käyttöedellytyksistä, olisi vahvistettava erilliset säännökset perusaineiden hyväksymiskriteereistä ja hakumenettelystä sekä tarkemmat merkintävaatimukset. Olisi myös selkeytettävä, että ***niiden*** käytön lisäksi ***kasvinsuojelutarkoituksiin hyväksyttyjen perusaineiden markkinoille saattamista varten ei tarvita jäsenvaltioiden myöntämää lupaa, jotta saanti olisi helpompaa*** kasvinsuojelutarkoituksiin hyväksyttyjen perusaineiden markkinoille saattamista varten ei tarvita jäsenvaltioiden myöntämää lupaa, jotta viljelijät saavat helpommin perusaineita sopivassa muodossa. Olisi otettava käyttöön siirtymäsäännöksiä, jotta kaikki tämän asetuksen voimaantulohetkellä hyväksytyt perusaineet voitaisiin saattaa unionin markkinoille ilman vanhoista säännöistä johtuvia rajoituksia ja jotta kaikille käyttäjille kaikissa jäsenvaltioissa varmistettaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset.
	Or. en

Tarkistus 151
Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisella (EFSA) on keskeinen asema unionin riskinarviointijärjestelmässä, joka koskee kasvinsuojeluaineissa käytettäviä tehoaineita. EFSA on ilmoittanut, että jos sille osoitettaisiin lisäksi noin 50 työntekijää ja 15 miljoonaa euroa vuodessa, se voisi purkaa nykyisen käsittelysuman arviolta kolmessa vuodessa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää vahvistaa vastaavasti EFSAn

henkilöstö- ja rahoitusresursseja, jotta voidaan varmistaa tieteellisten päätelmien oikea-aikainen antaminen sekä säilyttää riskinarviointien laatu ja riippumattomuus tässä asetuksessa edellytetyllä tavalla.

Or. en

Tarkistus 152
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista	***Poistetaan.***

tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. fr

Tarkistus 153
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi	***Poistetaan.***

toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Perustelu

Tehoaineiden määräaikaistarkistus on olennaisen tärkeää. Uusimismenettelyn seurauksena 54 tehoainetta on vuodesta 2011 lähtien jätetty hyväksymättä tai niiden hyväksyntä on peruutettu ihmisten terveydelle tai ympäristölle todettujen riskien vuoksi. Ilman määräaikaistarkistusta haitalliset aineet olisivat saattaneet jäädä markkinoille. Lisäksi rajoittamattomien hyväksyntöjen käyttöönotto siirtää taakan haitallisten ominaisuuksien tunnistamisesta viranomaisille ja julkisesti rahoitetulle tutkimukselle, jolloin kustannukset siirtyvät teollisuudelta veronmaksajille.

Tarkistus 154
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka	***Poistetaan.***

aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Tarkistus 155
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. ***Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän*** olisi ***oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat***	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. ***Hallinnon yksinkertaistaminen ei saisi heikentää*** tehoaineiden ***ennalta ehkäisevää, tieteeseen perustuvaa***

korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden ***tunnistamisen*** olisi ***perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus*** tehoaineiden ***tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään***.

määräaikaistarkistusjärjestelmää. Hyväksyntöjen olisi ***sen vuoksi edelleen oltava määräaikaisia, ja ne olisi uusittava määräajoin tämän asetuksen mukaisesti. Vähäriskisille tehoaineille voidaan tarvittaessa vahvistaa pidempiä hyväksyntäaikoja, edellyttäen, että sovellettavat hyväksymiskriteerit täyttyvät edelleen. Määräaikainen uusiminen on edelleen asianmukainen mekanismi, jolla varmistetaan, että hyväksynnät vastaavat jatkossakin uusinta tieteellistä ja teknistä tietämystä, ja se antaa samalla toimivaltaisille viranomaisille mahdollisuuden asettaa etusijalle innovatiivisten ja vähäriskisempien tehoaineiden arvioinnin.***

Or. en

Perustelu

Yksinkertaistamisen olisi vähennettävä hallinnollista rasitetta heikentämättä ennalta ehkäisevää, tieteeseen perustuvaa tehoaineiden arviointijärjestelmää. Määräaikainen uusiminen on edelleen olennainen suojatoimi, jolla varmistetaan, että hyväksynnät vastaavat uusinta tieteellistä näyttöä, ja se tukee samalla innovatiivisten, vähäriskisten ja biologiseen torjuntaan perustuvien ratkaisujen nopeampaa saatavuutta.

Tarkistus 156
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, ***uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja*** resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi***, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla***, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta***, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi***. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi ***vähäriskisten*** tehoaineiden ***ja vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden*** hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat ***vähäistä*** huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai tehoaineet ***ja vähäriskiset biologiset torjunta-aineet***, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden ***ja vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden*** tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden ***ja vähäriskisten biologisten torjunta-aineiden*** tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Tarkistus 157
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden ***hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi***, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden ***hyväksyntä on voimassa toistaiseksi*** ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden ***hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen*** ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin***, nykyaikaisempiin ja tehokkaampiin*** tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden ***hyväksynnässä ei pitäisi noudattaa päättymispäivän määrääviä kalenteriaikatauluja***, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. ***Kyse ei siis ole rajoittamattomasta ajasta vaan siitä, että päättymispäivää ei määritetä ennalta.*** Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden ***hyväksynnän päättymispäivää ei ole määritetty ennalta*** ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden ***hyväksynnän päättymispäivä on tai ei ole määritetty ennalta*** ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin ***ilman sidosryhmien vaikutusta***. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o

1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. fr

Tarkistus 158
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi***, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi***. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi ***vain biologisessa torjunnassa käytettävien tehoaineiden ja vähäriskisten tehoaineiden sekä niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta***. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Tarkistus 159
Maria Grapini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin.	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa ***kohtuulliset*** määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin.

Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.	Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään. ***Jäsenvaltioiden pyynnöstä tapahtuvaa tehoaineiden tunnistamista olisi sovellettava kaikissa jäsenvaltioissa***.

Or. ro

Tarkistus 160
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden ***hyväksynnän*** olisi ***oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta*** tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden ***hyväksyntä on voimassa toistaiseksi*** ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden ***hyväksyntä*** olisi ***myönnettävä enintään 15 vuoden ajaksi, ja lyhyempien hyväksyntäaikojen olisi edelleen koskettava*** tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa ***lyhyemmät*** määräajat ***tämän enimmäisajan rajoissa*** hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös voida yksilöidä tehoaineet, joiden

uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on ***voimassa toistaiseksi tai se on*** rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

hyväksyntäaika lähestyy loppuaan ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Tarkistus 161
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös	Jotta voidaan tukea siirtymistä kestävämpiin tehoaineisiin ja kasvinsuojeluaineisiin, uusimismenettelyihin jäsenvaltioissa tällä hetkellä tarkoitettuja resursseja olisi osoitettava uusia tehoaineita ja tuotteita koskevien hakemusten arviointia varten. Sen vuoksi tehoaineiden hyväksynnän olisi oltava voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, tehoaineita, jotka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla, koska niillä on ominaisuuksia, jotka aiheuttavat huolta ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön kannalta, ja tehoaineita, jotka on riskinarvioinnin tuloksiin liittyvistä syistä hyväksytty rajoitetuksi ajaksi. Edelleen pitäisi olla mahdollista asettaa määräajat hyväksynnälle, jos tämä katsotaan ennen hyväksyntää koskevan päätöksen tekemistä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella asianmukaiseksi. Komission pitäisi myös

voida yksilöidä tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.	voida yksilöidä ***vähäriskiset*** tehoaineet, joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi ja joiden osalta olisi toteutettava täydellinen uusimismenettely, tai joiden hyväksyntä on voimassa toistaiseksi tai se on rajallinen ja joista tehdään kohdennettu uudelleenarviointi. Tehoaineiden tunnistamisen olisi perustuttava useisiin kriteereihin ja jäsenvaltioiden pyyntöihin. Lisäksi olisi säilytettävä mahdollisuus tehoaineiden tapauskohtaiseen tarkasteluun milloin tahansa, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 21 artiklassa jo säädetään.

Or. en

Tarkistus 162
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen olisi yhteistyössä komission ja jäsenvaltioiden kanssa laadittava tuotekohtainen tunnistusprotokolla kullekin vähäriskiselle kasvinsuojeluaineelle ja biologiselle torjunta-aineelle, jonka hyväksyntä on voimassa toistaiseksi, ja käytettävä mallina lääkkeitä varten perustettuja riskiperusteisia seurantajärjestelmiä. Kyseiseen protokollaan olisi liitettävä seurantaparametrit, muun muassa merkitykselliset indikaattorit, kynnysarvot ja jatkotoimien kriteerit, jotta voidaan varmistaa, että riskiperusteiset jatkotoimet käynnistetään rekisteröinnin jälkeisten tietojen ja turvallisuussignaalien perusteella vastaavalla tavalla kuin lääketurvajärjestelmissä, joita käytetään lääketurvallisuuden jatkuvaan seurantaan sen jälkeen, kun lääkkeet on

saatettu markkinoille.

Or. en

Tarkistus 163
Benoit Cassart, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Ciaran Mullooly, Asger Christensen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jotta voidaan lisäksi vähentää viranomaiselle, kansallisille toimivaltaisille viranomaisille ja talouden toimijoille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta ja samalla varmistaa viljelijöille vakaat ja ennakoitavat puitteet, tehoaineisiin, jotka eivät ole biologisia torjunta-aineita eivätkä vähäriskisiä tehoaineita, olisi sovellettava pidempää jaksoa ensimmäisen hyväksynnän ja sen myöhempien uusimisten yhteydessä, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka ovat korvattavia aineita, asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdan nojalla hyväksyttyjä tehoaineita ja tehoaineita, jotka on hyväksytty rajoitetuksi ajaksi syistä, jotka liittyvät ennallaan pysyviin riskinarvioinnin tuloksiin.

Or. en

Tarkistus 164
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ennakoitavuuden, tehokkuuden, johdonmukaisuuden ja avoimuuden vuoksi	(15) Ennakoitavuuden, tehokkuuden, johdonmukaisuuden ja avoimuuden vuoksi

olisi myös laadittava säännöt, joissa vahvistetaan kohdennettujen uudelleenarviointien toteuttamiseksi tarvittavat säännökset.

olisi myös laadittava säännöt, joissa vahvistetaan kohdennettujen uudelleenarviointien toteuttamiseksi tarvittavat säännökset.

Jotta voidaan säilyttää ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso, komissiolla olisi oltava mahdollisuus pyytää viranomaista tarkastelemaan hyväksyttyjä tehoaineita koskevaa merkityksellistä tieteellistä kirjallisuutta ja seurantatietoja, jos niitä on saatavilla. Kohdennetut uudelleenarvioinnit olisi toteutettava erityisen työohjelman puitteissa. Tästä työohjelmasta olisi tiedotettava avoimesti ja siinä olisi esitettävä selkeä suunnittelu ja selkeät aikataulut, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ja talouden toimijat voivat suunnitella toimintansa sen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 165
Gerben-Jan Gerbrandy, Pascal Canfin, Martin Hojsík, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(15 a) Tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen kohdennetun uudelleenarvioinnin jälkeen olisi arvioitava uudelleen myös olemassa olevat kasvinsuojeluaineet, jotka sisältävät kyseisiä aineita, jotta voidaan tarkistaa, täyttävätkö ne sisältämänsä tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksymisedellytykset sekä asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklassa säädetyt kasvinsuojeluaineiden lupavaatimukset. Hakijoiden olisi toimitettava tarvittavat tiedot tällaisen vaatimustenmukaisuuden

osoittamiseksi, ja jäsenvaltioiden olisi arvioitava ne.

Or. en

Tarkistus 166
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen poikkeus on mahdollinen. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen	***Poistetaan.***

sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.

Or. en

Tarkistus 167
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos ***se*** on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien ***kemialliset*** ja muut kuin kemialliset menetelmät***, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia***. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen poikkeus on mahdollinen. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä.	(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, ***ainoastaan täysin poikkeuksellisissa ja ajallisesti rajatuissa olosuhteissa,*** jos ***on riippumattomasti osoitettu sellaisen dokumentoidun näytön perusteella, joka sisältyy hakemukseen tai on toimitettu hyväksymismenettelyn kuluessa ja jonka Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen on todentanut, että tällainen hyväksyminen*** on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien ***integroitu torjunta, kestävät viljelykasvilajikkeet, maatalouskäytännöt, biologinen torjunta*** ja muut kuin kemialliset ***tai vähäriskisemmät*** menetelmät***. Tällainen poikkeus ei saisi heikentää 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, eikä sitä olisi sovellettava tehoaineisiin, jotka täyttävät tässä asetuksessa vahvistetut vaaraan perustuvat poissulkemiskriteerit***. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla

Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.	tällainen poikkeus on mahdollinen***, sekä edellytyksiä, joiden täyttyessä sitä voidaan soveltaa, ja varmistaa, että poikkeus pysyy poikkeuksellisena eikä alenna ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojelun tasoa***. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. ***Tällaisten hyväksyntöjen olisi rajoituttava niihin viljelykasveihin, kohde-eliöihin ja maantieteellisiin alueisiin sekä siihen kestoon, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä yksilöidyn vaaran torjumiseksi, ja niihin olisi sovellettava asianmukaisia riskinhallintatoimenpiteitä ja säännöllistä uudelleentarkastelua.*** Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus. ***Tämän poikkeuksen nojalla myönnettyihin hyväksyntöihin olisi liitettävä toimenpiteitä, joilla edistetään kestävien vaihtoehtojen kehittämistä, arviointia ja käyttöönottoa, jotta tällaiset tehoaineet voidaan poistaa asteittain käytöstä.***
	Or. en

Tarkistus 168
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen poikkeus on mahdollinen. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.	(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen poikkeus on mahdollinen***, koska tähän mennessä ei ole myönnetty yhtään poikkeusta. Tällä hetkellä tällaista poikkeusta voidaan hakea ainoastaan tehoaineen hyväksymismenettelyn tai sen uusimisen yhteydessä, vaikka tieteellinen tieto, vastustuskyky tai vaihtoehtojen saatavuus voi muuttua milloin tahansa hyväksynnän voimassaoloaikana. Luvanhaltijan olisi siksi voitava hakea tätä poikkeusta milloin tahansa kyseisellä ajanjaksolla***. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa

mahdollisuutta myöntää poikkeus.

Or. fr

Tarkistus 169
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että ***on tarpeen selventää niiden kriteerien*** laajuutta***, joiden kohdalla tällainen*** poikkeus ***on mahdollinen. Yhdenmukaistettu*** poikkeus ***tietyissä*** tapauksissa, joissa ***kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua*** muilla kohtuullisilla keinoilla***, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia*** tehoaineita ***sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja*** auttaisi ***vähentämään kyseisiä*** aineita ***sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen***	(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että ***tämän*** poikkeuksen laajuutta ***olisi selvennettävä säilyttäen samalla sen poikkeuksellisen luonteen. Poikkeuksen olisi edelleen rajoituttava tapauksiin***, joissa ***muita kohtuullisia torjuntakeinoja ei ole käytettävissä, eikä sitä olisi laajennettava koskemaan*** tehoaineita***, joilla on kaikkein vaarallisimmat ominaisuudet. Jäsenvaltioiden velvoite laatia asteittaista käytöstä poistamista koskeva suunnitelma olisi säilytettävä, jotta voidaan tukea tällaisten aineiden vaiheittaista korvaamista turvallisemmilla vaihtoehdoilla. Jos yrityksillä ei kuitenkaan olisi velvoitetta toimittaa päivitettyjä toksisuustietoja säännöllisin väliajoin, uutta tieteellistä tietoa syntyisi merkittävästi vähemmän. Tietämys voisi***

sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.	***tuolloin kehittyä ainoastaan riippumattoman tieteellisen kirjallisuuden varassa ilman, että teollisuudella olisi velvollisuutta osallistua siihen. Korvattavia*** aineita ***tai 4 artiklan 7 kohdan poikkeuksen soveltamisalaan kuuluvia tehoaineita varten säädetyt poikkeukset eivät yksinään riitä varmistamaan hyväksyttävää suojelun tasoa, sillä ne koskisivat vain pientä osaa tehoaineista***.

Or. en

Perustelu

Poikkeus, josta säädetään 4 artiklan 7 kohdassa, on poikkeuksellinen, ja se olisi jatkossakin määriteltävä suppeasti. Sen laajuuden selventäminen ei saisi johtaa siihen, että mahdollisuudet poikkeusten käyttöön laajenevat tai että poistetaan suojatoimia, joiden tarkoituksena on edistää kaikkein vaarallisimpien tehoaineiden korvaamista.

Tarkistus 170
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen poikkeus on mahdollinen. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä	(16) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklan 7 kohdassa säädetään poikkeuksesta, jolla sallitaan sellaisten tehoaineiden hyväksyminen, jotka eivät täytä 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjä hyväksymiskriteerejä, jos se on tarpeen sellaisen kasvien terveyteen kohdistuvan vakavan vaaran vuoksi, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, ***joiden kustannukset ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset,*** mukaan lukien kemialliset ja muut kuin kemialliset menetelmät, joiden kustannukset, saatavuus ja tehokkuus ovat vertailukelpoiset, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joilla on erityisen vaarallisia ominaisuuksia. Kokemus on osoittanut, että on tarpeen selventää niiden kriteerien laajuutta, joiden kohdalla tällainen

tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.

poikkeus on mahdollinen. Yhdenmukaistettu poikkeus tietyissä tapauksissa, joissa kasvien terveyteen kohdistuu vakava vaara, jota ei voida torjua muilla kohtuullisilla keinoilla, vähentäisi niiden jäsenvaltioiden hallinnollista taakkaa, jotka myöntävät lupia tällaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille 53 artiklan nojalla, ja auttaisi vähentämään kyseisiä aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen liittyviä eroja eri jäsenvaltioissa olevien viljelijöiden välillä. Olisi myös oltava mahdollista, että tehoaineen hyväksymistä tai hyväksynnän uusimista koskevaan hakemukseen sisältyvien tietojen lisäksi myös muut hyväksymismenettelyn aikana toimitetut tiedot voidaan ottaa huomioon harkittaessa mahdollisuutta myöntää poikkeus.

Or. en

Tarkistus 171
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Ennustettavuuden, tehokkuuden, johdonmukaisuuden ja avoimuuden vuoksi olisi viipymättä vahvistettava myös sitovat säännöt, joissa annetaan kohdennettujen uudelleenarviointien toteuttamiseksi tarpeelliset säännökset, jotta voidaan todentaa sellaisten täydellisten ja luotettavien tietojen perusteella, jotka eivät jätä ratkaisematonta tieteellistä epävarmuutta, täyttyvätkö voimassa olevat kriteerit edelleen tai täyttyvätkö uudet kriteerit. Tällaiset uudelleenarvioinnit olisi toteutettava järjestelmällisesti ja pakollisina aina, kun uusi tieteellinen tai

tekninen tietämys, mukaan lukien rekisteröinnin jälkeiset seurantatiedot tai turvallisuussignaalit, osoittaa, että näin ei ehkä ole. Kohdennetut uudelleenarvioinnit olisi toteutettava sellaisen erityisen työohjelman mukaisesti, joka on elintarviketurvallisuusviranomaista ja komissiota oikeudellisesti sitova. Tämä työohjelma olisi julkaistava ja siitä olisi tiedotettava avoimesti selkeine suunnitelmineen ja aikatauluineen, mukaan lukien sitovat määräajat kunkin uudelleenarvioinnin loppuun saattamiselle, jotta jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat suunnitella toimintansa sen mukaisesti ja jotta vähäriskistä tai muuta asemaa ei pidetä voimassa kauemmin kuin on tieteellisesti perusteltua.

Or. en

Tarkistus 172
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Pienialaisten viljelykasvien ja vähäisen käytön tapauksessa luvan saaneiden kasvinsuojeluaineiden saatavuus on usein vähäinen, koska luvan edellyttämien tietojen tuottamisesta aiheutuu suuria kustannuksia ja hallinnollista rasitetta. Kyseiset kustannukset ja hallinnolliset vaatimukset olisi minimoitava, jotta voidaan parantaa kasvinsuojeluratkaisujen saatavuutta kyseisiä viljelykasveja ja kyseistä käyttöä varten. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi vahvistettava mahdollisimman pienet maksut toimitettujen tietojen arvioinnista. Jäsenvaltiot voivat tarvittaessa käyttää hallussaan olevia testejä ja tutkimuksia,

joita vaaditaan kasvinsuojeluaineen vähäistä käyttöä koskevaa lupaa varten, edellyttäen, että hakijat ovat tieteellisiä elimiä, maataloustutkimuslaitoksia tai maatalousalan ammattijärjestöjä.

Or. en

Perustelu

Euroopan komission ja jäsenvaltioiden ei olisi käytettävä julkisia varoja tietojen tuottamiseen sellaisten kasvinsuojeluaineiden rekisteröintiä varten, jotka hyödyttävät ensisijaisesti kaupallisia yhtiöitä. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin pienentää arviointikustannuksia ja vähentää tietovaatimuksia vähäisen käytön osalta edellyttäen, että turvallisuus säilytetään. Rekisteröinnit helpottuisivat, jos julkiset elimet, tutkimuslaitokset ja viljelijäjärjestöt saisivat käyttää olemassa olevia teollisuuden omistamia tietoja, sillä uudet tutkimukset ovat usein tarpeettomia. Esimerkiksi porkkanoita koskevat jäämätiedot voidaan usein ekstrapoloida palsternakkoihin.

Tarkistus 173
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Maatalousmaalla on keskeinen asema elintarvikkeiden, rehun ja raaka-aineiden tuotannon varmistamisessa, ja sillä on olennainen merkitys unionin elintarviketurvan, kilpailukyvyn ja strategisen riippumattomuuden kannalta. Kasvinsuojeluaineilla edistetään maataloustuotannon turvaamista, ja niillä olisi tuettava maatalousmaan kestävää käyttöä näihin tarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 174
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 b) Poikkeuksellisissa oloissa tehoaineen hyväksymättä jättämisellä tai sen hyväksynnän uusimatta jättämisellä voi olla suhteettomia seurauksia maatalouden elinkelpoisuudelle, elintarviketuotannolle tai elintarviketurvalle verrattuna sen käytöstä aiheutuviin riskeihin. Näin voi olla, jos endeemiset maaperän tuhoojat aiheuttavat toistuvia satotappioita, tehokkaita vaihtoehtoja ei ole saatavilla ja siementen käsittely on edelleen ainoa teknisesti toteuttamiskelpoinen ehkäisevä toimenpide. Tällaisissa tapauksissa hyväksynnän tai uusimisen olisi oltava mahdollista edellyttäen, että sovelletaan asianmukaisia riskinhallintatoimenpiteitä.

Or. en

Tarkistus 175
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 c) Tehoaineiden tehon ja riskien arvioinnissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon unionin maatalous-, ilmasto- ja ympäristöolosuhteiden moninaisuus. Jos suunniteltu käyttötarkoitus koskee eliömaantieteellisiä alueita, joilla on erityiset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet ja joita ei esiinny esittelevässä jäsenvaltiossa, olisi kuultava asianomaisia jäsenvaltioita, toimivaltaisia viranomaisia ja tutkimuslaitoksia, jotta voidaan varmistaa, että alueelliset

erityispiirteet, tieteellinen asiantuntemus ja saatavilla olevat seurantatiedot otetaan asianmukaisesti huomioon ja että mahdolliset tietoaukot yksilöidään ennen vertaisarvioinnin valmistumista.

Or. en

Tarkistus 176
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 d kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 d) Pienialaisten viljelykasvien ja vähäisen käytön tapauksessa luvan saaneiden kasvinsuojeluaineiden saatavuus on usein vähäinen, koska luvan edellyttämien tietojen tuottamisesta aiheutuu suuria kustannuksia ja hallinnollista rasitetta. Jotta voidaan parantaa kasvinsuojeluratkaisujen saatavuutta kyseisten viljelykasvien ja käyttötarkoitusten osalta, kyseiset kustannukset ja hallinnolliset vaatimukset olisi minimoitava, ja komission olisi tuettava tarvittavien tietojen tuottamista ja lupien myöntämistä tällaisille kasvinsuojeluaineille vähäistä käyttöä varten.

Or. en

Tarkistus 177
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(17 a) Jotta voidaan vähentää hallinnollista rasitetta ja lyhentää merkittävästi markkinoille pääsyn odotusaikoja, on olennaisen tärkeää varmistaa, että tehoaineiden hyväksymistä tai muuttamista koskevat hakemukset ovat kaikilta osin täydellisiä ja korkealaatuisia jo silloin, kun ne toimitetaan ensimmäisen kerran. Puutteelliset tai heikkolaatuiset asiakirja-aineistot tukkivat sääntelyjärjestelmän ja aiheuttavat systeemisiä viivästyksiä, jotka kuluttavat julkisia varoja ja jarruttavat innovatiivisia markkinoille tulijoita. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi tarkistettava tiukasti, voidaanko hakemukset ottaa käsiteltäviksi, ja hylättävä hakemukset, jotka eivät täytä asetettuja laatuvaatimuksia. Jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus ja avoimuus koko unionissa, komission olisi vahvistettava yksityiskohtaiset perusteet asiakirja-aineiston täydellisyydelle ja laadulle. Tämän prosessin helpottamiseksi hakijoilla olisi oltava mahdollisuus saada hakemuksen toimittamista edeltävää neuvontaa. Tässä neuvontajärjestelyssä olisi hyödynnettävä tekoälyä ja kehittyneitä digitaalisia välineitä, jotta voidaan optimoida asiakirja-aineiston laatiminen, ennakoida tietoaukkoja ja automatisoida vaatimustenmukaisuuden tarkistukset. Lisäksi tässä hakemuksen toimittamista edeltävässä neuvonnassa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota pieniin ja keskisuuriin yrityksiin (pk-yritykset) ja uusyrityksiin, joiden resurssit ovat usein niukat, ja suunnattava niille räätälöityä hallinnollista tukea ja näin turvattava kilpailukyky ja edistettävä teknologista innovointia maatalouselintarvikealalla.

Or. en

(R.1107/2009, art.7)

Tarkistus 178
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(17 a) Oikea-aikaiset ja korkealaatuiset tieteelliset arvioinnit edellyttävät, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisessa on saatavilla riittävästi riippumatonta tieteellistä asiantuntemusta ja resursseja. Hallinnollisen yksinkertaistamisen lisäksi viranomaiselle olisi sen vuoksi osoitettava riittävä rahoitus ja henkilöstö. Hakijoiden toimittamat puutteelliset asiakirja-aineistot eivät saisi viivästyttää sääntelyprosessia eivätkä vaarantaa ihmisten terveyden tai ympäristön suojelua.

Or. en

Perustelu

Sen sijaan, että unioni tukeutuisi ensisijaisesti menettelyjen yksinkertaistamiseen, sen olisi varmistettava, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisella on riittävät resurssit oikea-aikaisten ja korkealaatuisten tieteellisten arviointien tekemiseen. Puutteellisista asiakirja-aineistoista johtuvien viivästysten olisi edelleen oltava hakijoiden vastuulla, eivätkä ne saisi vaarantaa ennalta varautuvaa lähestymistapaa.

Tarkistus 179
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei	***Poistetaan.***

uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan. Samoista syistä siirtymäajat, joita jäsenvaltiot voivat

myöntää 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen tai muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan mukaisen enimmäisajan kanssa.

Or. en

Tarkistus 180
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti	***Poistetaan.***

mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan. Samoista syistä siirtymäajat, joita jäsenvaltiot voivat myöntää 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen tai muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan mukaisen enimmäisajan kanssa.

Or. en

Tarkistus 181
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi	(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi

viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston ***sellaisten*** kasvinsuojeluaineiden ***markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava***. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava ***sen selventämiseksi, että*** siirtymäajan ***enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia,*** joissa ***ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan***. Samoista syistä siirtymäajat, ***joita jäsenvaltiot voivat myöntää*** 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen ***tai*** muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan ***mukaisen enimmäisajan*** kanssa.

viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston***, jota jäsenvaltiot voivat soveltaa peruuttaessaan tai muuttaessaan*** kasvinsuojeluaineiden ***lupia tehoaineen hyväksynnän uusimatta jättämisen jälkeen. Tällaisten siirtymäaikojen olisi oltava ajallisesti rajattuja, ja niillä olisi varmistettava, että ihmisten ja eläinten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia riskejä ei pitkitetä***. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava***, jotta voidaan asettaa selkeät rajat ja varmistaa, että*** siirtymäaikaa ***ei voida vahvistaa***, jos ***hyväksynnän uusimatta jättäminen perustuu liitteessä II vahvistettuihin poissulkemiskriteereihin, mukaan lukien kriteerit, jotka liittyvät syöpää aiheuttaviin, perimää vaurioittaviin, lisääntymiselle vaarallisiin tai hormonitoimintaa häiritseviin ominaisuuksiin, hitaaseen hajoavuuteen, biokertyvyyteen, kulkeutuvuuteen tai muihin*** erityistä ***huolta aiheuttaviin ominaisuuksiin***. Samoista syistä siirtymäajat, ***joista säädetään*** 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen***,*** muuttamisen ***tai uusimatta jättämisen*** jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan ***nojalla vahvistetun siirtymäajan enimmäiskeston*** kanssa***, ja niissä olisi noudatettava samoja rajoituksia***.

Or. en

Tarkistus 182
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat ***aikaa*** löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen	(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat ***tietyn ajan*** löytääkseen ***tehokkaita ja kohtuuhintaisia*** vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja***, ja parhaassa tapauksessa jo paljon ennen kuin poikkeuslupa kyseisten tuotteiden käytölle päättyy***. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää, olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien

vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan. ***Samoista syistä siirtymäajat, joita jäsenvaltiot voivat myöntää 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen tai muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan mukaisen enimmäisajan kanssa.***

peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen ***niin, että se voidaan uusia kerran, jollei ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheudu välittömiä ja vakavia riskejä***, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan.

Or. fr

Tarkistus 183
Maria Grapini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää,	(18) Jos tehoaineen hyväksyntää ei uusita, jäsenvaltioiden on peruutettava kaikki kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat, ja viljelijöiden on lopetettava kyseisten tuotteiden käyttö ***30 päivän ilmoitusajan jälkeen***. Tällaisissa tilanteissa jäsenvaltiot tarvitsevat aikaa tuotteiden lupien peruuttamiseen, ja olemassa olevista tuotevarastoista tulee jätettä, ellei ole säädetty siirtymäajoista, jotka mahdollistavat tällaisten varastojen markkinoille saattamisen ja käytön. Lisäksi viljelijät tarvitsevat aikaa löytääkseen vaihtoehtoja tuotteille, jotka eivät ole enää sallittuja. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 20 artiklassa säädetään mahdollisuudesta, että komissio voi tietyissä tapauksissa vahvistaa siirtymäajan enimmäiskeston sellaisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiselle ja olemassa olevien varastojen käytölle, joiden luvat on peruutettava. Asetuksen 20 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, joiden täyttyessä tällaisia siirtymäaikoja voidaan myöntää,

olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan. Samoista syistä siirtymäajat, joita jäsenvaltiot voivat myöntää 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen tai muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan mukaisen enimmäisajan kanssa.

olisi kuitenkin muutettava sen selventämiseksi, että siirtymäajan enimmäiskeston vahvistaminen sellaisten kasvinsuojeluaineiden olemassa olevien varastojen jakelulle ja käytölle, joiden luvat on peruutettava, on yleisesti mahdollista, lukuun ottamatta tapauksia, joissa ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön kohdistuu välittömiä ja vakavia huolenaiheita, ja yhteyden selventämiseksi 46 artiklaan. Lisäksi 18 kuukauden siirtymäaika ei ole riittävä tapauksissa, joissa vaihtoehtoisia kasvinsuojeluaineita ei ole saatavilla markkinoilla tietyssä jäsenvaltiossa lupien peruuttamisajankohtana. Sen vuoksi siirtymäajan enimmäiskesto, jonka jäsenvaltiot voivat asettaa, olisi tällaisissa tapauksissa pidennettävä yhteensä kolmeen vuoteen, jotta jäsenvaltioilla olisi riittävästi aikaa saada lupa vaihtoehtoisille kasvinsuojeluaineille ja jotta viljelijät voisivat mukauttaa kasvinsuojeluratkaisujaan. Samoista syistä siirtymäajat, joita jäsenvaltiot voivat myöntää 46 artiklan nojalla lupien peruuttamisen tai muuttamisen jälkeen, olisi yhdenmukaistettava 20 artiklan mukaisen enimmäisajan kanssa.

Or. ro

Tarkistus 184
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Vaatimus, jonka mukaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon tehoaineen kannalta merkityksellinen tieteellinen ja tekninen nykytietämys tuotteiden lupien yhteydessä, on aiheuttanut jonkin verran hämmennystä	***Poistetaan.***

ja eriäviä tulkintoja jäsenvaltioiden keskuudessa, johtanut erilaisiin riskinarviointituloksiin ja siten siihen, ettei viljelijöillä ole tasa-arvoisia mahdollisuuksia käyttää kasvinsuojeluaineita, koska niiden käyttömahdollisuus riippuu heidän sijoittautumisjäsenvaltiostaan. Siksi on tarpeen selventää, että jäsenvaltioiden olisi yleensä käytettävä unionin tasolla tehtyjä viimeisimpiä tehoaineiden arviointeja, mutta samalla tunnustetaan, että päivityksiä saatetaan tarvita, ja tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava asiasta komissiolle, jotta tieteellistä ja teknistä tietämystä voidaan arvioida yhdenmukaisella tavalla.

Or. en

Perustelu

Tämä ehdotus on ristiriidassa EU:n oikeuskäytännön ja kansallisen ratkaisun (Pariisin muutoksenhakutuomioistuin) kanssa, joissa on vahvistettu, että jäsenvaltiot ovat velvollisia ottamaan huomioon ajantasaisimman tieteellisen näytön. Lisäksi ehdotus on mahdollisesti ristiriidassa toissijaisuusperiaatteen kanssa, koska se voisi aiheettomasti heikentää kansallisten viranomaisten toimivaltaa arvioida tuotteiden myrkyllisyyttä kattavasti.https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf%3Bjsessionid%3DEE470B7CF12503FB294CCF661F3BE6AB?cid=1198324&dir=&docid=285185&doclang=EN&mode=lst&occ=first&pageIndex=0&part=1&text=&utm

Tarkistus 185
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Vaatimus, jonka mukaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon tehoaineen kannalta merkityksellinen tieteellinen ja tekninen nykytietämys tuotteiden lupien yhteydessä, on aiheuttanut jonkin verran hämmennystä ja eriäviä tulkintoja jäsenvaltioiden	***Poistetaan.***

keskuudessa, johtanut erilaisiin riskinarviointituloksiin ja siten siihen, ettei viljelijöillä ole tasa-arvoisia mahdollisuuksia käyttää kasvinsuojeluaineita, koska niiden käyttömahdollisuus riippuu heidän sijoittautumisjäsenvaltiostaan. Siksi on tarpeen selventää, että jäsenvaltioiden olisi yleensä käytettävä unionin tasolla tehtyjä viimeisimpiä tehoaineiden arviointeja, mutta samalla tunnustetaan, että päivityksiä saatetaan tarvita, ja tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava asiasta komissiolle, jotta tieteellistä ja teknistä tietämystä voidaan arvioida yhdenmukaisella tavalla.

Or. en

Tarkistus 186
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 a) Asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 vahvistetaan tehoaineiden hyväksymistä ja kasvinsuojeluaineiden lupia koskeva järjestelmä, joka perustuu tieteelliseen riskinarviointiin. Markkinoille saattamista edeltävissä arvioinneissa ei kuitenkaan välttämättä pystytä ottamaan täysin huomioon todellisia altistumistilanteita, erityisesti asukkaiden, sivullisten ja herkkien väestöryhmien osalta. Herkät väestöryhmät, mukaan lukien lapset, raskaana olevat henkilöt ja henkilöt, joilla on tavallista suurempi herkkyys tietyille aineille, voivat edellyttää erityistä huomiota ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti. Koordinoidun markkinoille saattamisen jälkeisen seurannan olisi sen vuoksi täydennettävä unionin nykyisiä seurantajärjestelmiä

arvioimalla ihmisten ja ympäristön altistumista, mukaan lukien kumulatiivinen ja yhdistetty altistuminen, myös alueilla, joilla asukkaat ja herkät väestöryhmät voivat altistua, kuten käsiteltyjen peltojen vieressä sijaitsevilla asuinalueilla, kouluissa, lastenhoitopaikoissa, terveydenhuollon laitoksissa ja julkisissa tiloissa, ja annettava merkityksellisiä tietoja hyväksyntöjen ja lupien uudelleentarkastelua varten, jos tämän asetuksen nojalla vahvistetut kriteerit eivät mahdollisesti enää täyty.

Or. en

Tarkistus 187
Georgiana Teodorescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 a) Euroopan unionin tuomioistuin rajoitti asiassa C-162/21 antamallaan tuomiolla 53 artiklan mukaisten hätätilannelupien käyttöä unionin tasolla rajoitettujen aineiden osalta, minkä seurauksena on syntynyt siementen käsittelyä koskeva toiminnallinen ja oikeudellinen umpikuja alueilla, joilla esiintyy kroonista ja dokumentoitua tuhoojapainetta. Tehokkuusperiaatteen (effet utile) mukaisesti on välttämätöntä luoda rakenteellinen vaihtoehtoinen oikeudellinen kehys, joka mahdollistaa käsiteltyjen siementen turvallisen ja tiukasti valvotun käytön tietyillä eliömaantieteellisillä alueilla, kuten arojen alueella, jonka erityisiä maaperä- ja ilmasto-olosuhteita tavanomaiset testausparametrit eivät kuvaa riittävästi. Jäsenvaltioilla olisi edelleen oltava mahdollisuus käyttää 53 artiklan mukaista täydentävää ja ajallisesti

rajattua hätätilannemekanismia kasvien terveyteen kohdistuvien akuuttien uhkien torjumiseksi, jotta voidaan estää systeemiset häiriöt tämän pitkän aikavälin kehyksen täytäntöönpanon aikana.

Or. en

Tarkistus 188
Georgiana Teodorescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 b) Jäsenvaltioihin, joiden ulkorajat ovat yhteneväiset unionin ulkorajojen kanssa, kohdistuu poikkeuksellisia ja epäsymmetrisiä kasvinterveyshaasteita. Nämä raja-alueet altistuvat suoraan rajat ylittäville biologisille riskeille, jotka ovat peräisin naapureina olevista kolmansista maista, joissa sallitaan neliömetriä kohti merkittävästi suuremmat peto- ja tuhoojatiheydet ja joissa käytetään edelleen laajamittaisesti unionissa kiellettyjä tehoaineita. Tämän sääntelyn epäsymmetrian vuoksi hyvin vastustuskykyiset ja invasiiviset maatalouden tuhoojat ylittävät järjestelmällisesti nämä ulkorajat ja aiheuttavat nopeita ja laajalle levinneitä saastuntoja viereisten jäsenvaltioiden alueilla. Unionin elintarviketurvan ja raja-alueiden maatalousalojen taloudellisen elinkelpoisuuden turvaamiseksi on tarpeen luoda räätälöityjä sääntelymekanismeja ja poikkeuksia, joiden avulla nämä etulinjan jäsenvaltiot voivat tehokkaasti hillitä rajat ylittäviä tuhoojien vaelluksia tiukoin, valvotuin edellytyksin.

Or. en

Tarkistus 189
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Asetuksella (EU) 2016/2031[4] pyritään estämään sellaisten tuhoojien asettuminen tai leviäminen, joilla olisi kohtuuttomia taloudellisia, ympäristöön liittyviä tai sosiaalisia vaikutuksia unionin alueella, mukaan lukien vaikutukset maataloustuotantoon. Kasvinsuojeluaineiden sallittujen käyttötarkoitusten oikea-aikainen saatavuus on olennaisen tärkeää tämän asetuksen säännösten soveltamiseksi. Jäsenvaltiot ovat toistuvasti todenneet tähän liittyvät vaikeudet, minkä vuoksi olisi helpotettava kasvinsuojeluaineiden sallittujen käyttötarkoitusten oikea-aikaista saatavuutta kaikissa jäsenvaltioissa asetuksen (EU) 2016/2031 5 artiklan 2 kohdan, 30 artiklan 1 kohdan, 32 artiklan 3 kohdan ja 37 artiklan 2 kohdan mukaisesti luetteloitujen tuhoojien unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi.	***Poistetaan.***

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/2031, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta (EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj).

Or. en

Tarkistus 190
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Jotta voidaan estää vastavuoroisen tunnustamisen järjestelmän väärinkäyttö sen vuoksi, että jäsenvaltiot ovat asettaneet erilaisen maksun kasvinsuojeluaineen luvan saamiseksi, tuotetta koskevan luvan vastavuoroista tunnustamista koskevien hakemusten olisi oltava mahdollisia vain, jos tuote, jolle haetaan lupaa vastavuoroisen tunnustamisen perusteella, on tosiasiallisesti saatettu markkinoille viitejäsenvaltiossa. ***Lisäksi tapauksissa, joissa yritykset päättävät hakea lupaa kasvinsuojeluaineelle vain tietyissä jäsenvaltioissa, mutta ei toisissa, maataloustoimintaan osallistuvien virallisten tai tieteellisten elinten tai maatalouden ammattialajärjestöjen olisi helpompi hakea tuotteiden lupien vastavuoroista tunnustamista näissä muissa jäsenvaltioissa, kun velvoite hankkia luvanhaltijan suostumus poistetaan. Lisäksi tällaisten hakijoiden sekä niiden, jotka hakevat lupien laajentamista koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia, hallinnollista rasitetta olisi vähennettävä poistamalla velvoite toimittaa osana hakemuksia tiettyjä asiakirjoja, jotka voidaan saada suoraan viitejäsenvaltiolta, joka on myöntänyt luvan, jonka vastavuoroista tunnustamista tai laajentamista haetaan.***	(21) Jotta voidaan estää vastavuoroisen tunnustamisen järjestelmän väärinkäyttö sen vuoksi, että jäsenvaltiot ovat asettaneet erilaisen maksun kasvinsuojeluaineen luvan saamiseksi, tuotetta koskevan luvan vastavuoroista tunnustamista koskevien hakemusten olisi oltava mahdollisia vain, jos tuote, jolle haetaan lupaa vastavuoroisen tunnustamisen perusteella, on tosiasiallisesti saatettu markkinoille viitejäsenvaltiossa.

Or. en

Tarkistus 191
Anne-Sophie Frigout, Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena. Viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä 2009/128/EY[5] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.	***Poistetaan.***

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön

politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

Or. fr

Tarkistus 192
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena. ***Viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä***	(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena.

2009/128/EY[5] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

Or. en

Tarkistus 193
Maria Grapini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena. Viljelijöille	(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut ***markkinoiden pirstaloitumiseen ja*** jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä

aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä 2009/128/EY[49] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.

kasvinsuojeluaineena. Viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä 2009/128/EY[49] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.

[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

Or. ro

Tarkistus 194
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole	(22) Eriävät näkemykset jäsenvaltioiden keskuudessa siitä, luetaanko käsiteltyjen siementen kylväminen kasvinsuojeluaineiden käytöksi, ovat aiheuttaneet sekaannusta käsiteltyjen siementen tuottajien, viljelijöiden ja toimivaltaisten viranomaisten keskuudessa. Lisäksi on erilaisia tulkintoja siitä, kattaako käsiteltyjä siemeniä koskeva säännös myös muuntyyppisen kasvien lisäysaineiston, kuten mukulat, sipulit tai siemenperunat. Selkeyden puute luo esteitä käsiteltyjen siementen ja kasvien lisäysaineiston vapaalle liikkuvuudelle ja on samalla johtanut jäsenvaltioiden välisiin eroihin sellaisten siementen tuonnissa, jotka on käsitelty tehoaineilla, joita ei ole

hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena. Viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä 2009/128/EY[5] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.	hyväksytty käytettäväksi unionissa, ja niiden kylvössä. Asiaa koskevia säännöksiä olisi siksi selkeytettävä jäsenvaltioiden välisen yhdenmukaisuuden lisäämiseksi. Toimenpiteet eivät aiheuttaisi lisärasitetta siementen käsittelyalalle, koska käsiteltyjä siemeniä ei edelleenkään pidetä kasvinsuojeluaineena. Viljelijöille aiheutuvaa hallinnollista rasitetta olisi rajoitettava, joten ***avoimia alueita varten,*** käsiteltyjen siementen kylvämiseen käytettäviä koneita varten olisi säädettävä erityinen poikkeus, jotta niitä ei pidettäisi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevassa direktiivissä 2009/128/EY[5] tarkoitettuna torjunta-aineiden levityskalustona.
_____	_____
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/128/EY, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

Or. en

Tarkistus 195
Jacek Ozdoba

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	22 a) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ennakoitavan ja oikeasuhteisen soveltamisen varmistamiseksi huomiota täytyy kiinnittää tilanteisiin, joissa tuotteiden sääntelyluokitus ei ole selkeästi tämän asetuksen sananmuodon mukainen ja saattaa olla riippuvainen toimivaltaisten viranomaisten tekemistä tulkinnoista. Tämä koskee erityisesti ulkomaisia tuotteita, jotka on saatettu

markkinoille tai niitä on käyttänyt yksi tai useampi jäsenvaltio merkittävän ajanjakson ajan määritellyssä lainsäädännöllisessä yhteydessä, olemassa olevat suuntaviivat, komission työasiakirjat, kotimaisten tai muiden tahojen toimet mukaan luettuna, joiden tarkoituksena on yhdenmukaistaa jäsenvaltioiden noudattamaa toimintamallia. Toimijoiden ja käyttäjien on ollut kohtuullista olettaa, että tällaisten tuotteiden sääntelyasema ei vaadi niiden asettamista asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan erityisesti, jos toimivaltaiset viranomaiset eivät ole aikaisemmin kyseenalaistaneet niiden olemista markkinoilla. Jos näiden tuotteiden katsotaan myöhemmin tulkintatavan muuttumisen tai toimivaltaisten viranomaisten työasiakirjoihin, ohjeisiin tai kannanottoihin tehtyjen muutosten seurauksena kuuluvan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 soveltamisalaan, tällaisen muutoksen tai tällaisten muutosten seuraukset olisi pantava täytäntöön asianmukaisella ja oikeasuhteisella tavalla. Tämä edellyttää huomion kiinnittämistä ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojeluun, mutta myös käyttäjien oikeutettuihin etuihin ja tarpeeseen välttää yhtäkkisiä ja suuria häiriöitä taloudellisen toiminnan osalta.

Or. pl

Tarkistus 196
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Jotkin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 51 artiklassa säädetyt	***Poistetaan.***

edellytykset, jotka koskevat lupien saamista kasvinsuojeluaineille vähäisiä käyttötarkoituksia varten, ovat osoittautuneet liian rajoittaviksi, ja ne olisi poistettava, jotta viljelijöiden saataville voidaan asettaa enemmän tuotteita. Lisäksi kyseisen artiklan täytäntöönpanossa esiintyy huomattavia eroja jäsenvaltioiden välillä. Avoimuutta olisi siksi parannettava, ja komissiolle olisi siirrettävä valta antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joilla yhdenmukaistetaan menettelyt lupien laajentamiseksi koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia ja lupien myöntämiseksi vastavuoroisella tunnustamisella, jotta kasvinsuojeluaineita olisi tasapuolisemmin saatavilla vähäisiin käyttötarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 197
Biljana Borzan, Gheorghe Cârciu, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Biologisille torjuntatuotteille, joiden riskiprofiili on suotuisa, on vahvistettava ensisijainen arviointimenettely, jotta ne olisivat nopeammin viljelijöiden saatavilla suuririskisempiä synteettisiä aineita korvaavina tuotteina, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen nojalla vaadittavaa kattavaa tieteellistä arviointia. Voimassa oleviin jäämien enimmäismääriin on edelleen sovellettava määräaikaistarkistusta 12 artiklan mukaisesti ottaen huomioon uusin tieteellinen ja tekninen tietämys,

seurantatiedot, ympäristön biologisesta seurannasta saatu näyttö ja uudet toksikologiset tiedot. Komissio julkaisee julkisesti saatavilla olevan yleiskatsauksen kaikista meneillään olevista jäämien enimmäismäärien tarkistuksista ja ilmoittaa siinä tarkistuksen tieteellisen perustan ja odotetun valmistumisaikataulun.

Or. en

Perustelu

Jäämien enimmäismäärien 12 artiklan mukainen määräaikaistarkistus, joka on säilytetty ja sidottu nimenomaisesti seurantatietoihin, ympäristön biologisesta seurannasta saatuun näyttöön ja uusiin toksikologisiin tietoihin, on suojatoimi, josta ei saa tinkiä paketin muissa osissa. Jos 4 artiklan 7 kohdan poikkeus ja hyväksyttyjä aineita koskevan myrkyllisyystietojen määräaikaisen uudelleentoimittamisen poistaminen heikentävät näyttöpohjaa prosessin alkupäässä, sitäkin tärkeämmäksi jäljelle jääväksi tarkastuskeinoksi muodostuu jäämien enimmäismäärien tarkistusjärjestelmä, joka reagoi loppupäässä jatkossakin uusiin tietoihin.

Tarkistus 198
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 b) Kaikkien tehoaineiden määräaikaistarkistus olisi säilytettävä niiden riskiprofiilista riippumatta, sillä älykkäämpien ja kohdennetumpien testausmenetelmien saatavuus vähentää tällaisesta tarkistuksesta aiheutuvaa hallinnollista ja teknistä rasitetta ilman, että tarkistusta olisi tarpeen poistaa. Ennalta varautumisen periaatteen, johon nykyinen lainsäädäntökehys perustuu, olisi ohjattava jatkossakin tehoaineiden hyväksymistä ja uusimista, ja todistustaakan olisi oltava edelleen tuottajilla, joiden on osoitettava, että aine täyttää sovellettavat turvallisuuskriteerit.

Samalla yksinkertaistamiseen olisi pyrittävä eriyttämällä eikä suojatoimia vähentämällä: biologisia torjuntatuotteita varten olisi perustettava erityisiä ”vihreitä kaistoja”, joiden ansiosta riskinarvioinnit voidaan tehdä tämän aineluokan erityispiirteisiin mukautetulla tavalla, jotta tuotteet saadaan nopeammin viljelijöiden saataville synteettisiä aineita vähäriskisempinä vaihtoehtoina.

Or. en

Perustelu

Ennalta varautumisen periaate ja todistustaakan asettaminen tuottajille muodostavat nykyisen järjestelmän rakenteellisen perustan, eikä niihin saa puuttua tällä paketilla. Kyseisen todistustaakan siirtäminen, vaikka vain välillisesti tietovelvoitteita heikentämällä tai rajoittamattoman hyväksynnän luokkia laajentamalla, merkitsisi muutosta EU:n elintarvike- ja kasvinsuojelulainsäädännön taustalla olevassa filosofiassa eikä pelkkää menettelyjen mukauttamista ja ylittäisi yksinkertaistamista koskevan toimeksiannon, johon komissio on vedonnut.

Tarkistus 199
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Kokemus on osoittanut, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 säännökset, jotka liittyvät kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä varten toimitettaviin testi- ja tutkimusraportteihin sisältyvien tietojen suojaamiseen, ovat monimutkaisia ja luovat esteitä kasvinsuojeluaineiden uusien toimittajien markkinoille pääsylle ja johtavat kasvinsuojeluaineiden epätasaiseen jakeluun ja vaihteleviin kustannuksiin jäsenvaltion markkinoiden koosta riippuen, mikä aiheuttaa epäreilua kilpailua kasvinsuojeluaineiden valmistajien ja viljelijöiden välillä. Tietosuojajärjestelmä ei ole myöskään	(24) Kokemus on osoittanut, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 säännökset, jotka liittyvät kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä varten toimitettaviin testi- ja tutkimusraportteihin sisältyvien tietojen suojaamiseen, ovat monimutkaisia ja luovat esteitä kasvinsuojeluaineiden uusien toimittajien markkinoille pääsylle ja johtavat kasvinsuojeluaineiden epätasaiseen jakeluun ja vaihteleviin kustannuksiin jäsenvaltion markkinoiden koosta riippuen, mikä aiheuttaa epäreilua kilpailua kasvinsuojeluaineiden valmistajien ja viljelijöiden välillä. Tietosuojajärjestelmä ei ole myöskään

avoin sen suhteen, milloin tiettyä testi- tai tutkimusraporttia koskeva tietosuoja lakkaa olemasta voimassa eri jäsenvaltioissa, erityisesti kun on kyse tutkimuksista tai testeistä, joita käytetään hyväksynnän uusimiseen tai luvan laajentamiseen koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia. Asiaankuuluvia säännöksiä olisi siten muutettava ***saman tietosuoja-ajan vahvistamiseksi tietylle tutkimukselle tai testille kaikkialla unionissa avoimuuden lisäämiseksi ja*** vaihtoehtoisten toimittajien markkinoille pääsyn helpottamiseksi, jotta kasvinsuojeluaineiden saatavuus paranee ja niistä viljelijöille aiheutuvat kustannukset ovat vastaavanlaisia riippumatta siitä, mihin jäsenvaltioon he ovat sijoittautuneet.	avoin sen suhteen, milloin tiettyä testi- tai tutkimusraporttia koskeva tietosuoja lakkaa olemasta voimassa eri jäsenvaltioissa, erityisesti kun on kyse tutkimuksista tai testeistä, joita käytetään hyväksynnän uusimiseen tai luvan laajentamiseen koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia. Asiaankuuluvia säännöksiä olisi siten muutettava vaihtoehtoisten toimittajien markkinoille pääsyn helpottamiseksi, jotta kasvinsuojeluaineiden saatavuus paranee ja niistä viljelijöille aiheutuvat kustannukset ovat vastaavanlaisia riippumatta siitä, mihin jäsenvaltioon he ovat sijoittautuneet, ***heikentämättä kuitenkaan sellaisten yritysten kilpailukykyä, joille aiheutuu suuria kustannuksia tietojen tuottamisesta ja jotka tarvitsevat asianmukaista suojaa***.

Or. fr

Tarkistus 200
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 68 artiklan mukainen jäsenvaltioiden velvoite toimittaa komissiolle kertomukset asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanon virallisesta valvonnasta on jo korvattu asetuksen (EU) 2017/625 113 artiklan 1 kohdan mukaisella velvoitteella toimittaa vuosikertomukset. Näin ollen 68 artikla olisi kumottava sekaannusten ja jäsenvaltioille aiheutuvan tarpeettoman hallinnollisen taakan välttämiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 201
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 68 artiklan mukainen jäsenvaltioiden velvoite toimittaa komissiolle kertomukset asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanon virallisesta valvonnasta on jo korvattu asetuksen (EU) 2017/625 113 artiklan 1 kohdan mukaisella velvoitteella toimittaa vuosikertomukset. Näin ollen 68 artikla olisi kumottava sekaannusten ja jäsenvaltioille aiheutuvan tarpeettoman hallinnollisen taakan välttämiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 202
Niels Flemming Hansen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Siirtymäsäännökset ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa ***sujuva siirtyminen*** vireillä ***olevista kasvinsuojeluaineissa käytettävien tehoaineiden hyväksymis- ja uusimismenettelyistä saattamalla ne päätökseen nykyisten sääntöjen mukaisesti, mutta myöntämällä hyväksynnän voimassaoloaika uusien sääntöjen mukaisesti. Siirtymäsäännös on tarpeen myös sen varmistamiseksi, että testi- tai tutkimusraportti, jonka tietosuojaa alettiin soveltaa vanhojen sääntöjen nojalla, ei saa päällekkäistä suojaa samassa jäsenvaltiossa uusien EU:n laajuisten sääntöjen nojalla. Lisäksi***	(26) Siirtymäsäännökset ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa ***oikeusvarmuus*** menettelyissä, ***jotka ovat jo vireillä*** tämän asetuksen ***voimaantuloajankohtana. Määräaikaisilla hyväksynnöillä on suojaava tehtävä, sillä niillä varmistetaan, että tehoaineet arvioidaan uudelleen ennen kuin niiden hyväksyntää jatketaan, ottaen huomioon kehittyvä tieteellinen tieto ja uusi näyttö. Kaikissa siirtymäjärjestelyissä on säilytettävä turvallisuustarkastelun jatkuvuus, eikä niitä saa käyttää siihen, että voimassa olevat määräaikaiset hyväksynnät***

selvennetään, että kaikki tämän asetuksen voimaantullessa ***hyväksytyt perusaineet voidaan saattaa markkinoille riippumatta siitä, hyväksytäänkö ne tavanomaisiksi tehoaineiksi, jotta voidaan varmistaa kaikkien perusaineiden yhdenvertainen kohtelu ja reilu kilpailu kaikkien viljelijöiden osalta riippumatta siitä, mihin jäsenvaltioon he ovat sijoittautuneet***.	***muutetaan kestoltaan rajoittamattomiksi***..

Or. en

Tarkistus 203
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) ***Siirtymäsäännökset ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa sujuva siirtyminen vireillä olevista kasvinsuojeluaineissa käytettävien tehoaineiden hyväksymis- ja uusimismenettelyistä saattamalla ne päätökseen nykyisten sääntöjen mukaisesti, mutta myöntämällä hyväksynnän voimassaoloaika uusien sääntöjen mukaisesti.*** Siirtymäsäännös on tarpeen ***myös*** sen varmistamiseksi, että testi- tai tutkimusraportti, jonka tietosuojaa alettiin soveltaa vanhojen sääntöjen nojalla, ei saa päällekkäistä suojaa samassa jäsenvaltiossa uusien EU:n laajuisten sääntöjen nojalla. Lisäksi selvennetään, että kaikki tämän asetuksen voimaantullessa hyväksytyt perusaineet voidaan saattaa markkinoille riippumatta siitä, hyväksytäänkö ne tavanomaisiksi tehoaineiksi, jotta voidaan varmistaa kaikkien perusaineiden yhdenvertainen kohtelu ja reilu kilpailu kaikkien viljelijöiden osalta riippumatta siitä, mihin	(26) Siirtymäsäännös on tarpeen sen varmistamiseksi, että testi- tai tutkimusraportti, jonka tietosuojaa alettiin soveltaa vanhojen sääntöjen nojalla, ei saa päällekkäistä suojaa samassa jäsenvaltiossa uusien EU:n laajuisten sääntöjen nojalla. Lisäksi selvennetään, että kaikki tämän asetuksen voimaantullessa hyväksytyt perusaineet voidaan saattaa markkinoille riippumatta siitä, hyväksytäänkö ne tavanomaisiksi tehoaineiksi, jotta voidaan varmistaa kaikkien perusaineiden yhdenvertainen kohtelu ja reilu kilpailu kaikkien viljelijöiden osalta riippumatta siitä, mihin jäsenvaltioon he ovat sijoittautuneet.

jäsenvaltioon he ovat sijoittautuneet.

Or. en

Tarkistus 204
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(26 a) Koska elintarviketuotantoa on elvytettävä kiireellisesti yksinkertaistamalla kasvinsuojeluaineiden ja -tuotteiden lupamenettelyjä ja jotta voidaan saada selkeä kuva näiden uusien säännösten vaikutuksesta, komission olisi vähintään kaksi vuotta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen ja sen jälkeen joka toinen vuosi laadittava vaikutustenarviointi sen vaikutuksista erityisesti kasvinsuojeluaineiden saatavuuteen. Jos arvioinnissa käy ilmi, että tämän asetuksen tavoitteita ei saavuteta, komission olisi kuuden kuukauden kuluessa esitettävä lainsäädäntöehdotus asetuksen (EY) N:o 1107/2009 tarkistamiseksi ja yksinkertaistamistoimenpiteiden hyväksymiseksi.

Or. fr

Tarkistus 205
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Elsi Katainen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, ***voidaan asettaa*** määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. ***Jotta voidaan varmistaa eurooppalaisten viljelijöiden tasapuoliset toimintaedellytykset ja vastata heidän vaatimukseensa parantaa Euroopan kauppa-, ympäristö- ja maatalouspolitiikan johdonmukaisuutta, on tarpeen hyväksyä toimenpiteitä, joilla pannaan täytäntöön vastavuoroisuusperiaate sen varmistamiseksi, että tuontituotteita, jotka eivät täytä eurooppalaisia normeja, ei saateta Euroopan markkinoille.*** Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan ***ja sen elintarviketurvaan*** kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava ***sen jälkeen, kun on tehty vaikutustenarviointi, jossa arvioidaan vaikutuksia viljelijöihin ja heidän kilpailukykyynsä, elintarvike- ja rehuketjuun, ympäristöön ja ihmisten terveyteen,*** siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, ***joilla on kielteisiä vaikutuksia mehiläisiin tai jotka kertyvät pohjaveteen,*** koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on

	vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, ***olisi asetettava*** määritysrajan tasolle (tekninen nollataso) ***ihmisravintona käytettävien elintarvikkeiden osalta***. ***Rehujen osalta jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärän perusteella, voidaan asettaa, jos vaikutustenarviointi osoittaa, että tällainen toimenpide ei aiheuta suhteettomia häiriöitä rehujen toimitusketjussa, edellyttäen, että rehussa olevat jäämät eivät tieteellinen tieto huomioon ottaen johda jäämiin ihmisravintona käytettävissä elintarvikkeissa.***
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Tarkistus 206
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ***ilmoitti*** maataloutta ja	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ***sitoutui*** maataloutta ja

elintarvikkeita koskevassa visiossa ***pyrkivänsä*** yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa ***EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti*** periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä ***kaikkein vaarallisimpia*** torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia***, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia*** oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 ***olisi*** jo ***muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***.

elintarvikkeita koskevassa visiossa yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä ***vaarallisia*** torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. ***Asetuksen (EY) N:o 396/2005 riskiperusteinen toimintamalli ei itse asiassa ollut yhdenmukainen asetuksessa (EY) N:o 1107/2009 säädetyn vaarapohjaisen toimintamallin kanssa. Tämän epäjohdonmukaisuuden vuoksi jäämien enimmäismääriä ja tuonnissa sallittuja enimmäismääriä on jouduttu pitämään voimassa sellaisten aineiden osalta, joiden käyttö on kielletty unionissa, mikä on ristiriidassa EU:n terveys- ja ympäristöstandardien kanssa. Samalla on sovellettu erittäin tiukkoja sääntöjä tehoaineiden hyväksynnälle, mikä on entisestään lisännyt epätervettä kilpailua.*** Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia ***ennen kuin ehdotetaan nopeasti muutoksia*** oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 ***muutetaan*** jo ***niin, että yleiseksi lähtökohdaksi otetaan jäämien enimmäismäärien ja tuonnissa sallittujen poikkeamien alentaminen toteamisrajaan saakka, kun tehoaineen käyttö ei ole enää sallittua EU:ssa, lukuun ottamatta tiettyjä aineita, joita käytetään eksoottisissa viljelykasveissa, joita EU:ssa ei pystytä tuottamaan. Lisäksi säädetään mahdollisuudesta toteuttaa poikkeustoimenpiteitä tiettyjen sellaisten aineiden osalta, jotka ovat riippuvaisia tuonnista tietyillä aloilla, sillä edellytyksellä, että toteutetaan Euroopan tuotannon elvyttämissuunnitelmia, joilla pyritään palauttamaan kiireellisesti talouskasvumme sekä maataloutemme ja***

elintarviketuotantomme riippumattomuus.

---

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

---

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. fr

Tarkistus 207
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo

muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	muutettava siten, että sellaisille aineille, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***, jos sitä pidetään vaikutustenarvioinnin tulosten perusteella asianmukaisena***. ***Tällaisissa jokaista ainetta koskevissa vaikutustenarvioinneissa täytyy ottaa huomioon erityisesti unionin riippuvuus kyseisten maatalouden raaka-aineiden tuonnista, EU:n elintarvike- ja rehuketjun erityiset piirteet ja tarpeet, muun muassa sen haavoittuvuus kriisitilanteissa, kuten geopoliittisissa häiriöissä. Lisäksi täytyy huomioida ainejäämien enimmäismäärien rajoittamisesta määritysrajalle aiheutuvat vaikutukset elintarvike- ja rehuketjun toimijoihin, kuten maanviljelijöihin ja karjankasvattajiin, kaupanvälittäjiin, jalostajiin, vähittäismyyjiin, palveluntarjoajiin ja kuluttajiin sekä tällaisten toimenpiteiden yhteensopivuus WTO:n sääntöjen kanssa.***
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. nl

Perustelu

Ennen kuin EU:ssa hyväksymättömän, erityisen vaarallisen aineen tuonnissa sallittavat enimmäismäärät (jäämien enimmäismäärä) lasketaan määritysrajalle, jokaisesta aineesta on tehtävä vaikutustenarviointi. Tässä arvioinnissa otetaan huomioon EU:n tuontiriippuvuus, vaikutukset koko elintarvike- ja rehuketjuun (myös alttius kriiseille), kilpailullinen asema ja

WTO:n säännöt sen varmistamiseksi, että tason asettaminen nollaan ei vahingossa vahingoita kauppaa ja tarjontaa.

Tarkistus 208
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***, jos se katsotaan aiheelliseksi ainekohtaisen vaikutustenarvioinnin tuloksen perusteella. Tällaisessa arvioinnissa on otettava huomioon***

erityisesti EU:n riippuvuus kyseisten maataloushyödykkeiden tuonnista; EU:n elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun erityispiirteet ja häiriönsietokykyä koskevat tarpeet, mukaan lukien sen haavoittuvuus kriiseissä, kuten geopoliittisissa häiriöissä; vaikutukset, joita jäämien enimmäismäärien alentamisesta määritysrajan tasolle aiheutuu kaikille elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun toimijoille, mukaan lukien kasvinviljelijät ja kotieläintuottajat, kauppiaat, jalostajat, vähittäiskauppiaat, palveluntarjoajat ja kuluttajat; sekä tällaisten toimenpiteiden yhteensopivuus WTO:n sääntöjen kanssa.

---

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Perustelu

Ennen kuin jäämien enimmäismäärät alennetaan määritysrajan tasolle, olisi tehtävä vaikutustenarviointi, jossa otetaan huomioon vaikutukset kaikkiin EU:n elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun toimijoihin sekä muut merkitykselliset taloutta ja kauppaa koskevat näkökohdat.

Tarkistus 209
Asger Christensen, Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-

ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).

ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***, jos sitä pidetään vaikutustenarvioinnin tulosten perusteella asianmukaisena. Tällaisessa ainekohtaisessa vaikutustenarvioinnissa olisi tarkasteltava erityisesti EU:n tuontiriippuvuutta kohteena olevista maataloushyödykkeistä, EU:n elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun erityispiirteitä ja tarpeita, mukaan lukien sen haavoittuvuus kriiseissä, kuten geopoliittisissa häiriöissä, vaikutuksia, joita jäämien enimmäismäärien alentamisesta määritysrajan tasolle aiheutuu kullekin elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun toimijalle, kuten kasvinviljelijöille ja kotieläintuottajille, kauppiaille, jalostajille, vähittäiskauppiaille, palveluntarjoajille ja kuluttajille, sekä tällaisten toimenpiteiden***

	yhteensopivuutta WTO:n sääntöjen kanssa.
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Perustelu

FFS-koontisäädöksen 3 artiklan 4 kohdassa, jolla muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 14 artiklan 2 kohtaa, asetetaan edellytykseksi sille, että EU:ssa hyväksymättömien vaarallisten aineiden jäämien enimmäismäärät alennetaan tekniselle nollatasolle, vaikutustenarviointi, jossa tällainen alentaminen voidaan todeta aiheelliseksi. Tämä edellytys on olennainen osa ehdotusta, ja se olisi siksi otettava huomioon johdanto-osan 27 kappaleessa

Tarkistus 210
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-

aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).

aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***, jos sitä pidetään vaikutustenarvioinnin tulosten perusteella asianmukaisena***. ***Tällaisessa ainekohtaisessa vaikutustenarvioinnissa olisi tarkasteltava erityisesti EU:n tuontiriippuvuutta kohteena olevista maataloushyödykkeistä, EU:n elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun erityispiirteitä ja tarpeita, mukaan lukien sen haavoittuvuus kriiseissä, kuten geopoliittisissa häiriöissä, vaikutuksia, joita jäämien enimmäismäärien alentamisesta määritysrajan tasolle aiheutuu kullekin elintarvikkeiden ja rehujen toimitusketjun toimijalle, kuten kasvinviljelijöille ja kotieläintuottajille, kauppiaille, jalostajille, vähittäiskauppiaille, palveluntarjoajille ja kuluttajille, sekä tällaisten toimenpiteiden yhteensopivuutta WTO:n sääntöjen kanssa.***

---

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI:

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Tarkistus 211
Christine Singer

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso). ***Tässä asetuksessa vahvistettua määritysrajan soveltamisjärjestelmää ei olisi sovellettava rehuaineisiin, jotka***

saatetaan markkinoille yksinomaan rehuksi, jotta voidaan estää kohtuuttomat rasitteet ja vältettävissä olevat kaupan esteet. Kyseisten rehuaineiden seuranta ja riskinhallinta varmistetaan jo erityisvaatimuksilla ja arvioimalla ketjun myöhemmässä vaiheessa jäämien siirtymistä eläinperäisiin tuotteisiin.

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Tarkistus 212
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa

2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso) ***tai sitä korkeammalle tasolle etukäteen tehdyn vaikutustenarvioinnin perusteella***. ***Vaikutustenarvioinnissa olisi noudatettava erityisiä kriteerejä ja otettava huomioon erityisesti viranomaisen tekemä riskinarviointi siitä, voitaisiinko johtaa turvallisia jäämien enimmäismääriä (CXL tai GAP), yhteensopivuus WTO:n ja SPS-vaatimusten kanssa, vaikutus EU:n jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin sekä koko elintarvike- ja rehuketjun tarpeet.***
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Or. en

Tarkistus 213
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ***ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia***, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, ***voidaan asettaa*** määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, ***olisi asetettava*** määritysrajan tasolle (tekninen nollataso).
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).

Tarkistus 214
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että ***sellaisia aineita, joita ei ole hyväksytty unionissa ja joilla on tiettyjä erityisen vaarallisia ominaisuuksia, koskevat jäämien enimmäismäärät, jotka on vahvistettu kolmansien maiden hyvien maatalouskäytäntöjen tai Codex-enimmäismäärien perusteella, voidaan asettaa määritysrajan tasolle (tekninen nollataso)***.	(27) Asetuksessa (EY) N:o 396/2005[6] vahvistetaan menettely torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseksi kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla. Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossa pyrkivänsä yhdenmukaistamaan tuontituotteisiin, erityisesti torjunta-aineisiin, sovellettavia tuotantostandardeja, ja vahvistavansa EU:n kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti periaatteen, jonka mukaan terveys- ja ympäristösyistä EU:ssa kiellettyjä kaikkein vaarallisimpia torjunta-aineita ei saisi päästää takaisin EU:hun tuontituotteiden kautta. Komissio käynnisti tämän tavoitteen vuoksi marraskuussa 2025 tutkimuksen laatiakseen vaikutustenarvioinnin, jossa tarkastellaan EU:n kilpailuasemaan kohdistuvia vaikutuksia ja kansainvälisiä vaikutuksia, ja se ehdottaa tarvittaessa muutoksia oikeudelliseen kehykseen. Tällä välin asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi jo muutettava siten, että ***yleiseksi lähtökohdaksi tulee jäämien enimmäismäärien ja tuonnissa sallittujen enimmäismäärien alentaminen toteamisrajaan saakka silloin, kun tehoaineen käyttö ei ole enää sallittua Euroopan unionissa. Turvamarginaalia voitaisiin soveltaa, jotta voidaan ottaa huomioon Euroopan ympäristössä olevat jäämät***.
[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston	[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).	asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj).
	Or. fr

Tarkistus 215
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 a) Komissio ilmoitti maataloutta ja elintarvikkeita koskevassa visiossaan vahvistamaan periaatteen, että vaarallisimmat, unionissa terveys- ja ympäristösyistä kielletyt kasvinsuojeluaineet eivät pääse takaisin unioniin tuontituotteiden kautta. Tällä periaatteella ei suojella ainoastaan kuluttajia vaan myös tuotantostandardien samanarvoisuutta ja siten unionin niiden tuottajien reilua kohtelua, jotka täyttävät korkeimmat vaatimukset maailmanlaajuisesti. Ei ole hyväksyttävää, että unionin yritysten on luovuttava tehoaineesta, kun taas kolmansien maiden tuotteet, joiden tuotannossa on käytetty samaa tehoainetta, saadaan tuoda markkinoille esteettömästi.
	Or. de

Tarkistus 216
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 a) Jotta voidaan varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset unionin ja kolmansien maiden tuottajien välillä ja säilyttää unionin tiukat ympäristö- ja terveystavoitteet, on tarpeen kehittää edelleen vastavuoroisuusperiaatetta tuotantostandardeissa. Komissio arvioi tarvetta vahvistaa vastavuoroisuudelle virallinen määritelmä ja kehys, kun marraskuussa 2025 käynnistetty meneillään oleva vaikutustenarviointi valmistuu. Tällä kehyksellä olisi varmistettava, että tuontituotteisiin sovelletaan unionin kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti vaatimuksia, jotka vastaavat unionissa sovellettavia vaatimuksia, erityisesti siltä osin kuin on kyse sellaisten torjunta-aineiden käytöstä, joilla on maailmanlaajuisia ympäristövaikutuksia, kuten vaikutuksia biologiseen monimuotoisuuteen ja ilmastoon.

Or. en

Tarkistus 217
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 a) Asetus (EY) N:o 396/2005 ja asetus (EY) N:o 1107/2009 ovat kasvinsuojeluaineita ja torjunta-ainejäämiä sääntelevän unionin kehyksen toisiaan täydentäviä osia. Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla annetut päätökset, jotka koskevat tehoaineiden hyväksyntää, hyväksynnän uusimatta jättämistä tai peruuttamista, olisi sen vuoksi otettava

asianmukaisesti huomioon, kun tarkastellaan uudelleen tämän asetuksen nojalla vahvistettuja vastaavia jäämien enimmäismääriä, säilyttäen samalla jäämäarviointien tieteellinen perusta.

Or. en

Tarkistus 218
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 a) Jäämien enimmäismäärien vahvistamisella ja uudelleentarkastelulla olisi varmistettava, että kuluttajansuoja pysyy tieteen kehityksen tasalla. Sääntelyn yksinkertaistaminen ei saisi vähentää tieteellisen tarkastelun tiheyttä eikä heikentää sen laatua. Tämän asetuksen täytäntöönpanossa on varmistettava ihmisten terveyden suojelun korkea taso Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan 3 kohdan sekä 168 ja 191 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 219
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 b) Unionissa saatavilla olevien tehoaineiden asteittainen vähentäminen on jo kuormittanut unionin maanviljelijöitä merkittävästi ja johtanut

yksittäisissä viljelykasveissa toimitusvaikeuksiin kasviensuojelussa. Sen vuoksi tuontituotteisiin sovellettavien vaatimusten yhtenäistäminen unionissa sovellettaviin vaatimuksiin ei kuormita unionin maataloutta lisää, vaan yhtenäistämisellä poistetaan maatalousyritysten rasitteena oleva kilpailun vääristyminen. Tämä edistää unionin maatalousyritysten kilpailukykyä ja tulovarmuutta merkittävästi sekä varmistaa unionin elintarvikeomavaraisuuden.

Or. de

Tarkistus 220
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 b) Jos tehoaine ei ole enää hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla, vastaavia jäämien enimmäismääriä olisi tarkasteltava uudelleen ilman aiheetonta viivytystä ottaen asianmukaisesti huomioon kyseisen päätöksen perustana olevat tieteelliset havainnot ja sääntelynäkökohdat ja varmistaen samalla kuluttajansuojan korkean tason.

Or. en

Tarkistus 221
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 c) Jos mikään jäsenmaa ei anna kolmen peräkkäisen vuoden aikana enää asetuksen (EY) N:o 1107/2009 53 artiklan mukaista poikkeuslupaa tehoaineelle, jota ei ole hyväksytty unionissa, se on objektiivinen, tarkastettavissa oleva ja unionissa yhdenmukaisesti kerätty todiste siitä, että tälle tehoaineelle ei ole unionissa enää maataloudellista tarvetta ja unionissa on saatavilla vaihtoehtoja. Tuontituotteiden sellaisten enimmäispitoisuuksien säilyttäminen, jotka perustuvat Codex-enimmäismääriin tai kolmansien maiden hyviä maatalouskäytäntöjä koskeviin menettelyihin, ei ole tässä tapauksessa enää perusteltua. Sen vuoksi enimmäispitoisuudet tulisi laskea automaattisesti määritysrajalle ilman että siihen tarvitaan erillistä yksittäistapausta koskevaa päätöstä.

Or. de

Tarkistus 222
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 d kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 d) Unionin maatalouden on voitava reagoida uusiin ilmeneviin haitallisiin organismeihin, vastustuskykyihin ja ilmastoperäisiin taudin kulkuihin. Jos jokin jäsenmaa antaa laskemisen jälkeen uudelleen asetuksen (EY) N:o 1107/2009 53 artiklan mukaisen poikkeusluvan, se todistaa, että maataloudellinen tarve on edelleen olemassa. Tässä tapauksessa aiemmin voimassa olleen, viranomaisen riskienarvioinnin mukaisen enimmäispitoisuuden tulisi astua jälleen

automaattisesti voimaan. Muussa tapauksessa syntyisi järjetön tilanne, jossa unionin tuottajat saisivat käyttää tehoainetta lainmukaisesti, mutta he eivät saisi tuoda satoaan markkinoille nollaan lasketun vähimmäispitoisuuden vuoksi. Mekanismi toimii siis molempiin suuntiin ja turvaa kotimaisen tuotannon ja tuonnin tasapuolisen kohtelun.

Or. de

Tarkistus 223
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 e kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 e) Tehoaineille, joissa on yhtä tai useampaa asetuksen (EY) N:o 1107/2009 liitteessä II 3.6.2 - 3.6.5, 3.7.1 - 3.7.3 ja 3.8.2 kohdissa mainittuja ominaisuuksia – erityisesti mutageenisiä, karsinogeenisiä, lisääntymisterveydelle haitallisia ja endokriinisesti haitallisia ominaisuuksia ja jotka ovat pysyviä ja myrkyllisiä ja kertyvät kudoksiin – ei voida määritellä turvallista altistumistasoa. Nämä tehoaineet on laskettava ehdottomasti ja pysyvästi määritysrajalle; rajan uudelleen nostaminen uuden poikkeusluvan jälkeen on poissuljettua. Komission ehdottama mahdollisuus tehdä päätös yksittäistapauksessa vaikutustenarvioinnin perusteella ei ole perusteltua sen suojatason mukaan, jonka unioni on itse määritellyt.

Or. de

Tarkistus 224
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 f kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 f) Määritysrajalle laskettu enimmäispitoisuus on tehokas vain silloin, kun sen noudattamista valvotaan tehokkaasti tuontituotteiden kohdalla. Tuontituotteiden tähänastiset näytekiintiöt eivät ole tähän riittäviä. Jäsenvaltiot on siksi velvoitettava määrittämään kansallisissa valvontaohjelmissaan sellaisen vähimmäismäärän tuontituotteista tehtäville näytteille, joka vastaa vähintään kulloisenkin tuotteen tuonnin osuutta kulutuksessa, ja julkaisemaan tulokset vuosittain.

Or. de

Tarkistus 225
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 g kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 g) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet perustuvat asetuksen (EY) N:o 1107/2009 tieteellisiin vaarallisuuskriteereihin ja objektiivisesti todennettavissa oleviin havaintoihin siitä, ettei unionissa ole maataloudellista tarvetta. Ne koskevat samalla tavoin unionista vietäviä tuotteita ja unioniin tuotavia tuotteita, eivätkä ne siksi syrji kansainvälistä kauppaa mielivaltaisesti tai epäoikeudenmukaisesti taikka estä sitä peitellysti. Jotta unionin kauppakumppaneille voidaan mahdollistaa hallittu sopeutuminen, laskuihin olisi annettava asianmukaiset siirtymäajat ja ne olisi ilmoitettava Maailman kauppajärjestölle hyvissä

ajoin.

Or. de

Tarkistus 226
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Tämä koskee aineita, joilla on perimää vaurioittavia, syöpää aiheuttavia tai lisääntymistoksisia ominaisuuksia, sekä hormonaalisia haitta-aineita, ***joilla voi olla*** haitallisia vaikutuksia ihmisiin. Kuluttajien altistumiseen johtavia jäämätasoja ei pitäisi sallia, jotta voidaan varmistaa kuluttajansuojan korkea taso unionissa.	(28) Tämä koskee aineita, joilla on perimää vaurioittavia, syöpää aiheuttavia tai lisääntymistoksisia ominaisuuksia, sekä hormonaalisia haitta-aineita, ***jotka aiheuttavat*** haitallisia vaikutuksia ihmisiin. Kuluttajien altistumiseen johtavia jäämätasoja ei pitäisi sallia, jotta voidaan varmistaa kuluttajansuojan korkea taso unionissa.

Or. ro

Tarkistus 227
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Tämä koskee myös aineita, jotka ovat pysyviä orgaanisia yhdisteitä (POP-yhdisteitä), hitaasti hajoavia, biokertyviä ja myrkyllisiä aineita (PBT-aineita) ja erittäin hitaasti hajoavia ja erittäin voimakkaasti biokertyviä aineita (vPvB-aineita) sekä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia ja jotka voivat aiheuttaa haitallisia vaikutuksia muille kuin torjuttaville organismeille. Hitaasti hajoavat aineet ovat ominaisuuksiensa vuoksi huonosti hajoavia, mikä johtaa	***Poistetaan.***

niiden pitkäaikaiseen esiintymiseen ympäristössä. Niiden kertyminen aiheuttaa ekosysteemeille merkittävän uhan ja vaarantaa biologisen monimuotoisuuden, maataloustuotannon ja elintarviketurvan. Hormonaaliset haitta-aineet häiritsevät elävien organismien hormonijärjestelmiä ja aiheuttavat haitallisia vaikutuksia paitsi yksittäisille lajeille, myös muuttaville lajeille, mukaan lukien kokonaiset ekosysteemit yli kansallisten rajojen. Nämä aineet aiheuttavat sen vuoksi maailmanlaajuisia ympäristöongelmia, joilla on kytkös unionin alueeseen. Omaksumalla nollatoleranssi näiden aineiden jäämien esiintymiseen elintarvikkeissa unionissa toimitaan sopusoinnussa pilaantumisen torjuntaa koskevien kansainvälisten toimenpiteiden kanssa ja tuetaan maailmanlaajuisia aloitteita, joilla pyritään kestävään kehitykseen ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseen[7].

---

[7] Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus, https://www.pops.int/; Biologista monimuotoisuutta koskeva yleissopimus, https://www.cbd.int/.

Or. ro

Perustelu

Johdanto-osan 29 kappale olisi poistettava, koska siinä otetaan käyttöön ”ei altistumista” koskeva vaaraperusteinen periaate, joka ei ole yhteensopiva asetuksen (EY) N:o 396/2005 perustana olevan riski- ja altistumisperusteisen toimintamallin kanssa. Tämä toimintamalli ei ole yhteensopiva myöskään WTO:n SPS-sopimuksen 5 artiklan kanssa.

Tarkistus 228
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Tämä koskee myös aineita, jotka ovat pysyviä orgaanisia yhdisteitä (POP-yhdisteitä), hitaasti hajoavia, ***biokertyviä ja*** myrkyllisiä aineita (PBT-aineita) ja erittäin hitaasti hajoavia ja erittäin voimakkaasti biokertyviä aineita (vPvB-aineita) sekä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia ja jotka voivat aiheuttaa haitallisia ***vaikutuksia*** muille kuin torjuttaville organismeille. Hitaasti hajoavat aineet ovat ominaisuuksiensa vuoksi huonosti hajoavia, mikä johtaa niiden pitkäaikaiseen esiintymiseen ympäristössä. Niiden kertyminen aiheuttaa ekosysteemeille merkittävän uhan ja vaarantaa biologisen monimuotoisuuden, maataloustuotannon ja elintarviketurvan. Hormonaaliset haitta-aineet häiritsevät elävien organismien hormonijärjestelmiä ja aiheuttavat haitallisia vaikutuksia paitsi yksittäisille lajeille, myös muuttaville lajeille, mukaan lukien kokonaiset ekosysteemit yli kansallisten rajojen. Nämä aineet aiheuttavat sen vuoksi maailmanlaajuisia ympäristöongelmia, joilla on kytkös unionin alueeseen. Omaksumalla nollatoleranssi näiden aineiden jäämien esiintymiseen elintarvikkeissa unionissa toimitaan sopusoinnussa pilaantumisen torjuntaa koskevien kansainvälisten toimenpiteiden kanssa ja tuetaan maailmanlaajuisia aloitteita, joilla pyritään kestävään kehitykseen ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseen[7].	(29) Tämä koskee myös aineita, jotka ovat pysyviä orgaanisia yhdisteitä (POP-yhdisteitä), hitaasti hajoavia, ***huolta aiheuttavia*** myrkyllisiä aineita (PBT-aineita) ja erittäin hitaasti hajoavia ja erittäin voimakkaasti biokertyviä aineita (vPvB-aineita) sekä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia ja jotka voivat aiheuttaa haitallisia ***vaikutuksia*** muille kuin torjuttaville organismeille. Hitaasti hajoavat aineet ovat ominaisuuksiensa vuoksi huonosti hajoavia, mikä johtaa niiden pitkäaikaiseen esiintymiseen ympäristössä. Niiden kertyminen aiheuttaa ekosysteemeille merkittävän uhan ja vaarantaa biologisen monimuotoisuuden, ***pölyttäjäpopulaatiot,*** maataloustuotannon ja elintarviketurvan***. Vakavaa huolta aiheuttavat erityisesti tehoaineet, joilla on kohtuuttomia vaikutuksia mehiläisiin tai mehiläisyhteiskuntien eloonjäämiseen tai kehittymiseen, koska maailmanlaajuisesti tiedostetaan yhä laajemmin, että pölyttäjien väheneminen on kriittinen uhka biologiselle monimuotoisuudelle, ekosysteemien palautumiskyvylle ja maailmanlaajuiselle elintarviketurvalle, ja koska pölyttäjillä on olennaisen tärkeä asema maatalouden tuottavuuden ylläpitämisessä***. Hormonaaliset haitta-aineet häiritsevät elävien organismien hormonijärjestelmiä ja aiheuttavat haitallisia vaikutuksia paitsi yksittäisille lajeille, myös muuttaville lajeille, mukaan lukien kokonaiset ekosysteemit yli kansallisten rajojen. ***Tämä koskee lisäksi tehoaineita, joiden tavanomaiset käyttöolosuhteet johtaisivat siihen, että tehoaineen tai sen aineenvaihduntatuotteiden, hajoamistuotteiden tai reaktiotuotteiden pitoisuus pohjavedessä tai pintavedessä on tasolla, joka ei täytä tehoaineiden hyväksymiskriteerejä. Tällaisten aineiden aiheuttamaa veden saastumista on usein***

vaikea ja joissakin tapauksissa mahdoton korjata. Jos saastumista tapahtuu, siitä aiheutuvista veden käsittelyn ja puhdistuksen kustannuksista, jotka ovat tarpeen, jotta ihmisten käyttöön tai ympäristökäyttöön tarkoitettu vesi voidaan palauttaa turvalliselle tasolle, vastaavat yleensä viranomaiset, vesilaitokset ja viime kädessä kuluttajat ja veronmaksajat, eivät aineita markkinoille saattavat toimijat. Sen vuoksi on tarpeen estää tällainen saastuminen sen lähteellä..
Nämä aineet aiheuttavat sen vuoksi maailmanlaajuisia ympäristöongelmia, joilla on kytkös unionin alueeseen. Omaksumalla nollatoleranssi näiden aineiden jäämien esiintymiseen elintarvikkeissa unionissa toimitaan sopusoinnussa pilaantumisen torjuntaa koskevien kansainvälisten toimenpiteiden kanssa ja tuetaan maailmanlaajuisia aloitteita, joilla pyritään kestävään kehitykseen ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämiseen.

---

[7] Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus, https://www.pops.int/; Biologista monimuotoisuutta koskeva yleissopimus, https://www.cbd.int/.

---

[7] Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus, https://www.pops.int/; Biologista monimuotoisuutta koskeva yleissopimus, https://www.cbd.int/.

Or. en

Tarkistus 229
Martine Kemp

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(29 a) Johdonmukaisuuden vuoksi ja jotta ei heikennettäisi unionissa jo tehtyä työtä, jolla pyritään varmistamaan ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso, on tärkeää suhtautua

tuontituotteissa oleviin jäämiin tiukasti kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti. Tavoitteena on kuluttajien terveydensuojelun parantaminen ja viljelijöiden tasapuoliset kilpailuedellytykset. Sen vuoksi olisi edellytettävä tapauskohtaista vaikutustenarviointia, jolla perustellaan sellaisen tuontia koskevan jäämien enimmäismäärän säilyttäminen tai vahvistaminen, joka ei saisi missään tapauksessa merkittävästi lisätä kuluttajien altistumista. Tällaista toimenpidettä ei sovellettaisi aineisiin, jotka ovat edelleen hyväksyttyjä Euroopan tasolla, mukaan lukien poikkeuksen nojalla hyväksytyt aineet. Jäämien enimmäismäärien vahvistamista tai alentamista koskevassa päätöksessä olisi otettava huomioon viranomaisen riskinarvioinnin lisäksi arvio vaikutuksista elintarvike- ja rehuketjuun jäsenvaltioissa kansainvälisten velvoitteiden, erityisesti vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) ja terveys- ja kasvinsuojelutoimia koskevan sopimuksen, mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 230
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(29 a) Jos tehoainetta ei ole hyväksytty tai jos sen hyväksyntä peruutetaan tai sitä ei uusita asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla, vastaavat jäämien enimmäismäärät olisi saatettava vastaamaan kyseisen tehoaineen sääntelyasemaa. Sen vuoksi vastaavat

jäämien enimmäismäärät olisi muutettava 18 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun arvon mukaisiksi, jolleivät asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaiset erityiset olosuhteet oikeuta muun arvon säilyttämistä. Koska tällaiset muutokset johtuvat asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla jo hyväksytystä sääntelypäätöksestä eivätkä ne merkitse jäämistä aiheutuvien riskien uutta tieteellistä arviointia, tätä varten ei olisi edellytettävä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen erillistä lausuntoa.

Or. en

Tarkistus 231
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Maailman kauppajärjestön terveys- ja kasvinsuojelutoimia koskevan sopimuksen soveltamisen mukaan toimien, jotka vaikuttavat jäämien enimmäismäärään, olisi perustuttava tieteellisiin periaatteisiin ja riskiarviointiin. Niiden olisi otettava huomioon asiaankuuluvat kansainväliset standardit, Codex-järjestelmän jäämän enimmäismäärät mukaan luettuna, ja näiden toimien olisi rajoitettava kauppaa vain sen verran, mikä on tarpeellista unionin tason asianmukaisen suojelun tason saavuttamista varten. Jos unioni katsoo tarpeelliseksi poiketa Codex-järjestelmän jäämien enimmäismääristä tai kolmannessa maassa sovellettaviin hyviin maatalouskäytäntöihin perustuviin jäämien enimmäismääriin, päätöksen olisi oltava avoin, perustuttava riskinarviointiin ja oltava oikeassa

suhteessa riskin tasoon.

Or. ro

Tarkistus 232
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Marie-Luce Brasier-Clain, Roman Haider, Gilles Pennelle, Ton Diepeveen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Vaikka unionin viljelijöiden on noudatettava tiukkoja tuotantonormeja, kolmansista maista unioniin tuoduissa maataloustuotteissa voi olla unionissa kiellettyjen aineiden jäämiä sellaisten tuonnissa sallittavien enimmäismäärien nojalla, joilla vahvistetaan jäämien enimmäismäärät (MRL). Tämä tilanne asettaa unionin tuottajat epäedulliseen kilpailuasemaan sekä heikentää tasapuolista kilpailua ja vastavuoroisuuden tavoitetta. Sen vuoksi ei olisi enää myönnettävä sellaisia tuonnissa sallittavia enimmäismääriä, joilla vahvistetaan jäämien enimmäismäärät tehoaineille, joita ei enää ole hyväksytty unionissa.

Or. en

Tarkistus 233
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Kun jäämien enimmäismääriä alennetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005	(31) Kun jäämien enimmäismääriä alennetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005

nojalla, olisi sallittava ***kohtuullinen*** siirtymäaika ennen kuin uusia jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat mukautua uusiin vaatimuksiin. On kuitenkin tiedossa, että tuoretuotteet ovat pilaantuvia, joten ne myydään ja kulutetaan yleensä ennen uusien jäämien enimmäismäärien soveltamispäivää. Tuotteita, joiden säilyvyysaika on pidempi ja jotka usein jalostetaan, voi kuitenkin edelleen olla markkinoilla, kun uudet alhaisemmat jäämien enimmäismäärät tulevat voimaan. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi ja viljelijöille ja elintarvikealan toimijoille aiheutuvien tarpeettomien taloudellisten tappioiden estämiseksi sekä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi katsotaan oikeasuhteiseksi, että tuotteita, jotka on laillisesti saatettu markkinoille unionissa ennen uuden toimenpiteen soveltamispäivää ja jotka ovat niiden unionin markkinoille saattamisen ajankohtana voimassa olleiden jäämien enimmäismäärien mukaisia, olisi voitava edelleen pitää markkinoilla, paitsi jos elintarviketurvallisuus vaarantuu.	nojalla, olisi sallittava siirtymäaika ennen kuin uusia jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat mukautua uusiin vaatimuksiin. On kuitenkin tiedossa, että tuoretuotteet ovat pilaantuvia, joten ne myydään ja kulutetaan yleensä ennen uusien jäämien enimmäismäärien soveltamispäivää. Tuotteita, joiden säilyvyysaika on pidempi ja jotka usein jalostetaan, voi kuitenkin edelleen olla markkinoilla, kun uudet alhaisemmat jäämien enimmäismäärät tulevat voimaan. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi ja viljelijöille ja elintarvikealan toimijoille aiheutuvien tarpeettomien taloudellisten tappioiden estämiseksi sekä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi katsotaan oikeasuhteiseksi, että tuotteita, jotka on laillisesti saatettu markkinoille unionissa ennen uuden toimenpiteen soveltamispäivää ja jotka ovat niiden unionin markkinoille saattamisen ajankohtana voimassa olleiden jäämien enimmäismäärien mukaisia, olisi voitava edelleen pitää markkinoilla, paitsi jos elintarviketurvallisuus vaarantuu. ***Kun EU:ssa kiellettyjen tehoaineiden jäämiä sisältävien tuontituotteiden määritysrajaa lasketaan (tekninen nollataso), olisi annettava mahdollisuus kohtuullisiin määräaikoihin, jotta jo ennen rajan laskemista tuotuja tuotteita voidaan edelleen pitää kaupan tietyn ajan ja jotta vältetään elintarvikeketjun liiallinen epävakaus ja ruokahävikki.***
	Or. fr

Tarkistus 234
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) ***Kun jäämien enimmäismääriä alennetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 nojalla, olisi sallittava kohtuullinen siirtymäaika ennen kuin uusia jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat mukautua uusiin vaatimuksiin. On kuitenkin tiedossa, että tuoretuotteet ovat pilaantuvia, joten ne myydään ja kulutetaan yleensä ennen uusien jäämien enimmäismäärien soveltamispäivää***. ***Tuotteita, joiden säilyvyysaika on pidempi ja jotka usein jalostetaan, voi kuitenkin edelleen olla markkinoilla, kun uudet alhaisemmat jäämien enimmäismäärät tulevat voimaan. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi ja viljelijöille ja elintarvikealan toimijoille aiheutuvien tarpeettomien*** taloudellisten ***tappioiden estämiseksi sekä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi katsotaan oikeasuhteiseksi, että*** tuotteita, jotka ***on laillisesti saatettu markkinoille unionissa ennen uuden toimenpiteen soveltamispäivää ja jotka ovat niiden unionin markkinoille saattamisen ajankohtana*** voimassa ***olleiden*** jäämien enimmäismäärien mukaisia, ***olisi voitava edelleen*** pitää markkinoilla***, paitsi jos elintarviketurvallisuus vaarantuu***.	(31) ***Jäämien enimmäismäärät vahvistetaan kuluttajien suojelemiseksi altistumiselta elintarvikkeissa oleville torjunta-ainejäämille. Jos jäämien enimmäismääriä alennetaan turvallisuussyistä, mukaan lukien hiljattain yksilöidyt toksikologiset tiedot tai tarkistetut altistumisen arvioinnit, kuluttajansuoja on ensisijainen näkökohta ja menee taloudellisten etujen edelle***. Tuotteita, jotka ***eivät enää ole turvallisuussyistä vahvistettujen*** voimassa ***olevien*** jäämien enimmäismäärien mukaisia, ***ei saa*** pitää markkinoilla ***pidempään kuin niiden markkinoilta poistamiseen ehdottomasti tarvittavan vähimmäisajan***.

Or. en

Tarkistus 235
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Kun jäämien enimmäismääriä	(31) Kun jäämien enimmäismääriä

alennetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 nojalla, olisi sallittava kohtuullinen siirtymäaika ennen kuin uusia jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat mukautua uusiin vaatimuksiin. On kuitenkin tiedossa, että tuoretuotteet ovat pilaantuvia, joten ne myydään ja kulutetaan yleensä ennen uusien jäämien enimmäismäärien soveltamispäivää. Tuotteita, joiden säilyvyysaika on pidempi ja jotka usein jalostetaan, voi kuitenkin edelleen olla markkinoilla, kun uudet alhaisemmat jäämien enimmäismäärät tulevat voimaan. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi ja viljelijöille ja elintarvikealan toimijoille aiheutuvien tarpeettomien taloudellisten tappioiden estämiseksi sekä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi katsotaan oikeasuhteiseksi, että tuotteita, jotka on laillisesti saatettu markkinoille unionissa ennen uuden toimenpiteen soveltamispäivää ja jotka ovat niiden unionin markkinoille saattamisen ajankohtana voimassa olleiden jäämien enimmäismäärien mukaisia, olisi voitava edelleen pitää markkinoilla, paitsi jos elintarviketurvallisuus vaarantuu.

alennetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 nojalla, olisi sallittava kohtuullinen siirtymäaika ennen kuin uusia jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot, kolmannet maat ja elintarvikealan toimijat voivat mukautua uusiin vaatimuksiin. On kuitenkin tiedossa, että tuoretuotteet ovat pilaantuvia, joten ne myydään ja kulutetaan yleensä ennen uusien jäämien enimmäismäärien soveltamispäivää. Tuotteita, joiden säilyvyysaika on pidempi ja jotka usein jalostetaan, voi kuitenkin edelleen olla markkinoilla, kun uudet alhaisemmat jäämien enimmäismäärät tulevat voimaan. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi ja viljelijöille ja elintarvikealan toimijoille aiheutuvien tarpeettomien taloudellisten tappioiden estämiseksi sekä elintarvikejätteen syntymisen ehkäisemiseksi katsotaan oikeasuhteiseksi, että tuotteita, jotka on laillisesti saatettu markkinoille unionissa ennen uuden toimenpiteen soveltamispäivää ja jotka ovat niiden unionin markkinoille saattamisen ajankohtana voimassa olleiden jäämien enimmäismäärien mukaisia, olisi voitava edelleen pitää markkinoilla ***enintään 6 kuukauden ajan***, paitsi jos elintarviketurvallisuus vaarantuu.

Or. en

Tarkistus 236
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) ***Asetuksen (EY) N:o 396/2005 16 artiklassa vahvistetaan menettely väliaikaisten jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi seurantatietojen perusteella, ja pakollinen***	(32) Seurantatietoihin perustuvat ***jäämien enimmäismäärät rajoittavat kuluttajien altistumista sellaisten aineiden jäämille***, joita ei ***enää*** ole hyväksytty unionissa ***käytettäviksi. Tällaisten***

uudelleentarkastelu on toteutettava tietyssä aikataulussa, joka saa olla enintään kymmenen vuotta. Tietyt seurantatietoihin perustuvat ***jäämien enimmäismäärät koskevat kuitenkin tehoaineita,*** joita ei ole hyväksytty unionissa ***vuosikymmeniin ja joiden*** jäämien ***määrät ovat pysyneet vakaina*** ajan mittaan. ***Tällaisten väliaikaisten jäämien enimmäismäärien uudelleentarkastelu kymmenen vuoden välein aiheuttaa jäsenvaltioille, elintarvikealan toimijoille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle tarpeetonta rasitetta tietojen tuottamisen ja analysoinnin osalta. Koska jäämien enimmäismääriä voidaan tarkastella uudelleen milloin tahansa asetuksen (EY) N:o 396/2005 43 artiklan nojalla, on aiheellista säätää, että jäämien enimmäismäärät vahvistetaan pysyvästi seurantatietojen perusteella.***

enimmäismäärien tieteellisen perustan on vastattava parasta käytettävissä olevaa näyttöä altistumistasoista ja pitkän aikavälin terveysvaikutuksista. Näihin enimmäismääriin sovellettavan menettelykehyksen mahdollisessa uudelleentarkastelussa on säilytettävä velvoite päivittää niitä uuden toksikologisen tiedon perusteella, eikä sillä saa heikentää kannustinta minimoida jäämien ***määriä*** ajan mittaan.

Or. en

Tarkistus 237
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Andreas Glück, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Asetuksen (EY) N:o 396/2005 16 artiklassa vahvistetaan menettely väliaikaisten jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi seurantatietojen perusteella, ja pakollinen uudelleentarkastelu on toteutettava tietyssä aikataulussa, joka saa olla enintään kymmenen vuotta. Tietyt seurantatietoihin perustuvat jäämien enimmäismäärät koskevat kuitenkin tehoaineita, joita ei ole hyväksytty unionissa vuosikymmeniin ja joiden jäämien määrät ovat pysyneet	(32) Asetuksen (EY) N:o 396/2005 16 artiklassa vahvistetaan menettely väliaikaisten jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi seurantatietojen perusteella, ja pakollinen uudelleentarkastelu on toteutettava tietyssä aikataulussa, joka saa olla enintään kymmenen vuotta. Tietyt seurantatietoihin perustuvat jäämien enimmäismäärät koskevat kuitenkin tehoaineita, joita ei ole hyväksytty unionissa vuosikymmeniin ja joiden jäämien määrät ovat pysyneet

vakaina ajan mittaan. Tällaisten väliaikaisten jäämien enimmäismäärien uudelleentarkastelu kymmenen vuoden välein aiheuttaa jäsenvaltioille, elintarvikealan toimijoille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle tarpeetonta rasitetta tietojen tuottamisen ja analysoinnin osalta. Koska jäämien enimmäismääriä voidaan tarkastella uudelleen milloin tahansa asetuksen (EY) N:o 396/2005 43 artiklan nojalla, on aiheellista säätää, että jäämien enimmäismäärät vahvistetaan pysyvästi seurantatietojen perusteella.	vakaina ajan mittaan. Tällaisten väliaikaisten jäämien enimmäismäärien uudelleentarkastelu kymmenen vuoden välein aiheuttaa jäsenvaltioille, elintarvikealan toimijoille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle tarpeetonta rasitetta tietojen tuottamisen ja analysoinnin osalta. Koska jäämien enimmäismääriä voidaan tarkastella uudelleen milloin tahansa asetuksen (EY) N:o 396/2005 43 artiklan nojalla, on aiheellista säätää, että jäämien enimmäismäärät vahvistetaan pysyvästi seurantatietojen perusteella.
	Or. en

Tarkistus 238
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat	***Poistetaan.***

haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

---

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Tarkistus 239
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot ***voivat osoittaa*** voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista***, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä***	(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot ***osoittavat*** voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista ***peruuttaa*** mahdollisuus ***jatkaa hyväksyntöjen ja lupien voimassaoloa.***

jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus ***aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.***

_____

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

_____

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Tarkistus 240
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista, että ***tehoaineiden hyväksynnän kesto*** asetetaan voimaan toistaiseksi***, lukuun ottamatta tehoaineita***, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät ***olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia*** olisi ***jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että*** komissio ***valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden***	(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista, että ***liitteeseen I sisältyvien aineiden hyväksyntä*** asetetaan voimaan toistaiseksi***. Tätä ei olisi koskaan sovellettava tehoaineisiin***, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut ***lyhyemmät*** määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. ***Niiden jo*** hyväksyttyjen tehoaineiden ***hyväksynnässä, joita*** ei ole ***sisällytetty liitteeseen I,*** olisi ***noudatettava nykyistä hyväksynnän uusimismenettelyä.*** Komissio ***säilyttää mahdollisuuden*** aloittaa ***varhaisia uudelleentarkasteluja*** asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla***, ja komission olisi otettava*** huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla***. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa*** huomioon jäsenvaltioiden pyynnöt.

---

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

---

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Tarkistus 241
Céline Imart, Stefan Köhler, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa	(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa

tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden

tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden

pyynnöt.	pyynnöt. ***Lisäksi biosidivalmisteiden lupien arvioinnin yhteydessä on tärkeää, että komissio ottaa kaikilta osin huomioon jyrsijöiden aiheuttaman terveysvaaran, erityisesti sille alttiiden paikkojen, elintarvikkeiden ja toimijoiden osalta. Komission onkin välttämätöntä jatkaa K-vitamiinin vaikutuksen estävien jyrsijämyrkkyjen jatkuvaa syöttämistä valvotusti Euroopan unionin säännöksissä tällä hetkellä määritellyin edellytyksin eli koulutettujen ammattilaisten tekemänä paikoissa, joissa on suuri riski uudelleentartunnoista.***
[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. fr

Tarkistus 242
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen,	(34) Asetuksessa (EU) N:o 528/2012[8] vahvistetaan menettelyt biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksymistä sekä biosidivalmisteiden lupien antamista, asettamista saataville markkinoilla ja käyttöä varten. Kyseisen asetuksen 89 artiklassa säädetyn vanhojen biosidivalmisteiden tarkastusohjelman loppuun saattaminen on viivästynyt huomattavasti. Sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot voivat osoittaa voimavaransa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen,

on aiheellista, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden

on aiheellista, että tehoaineiden hyväksynnän kesto asetetaan voimaan toistaiseksi, lukuun ottamatta tehoaineita, jotka täyttävät kyseisen asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa vahvistetut hyväksymättä jättämisen perusteet tai 10 artiklassa vahvistetut korvattavuutta koskevat kriteerit, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat haitallisia ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, ja lukuun ottamatta tehoaineita, joiden hyväksynnälle asetetut määräajat katsotaan tarpeellisiksi ennen hyväksymispäätöstä tehdyn riskinarvioinnin tulosten perusteella. Aiemmin hyväksyttyjen ***vähäriskisten*** tehoaineiden hyväksynnät olisi muutettava näiden uusien sääntöjen perusteella toistaiseksi voimassa oleviksi, lukuun ottamatta tehoaineita, joiden on todettu täyttävän mainitun asetuksen 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset hyväksymättä jättämisen perusteet tai korvaamisperusteet, ja tehoaineita, joiden hyväksymisen uusimisen tarkastelu on jo aloitettu ja joiden uusimista koskevaa arviointia olisi jatkettava tai joiden hyväksynnän voimassaolon olisi päätyttävä, jos uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty määräaikaan mennessä. Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että komissio valitsee erityisten kriteerien perusteella määräajoin useita tehoaineita, joiden osalta käynnistetään uusimismenettely, ja samalla säilytetään mahdollisuus aloittaa varhaiset hyväksymisen tarkistukset asetuksen (EU) N:o 528/2012 15 artiklan nojalla. Uusimismenettelyn kohteena olevien tehoaineiden valintaperusteisiin olisi sisällyttävä muun muassa asiaankuuluvia uusia tai päivitettyjä tietovaatimuksia tai ohjeasiakirjoja, viitteitä ihmisten tai eläinten terveyteen tai ympäristöön liittyvistä turvallisuusnäkökohdista, uutta tieteellistä tai teknistä tietämystä ja saatavilla olevia seurantatietoja, ja niissä voidaan ottaa huomioon jäsenvaltioiden

pyynnöt.	pyynnöt.
_____	_____
[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).	[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012, annettu 22 päivänä toukokuuta 2012, biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä (EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Tarkistus 243
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) Asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 1 kohdan tai 10 artiklan mukaiset poissulkemisperusteet tai korvaamisperusteet täyttävien biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennetään 10 vuoteen, jotta voidaan vähentää tiheisiin uusimissykleihin liittyvää hallinnollista rasitetta ja nopeuttaa entisestään tarkastusohjelman loppuun saattamista.

Or. en

Perustelu

Jos poissulkemisperusteet tai korvaamisperusteet täyttävien aineiden hyväksyntä olisi voimassa 10 vuotta, se vähentäisi tiheistä uusimisista aiheutuvaa hallinnollista rasitetta, parantaisi ennustettavuutta ja tukisi biosidiasetuksen tehokkaampaa täytäntöönpanoa, ja samalla suojelun taso säilyisi asianmukaisena.

Tarkistus 244
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 b) Myös asetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisiin biosidivalmisteiden lupiin kohdistuu merkittäviä viivästyksiä. Jotta jäsenvaltiot voisivat keskittää resurssinsa tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista säätää toistaiseksi voimassa olevista luvista, lukuun ottamatta biosidivalmisteita, jotka sisältävät korvaamisperusteet täyttäviä tehoaineita.

Or. en

Perustelu

Biosidivalmisteiden lupien voimassaoloajan yhdenmukaistaminen tehoaineiden hyväksyntätilanteen kanssa parantaisi sääntelyn yhtenäisyyttä, vähentäisi tarpeetonta hallinnollista rasitetta ja antaisi mahdollisuuden suunnata resursseja uudelleen innovointiin ja kestävämpiin ratkaisuihin.

Tarkistus 245
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) Asetuksen (EU) N:o 528/2012 5 artiklan 1 kohdan mukaiset poissulkemisperusteet tai 10 artiklan mukaiset korvaamisperusteet täyttävien biosidivalmisteiden tehoaineiden hyväksynnän voimassaoloaika pidennetään 10 vuoteen, jotta voidaan keventää niiden usein toistuvista uusimissykleistä aiheutuvaa rasitetta ja siten nopeuttaa entisestään tarkastusohjelman loppuun saattamista.

Or. en

Tarkistus 246
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 b) Asetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisiin biosidivalmisteiden lupiin kohdistuu samalla tavoin merkittäviä viivästyksiä. Jotta jäsenvaltioiden resurssit voidaan suunnata uudelleen tarkastusohjelman loppuun saattamiseen, on aiheellista säätää, että biosidivalmisteiden luvat ovat voimassa toistaiseksi, lukuun ottamatta biosidivalmisteita, jotka sisältävät korvaamisperusteet täyttävää tehoainetta.

Or. en

Tarkistus 247
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Asetus (EY) N:o 1829/2003 koskee ”muuntogeenisestä organismista” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja mutta ei muuntogeenisen organismin ”avulla” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja. Tältä osin kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa muistutetaan, että asetusta ei sovelleta valmistuksen apuaineisiin eikä elintarvikkeisiin ja rehuihin, jotka on valmistettu muuntogeenisen valmistuksen apuaineen avulla. Asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisala on kuitenkin	***Poistetaan.***

epäselvä niiden elintarvikkeiden ja rehujen osalta, jotka on valmistettu muuntogeenisiä mikro-organismeja (GMM) tuotantokantana käyttäen, kun otetaan huomioon yhtäältä, että kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan myös, että ”muuntogeenisestä organismista” tai ”muuntogeenisen organismin avulla” valmistetun elintarvikkeen ja rehun välinen ratkaiseva kriteeri on se, onko elintarvikkeessa tai rehussa muuntogeenisestä lähtöaineesta johdettua ainesta, ja toisaalta, että EU:n elintarvike- ja rehulainsäädännössä oleva valmistuksen apuaineen määritelmä mahdollistaa tietyin edellytyksin aineen tai sen johdannaisten jäämien esiintymisen lopputuotteessa. Lisäksi yhä herkempien havaitsemismenetelmien vuoksi elintarvikkeiden ja rehujen, joiden on katsottu olevan vapaita GMM:ien jäämistä ja jotka on saatettu markkinoille tavanomaisina tuotteina useiden vuosien ajan, voidaan jossain vaiheessa katsoa sisältävän tällaisia jäämiä.

Or. en

Tarkistus 248
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Asetus (EY) N:o 1829/2003 koskee ”muuntogeenisestä organismista” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja mutta ei muuntogeenisen organismin ”avulla” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja. Tältä osin kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa muistutetaan, että asetusta ei sovelleta valmistuksen apuaineisiin eikä elintarvikkeisiin ja rehuihin, jotka on valmistettu muuntogeenisen valmistuksen	(36) Asetus (EY) N:o 1829/2003 koskee ”muuntogeenisestä organismista” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja mutta ei muuntogeenisen organismin ”avulla” valmistettuja elintarvikkeita ja rehuja. Tältä osin kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa muistutetaan, että asetusta ei sovelleta valmistuksen apuaineisiin eikä elintarvikkeisiin ja rehuihin, jotka on valmistettu muuntogeenisen valmistuksen

apuaineen avulla. Asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisala on kuitenkin epäselvä niiden elintarvikkeiden ja rehujen osalta, jotka on valmistettu muuntogeenisiä mikro-organismeja (GMM) tuotantokantana käyttäen, kun otetaan huomioon yhtäältä, että kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan myös, että ”muuntogeenisestä organismista” tai ”muuntogeenisen organismin avulla” valmistetun elintarvikkeen ja rehun välinen ratkaiseva kriteeri on se, onko elintarvikkeessa tai rehussa muuntogeenisestä lähtöaineesta johdettua ainesta, ja toisaalta, että EU:n elintarvike- ja rehulainsäädännössä oleva valmistuksen apuaineen määritelmä mahdollistaa tietyin edellytyksin aineen tai sen johdannaisten jäämien esiintymisen lopputuotteessa. Lisäksi yhä herkempien havaitsemismenetelmien vuoksi elintarvikkeiden ja rehujen, joiden on katsottu olevan vapaita GMM:ien jäämistä ja jotka on saatettu markkinoille tavanomaisina tuotteina useiden vuosien ajan, voidaan jossain vaiheessa katsoa sisältävän tällaisia jäämiä.

apuaineen avulla. Asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisala on kuitenkin epäselvä niiden elintarvikkeiden ja rehujen osalta, jotka on valmistettu muuntogeenisiä mikro-organismeja (GMM) tuotantokantana käyttäen, kun otetaan huomioon yhtäältä, että kyseisen asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan myös, että ”muuntogeenisestä organismista” tai ”muuntogeenisen organismin avulla” valmistetun elintarvikkeen ja rehun välinen ratkaiseva kriteeri on se, onko elintarvikkeessa tai rehussa muuntogeenisestä lähtöaineesta johdettua ainesta, ja toisaalta, että EU:n elintarvike- ja rehulainsäädännössä oleva valmistuksen apuaineen määritelmä mahdollistaa tietyin edellytyksin aineen tai sen johdannaisten jäämien esiintymisen lopputuotteessa. Lisäksi yhä herkempien havaitsemismenetelmien vuoksi elintarvikkeiden ja rehujen, joiden on katsottu olevan vapaita GMM:ien jäämistä ja jotka on saatettu markkinoille tavanomaisina tuotteina useiden vuosien ajan, voidaan jossain vaiheessa katsoa sisältävän tällaisia jäämiä. ***Jos niiden tuotannossa käytetään muuntogeenisiä mikro-organismeja, on olennaisen tärkeää, ettei lopputuote voi koskaan sisältää elinkykyisiä soluja. Muuntogeenisten mikro-organismien käyttö tuotantokantoina edellyttää johdonmukaista ja ennalta varautuvaa lähestymistapaa, jossa otetaan huomioon geneettiseen muunteluun liittyvät mahdolliset riskit, mukaan lukien geneettisten ominaisuuksien vakiintuminen ja leviäminen, geenien siirtyminen sekä vaikutukset ihmisten terveyteen, eläinten terveyteen ja ympäristöön.***

Or. en

Tarkistus 249
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi,

Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ja taata oikeusvarmuus elintarvike- ja rehualan toimijoille, elintarvikkeiden ja rehujen, jotka on valmistettu käyttäen tuotantokantana GMM:iä ja joista GMM:t on poistettu, ei pitäisi kuulua asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisalaan, vaikka elintarvikkeessa tai rehussa olisi GMM:ien jäämiä, edellyttäen että ne rajoittuvat elinkyvyttömiin soluihin, ne minimoidaan kohtuullisilla poistotoimenpiteillä ja että niillä ei ole teknologista vaikutusta lopulliseen elintarvikkeeseen tai rehuun. Erityisesti sen varmistamiseksi, että jäämiä on pyritty poistamaan kohtuullisin keinoin, olisi edellytettävä, että tämä on toteutettu noudattaen hyviä tuotantotapoja, joita käytetään samankaltaisissa elintarvikkeissa ja rehuissa jäämien esiintymisen minimoimiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 250
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(37) Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ja taata oikeusvarmuus elintarvike- ja rehualan toimijoille, elintarvikkeiden ja	(37) Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ja taata oikeusvarmuus elintarvike- ja rehualan toimijoille ***ja edistää samalla***

rehujen, jotka on valmistettu käyttäen tuotantokantana GMM:iä ja joista GMM:t on poistettu, ei pitäisi kuulua asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisalaan, vaikka elintarvikkeessa tai rehussa olisi GMM:ien jäämiä, edellyttäen että ne rajoittuvat elinkyvyttömiin soluihin, ne minimoidaan ***kohtuullisilla*** poistotoimenpiteillä ja että niillä ei ole teknologista vaikutusta lopulliseen elintarvikkeeseen tai rehuun. Erityisesti sen varmistamiseksi, että jäämiä on pyritty poistamaan kohtuullisin keinoin, olisi edellytettävä, että tämä on toteutettu noudattaen hyviä tuotantotapoja, joita käytetään samankaltaisissa elintarvikkeissa ja rehuissa jäämien esiintymisen minimoimiseksi.	***innovointia maatalousalalla***, elintarvikkeiden ja rehujen, jotka on valmistettu käyttäen tuotantokantana GMM:iä ja joista GMM:t on poistettu, ei pitäisi kuulua asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamisalaan, vaikka elintarvikkeessa tai rehussa olisi GMM:ien jäämiä, edellyttäen että ne rajoittuvat elinkyvyttömiin soluihin, ne minimoidaan poistotoimenpiteillä ***niin alhaiselle tasolle kuin on kohtuudella mahdollista*** ja että niillä ei ole teknologista vaikutusta lopulliseen elintarvikkeeseen tai rehuun. Erityisesti sen varmistamiseksi, että jäämiä on pyritty poistamaan kohtuullisin keinoin, olisi edellytettävä, että tämä on toteutettu noudattaen hyviä tuotantotapoja, joita käytetään samankaltaisissa elintarvikkeissa ja rehuissa jäämien esiintymisen minimoimiseksi.

Or. en

Tarkistus 251
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(38) Muuntogeenisiä organismeja koskevalla määritelmällä ’muuntogeenisistä organismeista tuotettu’ olisi katettava 6 päivänä toukokuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/41/EY[9] määritellyt GMM:t, ja sen ulkopuolelle olisi suljettava viljellyt eläin- ja kasvisolut. Jotta varmistetaan johdonmukaisuus muuntogeenisiin organismeihin sovellettavan yleisen kehyksen kanssa, olisi varmistettava, että eläin- ja kasvisoluihin sovelletaan samoja sääntöjä riippumatta siitä, ovatko ne viljelyssä tai sisältyvätkö ne kokonaisiin organismeihin.	(38) Muuntogeenisiä organismeja koskevalla määritelmällä ’muuntogeenisistä organismeista tuotettu’ olisi katettava 6 päivänä toukokuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/41/EY[9] määritellyt GMM:t, ja sen ulkopuolelle olisi suljettava viljellyt eläin- ja kasvisolut. Jotta varmistetaan johdonmukaisuus muuntogeenisiin organismeihin sovellettavan yleisen kehyksen kanssa, olisi varmistettava, että eläin- ja kasvisoluihin sovelletaan samoja sääntöjä riippumatta siitä, ovatko ne viljelyssä tai sisältyvätkö ne kokonaisiin organismeihin.

Asiaa koskevien säännösten olisi sen vuoksi katettava mikro-organismit ainoastaan biologisessa mielessä, mukaan lukien taksonomiset ryhmät arkeonit (Archaea) ja bakteerit (Bacteria) sekä alkueläinten (Protozoa), kromistojen (Chromista) ja sienten (Fungi) yksisoluiset lajit ja kehitysvaiheet sekä rihmasienet ja virukset, pois lukien eläin- ja kasvisoluviljelmät.	Asiaa koskevien säännösten olisi sen vuoksi katettava mikro-organismit ainoastaan biologisessa mielessä, mukaan lukien taksonomiset ryhmät arkeonit (Archaea) ja bakteerit (Bacteria) sekä alkueläinten (Protozoa), kromistojen (Chromista) ja sienten (Fungi) yksisoluiset lajit ja kehitysvaiheet sekä rihmasienet ja virukset, pois lukien eläin- ja kasvisoluviljelmät. ***Tällaisen selkeytyksen ei pitäisi johtaa siihen, että muuntogeeniset mikro-organismit tai muuntogeeniset solut jätetään muuntogeenisiä organismeja koskevien riskinarviointivaatimusten ulkopuolelle, jos niiden käyttö ja erityisesti levittäminen ympäristöön voi aiheuttaa riskejä, jotka liittyvät geneettisten ominaisuuksien vakiintumiseen ja leviämiseen, geenien siirtymiseen, ei-kohdeorganismeihin kohdistuviin vaikutuksiin, ekosysteemitason vaikutuksiin tai palautuvuuteen levittämisen jälkeen.***
[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/41/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, geneettisesti muunnettujen mikro-organismien suljetusta käytöstä (uudelleenlaadittu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 125, 21.5.2009, s. 75).	[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/41/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, geneettisesti muunnettujen mikro-organismien suljetusta käytöstä (uudelleenlaadittu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 125, 21.5.2009, s. 75).

Or. en

Tarkistus 252
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(38 a) Jotta voidaan parantaa toimitusketjun ennustettavuutta sellaisten talouden toimijoiden kannalta, jotka

saattavat biosidivalmisteita markkinoille unionin lupamenettelyn kautta, on aiheellista vahvistaa aikataulu unionin lupahakemuksia koskevien päätösten hyväksymiselle.

Or. en

Tarkistus 253
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(38 a) Jotta voidaan parantaa ennustettavuutta sellaisten talouden toimijoiden kannalta, jotka saattavat biosidivalmisteita markkinoille unionin lupamenettelyn kautta, on aiheellista vahvistaa selkeä aikataulu unionin lupahakemuksia koskevien päätösten hyväksymiselle.

Or. en

Perustelu

Koska unionin lupapäätösten hyväksymiselle ja julkaisemiselle ei ole selkeitä aikatauluja, yrityksille aiheutuu huomattavaa epävarmuutta, mikä haittaa niiden mahdollisuuksia suunnitella tehokkaasti etikettien päivityksiä, tuotantoa ja toimitusketjun hallintaa. Ennustettavan aikataulun vahvistaminen parantaisi sääntelyvarmuutta ja helpottaisi liiketoiminnan suunnittelua.

Tarkistus 254
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003[10]	***Poistetaan.***

vahvistetaan rehun lisäaineiden hyväksymistä koskevat perusteet ja menettelyt unionissa. Siinä säädetään, että rehun lisäaineiden hyväksyntä on voimassa kymmenen vuotta ja se voidaan uusia kymmenen vuoden kausiksi, jos hakemus on jätetty hyvissä ajoin. Tämä uusimista koskeva vaatimus on osoittautunut aiheuttavan merkittäviä hallinnollisia ja sääntelyyn liittyviä rasitteita ja taloudellisia kustannuksia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, mutta myös uusimismenettelyyn osallistuville elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäsenvaltioille ja komissiolle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpano on tähän mennessä johtanut vain hyvin harvoihin hyväksynnän peruuttamisiin tai epäämisiin turvallisuussyistä, erityisesti hyväksynnän uusimisen yhteydessä. Tarpeettomien hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden välttämiseksi ja siten resurssien asettamiseksi saataville tutkimusta, tuotekehitystä ja markkinoiden laajentamista varten rehun lisäaineiden hyväksyntä olisi myönnettävä toistaiseksi, lukuun ottamatta kokkidiostaattien ja histomonostaattien luokkaan kuuluvia lisäaineita, joiden olisi pysyttävä kymmenvuotisen hyväksymisjärjestelmän piirissä niiden mikrobilääkeluonteen ja siitä johtuvan korkeamman riskiprofiilin vuoksi.

---

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu 22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj).

Or. en

Tarkistus 255
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003[10] vahvistetaan rehun lisäaineiden hyväksymistä koskevat perusteet ja menettelyt unionissa. Siinä säädetään, että rehun lisäaineiden hyväksyntä on voimassa kymmenen vuotta ja se voidaan uusia kymmenen vuoden kausiksi, jos hakemus on jätetty hyvissä ajoin. Tämä uusimista koskeva vaatimus on osoittautunut aiheuttavan merkittäviä hallinnollisia ja sääntelyyn liittyviä rasitteita ja taloudellisia kustannuksia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, mutta myös uusimismenettelyyn osallistuville elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäsenvaltioille ja komissiolle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpano on tähän mennessä johtanut vain hyvin harvoihin hyväksynnän peruuttamisiin tai epäämisiin turvallisuussyistä, erityisesti hyväksynnän uusimisen yhteydessä. Tarpeettomien hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden välttämiseksi ja siten resurssien asettamiseksi saataville tutkimusta, tuotekehitystä ja markkinoiden laajentamista varten rehun lisäaineiden hyväksyntä olisi myönnettävä toistaiseksi, lukuun ottamatta kokkidiostaattien ja histomonostaattien ***luokkaan*** kuuluvia lisäaineita, joiden olisi pysyttävä kymmenvuotisen hyväksymisjärjestelmän piirissä niiden mikrobilääkeluonteen ja siitä johtuvan korkeamman riskiprofiilin vuoksi.	(39) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003[10] vahvistetaan rehun lisäaineiden hyväksymistä koskevat perusteet ja menettelyt unionissa. Siinä säädetään, että rehun lisäaineiden hyväksyntä on voimassa kymmenen vuotta ja se voidaan uusia kymmenen vuoden kausiksi, jos hakemus on jätetty hyvissä ajoin. Tämä uusimista koskeva vaatimus on osoittautunut aiheuttavan merkittäviä hallinnollisia ja sääntelyyn liittyviä rasitteita ja taloudellisia kustannuksia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, mutta myös uusimismenettelyyn osallistuville elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäsenvaltioille ja komissiolle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpano on tähän mennessä johtanut vain hyvin harvoihin hyväksynnän peruuttamisiin tai epäämisiin turvallisuussyistä, erityisesti hyväksynnän uusimisen yhteydessä. Tarpeettomien hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden välttämiseksi ja siten resurssien asettamiseksi saataville tutkimusta, tuotekehitystä ja markkinoiden laajentamista varten rehun lisäaineiden hyväksyntä olisi myönnettävä toistaiseksi, lukuun ottamatta ***eläintuotantoon vaikuttavien lisäaineiden,*** kokkidiostaattien ja histomonostaattien ***luokkiin*** kuuluvia lisäaineita, joiden olisi pysyttävä kymmenvuotisen hyväksymisjärjestelmän piirissä niiden mikrobilääkeluonteen ja siitä johtuvan korkeamman riskiprofiilin vuoksi.
[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu	[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu

22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj).

22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj).

Or. en

Tarkistus 256
Maria Grapini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003[10] vahvistetaan rehun lisäaineiden hyväksymistä koskevat perusteet ja menettelyt unionissa. Siinä säädetään, että rehun lisäaineiden hyväksyntä on voimassa kymmenen vuotta ja se voidaan uusia kymmenen vuoden kausiksi, jos hakemus on jätetty hyvissä ajoin. Tämä uusimista koskeva vaatimus on osoittautunut aiheuttavan merkittäviä hallinnollisia ja sääntelyyn liittyviä rasitteita ja taloudellisia kustannuksia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille, mutta myös uusismenettelyyn osallistuville elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäsenvaltioille ja komissiolle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpano on tähän mennessä johtanut vain hyvin harvoihin hyväksynnän peruuttamisiin tai epäämisiin turvallisuussyistä, erityisesti hyväksynnän uusimisen yhteydessä. Tarpeettomien hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden välttämiseksi ja siten resurssien asettamiseksi saataville tutkimusta, tuotekehitystä ja markkinoiden laajentamista varten rehun lisäaineiden hyväksyntä olisi myönnettävä toistaiseksi, lukuun ottamatta kokkidiostaattien ja histomonostaattien luokkaan kuuluvia lisäaineita, joiden olisi pysyttävä kymmenvuotisen hyväksymisjärjestelmän	(39) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003[10] vahvistetaan rehun lisäaineiden hyväksymistä koskevat perusteet ja menettelyt unionissa. Siinä säädetään, että rehun lisäaineiden hyväksyntä on voimassa kymmenen vuotta ja se voidaan uusia kymmenen vuoden kausiksi, jos hakemus on jätetty hyvissä ajoin. Tämä uusimista koskeva vaatimus on osoittautunut aiheuttavan merkittäviä hallinnollisia ja sääntelyyn liittyviä rasitteita ja taloudellisia kustannuksia yrityksille, erityisesti ***mikroyrityksille ja*** pk-yrityksille, mutta myös uusismenettelyyn osallistuville elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäsenvaltioille ja komissiolle. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpano on tähän mennessä johtanut vain hyvin harvoihin hyväksynnän peruuttamisiin tai epäämisiin turvallisuussyistä, erityisesti hyväksynnän uusimisen yhteydessä. Tarpeettomien hallinnollisten ja taloudellisten rasitteiden välttämiseksi ja siten resurssien asettamiseksi saataville tutkimusta, tuotekehitystä ja markkinoiden laajentamista varten rehun lisäaineiden hyväksyntä olisi myönnettävä toistaiseksi, lukuun ottamatta kokkidiostaattien ja histomonostaattien luokkaan kuuluvia lisäaineita, joiden olisi pysyttävä kymmenvuotisen hyväksymisjärjestelmän

piirissä niiden mikrobilääkeluonteen ja siitä johtuvan korkeamman riskiprofiilin vuoksi.	piirissä niiden mikrobilääkeluonteen ja siitä johtuvan korkeamman riskiprofiilin vuoksi.
[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu 22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj).	[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1831/2003, annettu 22 päivänä syyskuuta 2003, eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj).

Or. ro

Tarkistus 257
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Vaihtoehtoisia toimenpiteitä toistaiseksi voimassa olevalle hyväksynnälle, kuten pidemmät hyväksynnän voimassaoloajat joillekin tai kaikille rehun lisäaineille tai erilaiset hyväksynnän voimassaoloajat lisäaineiden tyypin mukaan, ei pidetty tyydyttävinä, koska ei ole objektiivisia kriteerejä, joiden perusteella lisäaineluokat tai funktionaaliset ryhmät voitaisiin erottaa toisistaan turvallisuuden tai tehokkuuden osalta, tai koska on olemassa riski, että hakijoita ei löydy muun kuin haltijakohtaisen hyväksynnän uusimiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 258
Maria Grapini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 41 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(41) Voimassa olevan hyväksynnän muutokset, keskeyttämiset tai peruuttamiset olisi edelleen voitava tehdä milloin tahansa, kun kyseinen hyväksyntä ei enää täytä asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 vahvistettuja turvallisuutta tai tehokkuutta koskevia edellytyksiä, tieteen ja tekniikan kehityksen huomioon ottaen. Tällä asetuksella tavoiteltu korkea turvallisuustaso olisi edelleen varmistettava ottaen erityisesti huomioon hyväksynnän haltijoita koskevat valvonta- ja seurantavaatimukset, mukaan lukien ennen tätä asetusta myönnetyssä hyväksynnässä edellytetyn markkinoille saattamisen jälkeisen seurannan toteutus, elintarviketurvallisuusviranomaisen mahdollinen hyväksynnän tieteellinen uudelleenarviointi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltioiden tai komission pyynnöstä tai rehun lisäaineiden hyväksynnän muuttamista tai uusien käyttötapojen hyväksymistä koskevien hakemusten toimittamisen yhteydessä. Elintarviketurvallisuusviranomaisen valtuuksiin hyväksynnän tieteellistä uudelleenarviointia varten olisi sisällyttävä mahdolliset tietopyynnöt hakijoille ja hyväksynnän haltijoille sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002[11] säädettyjen asiaankuuluvien tehtävien suorittaminen, kuten tiedonkeruu, tieteellisten tutkimusten teettäminen ja kehittymässä olevien riskien seurannasta saatujen tietojen käyttö. Näiden suojatoimien soveltamisella olisi varmistettava, että rehun lisäaineiden hyväksyminen toistaiseksi ei aiheuta turvallisuusriskiä. Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 9 ja 14 artiklaa olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.	(41) Voimassa olevan hyväksynnän muutokset, keskeyttämiset tai peruuttamiset olisi edelleen voitava tehdä milloin tahansa, kun kyseinen hyväksyntä ei enää ***30 päivän ilmoitusajan jälkeen*** täytä asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 vahvistettuja turvallisuutta tai tehokkuutta koskevia edellytyksiä, tieteen ja tekniikan kehityksen huomioon ottaen. Tällä asetuksella tavoiteltu korkea turvallisuustaso olisi edelleen varmistettava ottaen erityisesti huomioon hyväksynnän haltijoita koskevat valvonta- ja seurantavaatimukset, mukaan lukien ennen tätä asetusta myönnetyssä hyväksynnässä edellytetyn markkinoille saattamisen jälkeisen seurannan toteutus, elintarviketurvallisuusviranomaisen mahdollinen hyväksynnän tieteellinen uudelleenarviointi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltioiden tai komission pyynnöstä tai rehun lisäaineiden hyväksynnän muuttamista tai uusien käyttötapojen hyväksymistä koskevien hakemusten toimittamisen yhteydessä. Elintarviketurvallisuusviranomaisen valtuuksiin hyväksynnän tieteellistä uudelleenarviointia varten olisi sisällyttävä mahdolliset tietopyynnöt hakijoille ja hyväksynnän haltijoille sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002[11] säädettyjen asiaankuuluvien tehtävien suorittaminen, kuten tiedonkeruu, tieteellisten tutkimusten teettäminen ja kehittymässä olevien riskien seurannasta saatujen tietojen käyttö. Näiden suojatoimien soveltamisella olisi varmistettava, että rehun lisäaineiden hyväksyminen toistaiseksi ei aiheuta turvallisuusriskiä. Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 9 ja 14 artiklaa olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj).	[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj).

Or. ro

Tarkistus 259
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Oikeusvarmuuden takaamiseksi ja uusiin sääntöihin siirtymisen sujuvuuden varmistamiseksi olisi selvennettävä, että rehun lisäaineiden hyväksynnän, joka on jo myönnetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa ja joka on edelleen voimassa, katsotaan olevan voimassa ilman aikarajoitusta, lukuun ottamatta kokkidiostaattien ja histomonostaattien luokkaan kuuluvia lisäaineita, 15 artiklan nojalla myönnettyä kiireellistä hyväksyntää, hyväksyntää, jonka uusimista koskevaa hakemusta ei ole jätetty ajoissa ennen uusien sääntöjen voimaantuloa tai jonka uusimista koskeva hakemus on jätetty mutta myöhemmin peruutettu, ja hyväksyntää, jonka uusimista koskeva hakemus on jätetty ennen uusien sääntöjen voimaantuloa ja josta ei ole tehty päätöstä kyseiseen päivämäärään mennessä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 260
Anja Hazekamp, Per Clausen, Valentina Palmisano, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(43) Hyväksynnän uusimista koskevia hakemuksia, jotka on jätetty ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää ja joiden osalta uusimista koskevaa päätöstä ei ole vielä tehty kyseisenä päivänä, olisi edelleen käsiteltävä niiden 14 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti, joita sovellettiin hakemusten toimittamisajankohtana. Tämän asetuksen voimaantulon jälkeen uusitun hyväksynnän olisi kuitenkin oltava voimassa toistaiseksi. Lisäksi uusi sääntö, jonka mukaan hyväksyntä myönnetään toistaiseksi, ei saisi vaikuttaa asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti jätettyjä hakemuksia koskevien nykyisten menettelyjen käsittelyyn.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 261
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(45) Lisäksi olisi aiheellista antaa asianomaisille osapuolille mahdollisuus toimittaa hakemus muun kuin haltijakohtaisen hyväksynnän muuttamiseksi, koska siitä on jo säädetty haltijakohtaisen hyväksynnän osalta, jotta kyseiseen hyväksyntään sisältyviä	***Poistetaan.***

eritelmiä tai ehtoja voidaan mahdollisesti laajentaa. Koska tällaista menettelyä ei tällä hetkellä ole, toimijoiden, jotka haluavat muuttaa muuta kuin haltijakohtaista hyväksyntää, on toimitettava uutta hyväksyntää koskeva täydellinen hakemus uudelleen, mikä aiheuttaa tarpeetonta rasitetta.

Or. en

Tarkistus 262
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(50 a) Jotta unionin toimijoille voidaan taata oikeusvarmuus ja tasapuoliset kilpailuedellytykset, olisi täsmennettävä, että rehun lisäaineita tai tällaisia lisäaineita sisältäviä rehuja, joita ei ole sallittu käytettäväksi unionissa, voidaan valmistaa, pitää hallussa, varastoida, pakata, siirtää, kuljettaa unionissa ja viedä, jos ne on tarkoitettu yksinomaan kolmansiin maihin vietäviksi. Tällaiset tuotteet olisi merkittävä selkeästi niin, että siitä käy ilmi, että ne on tarkoitettu vietäviksi, eikä niitä saisi käyttää unionin rehuketjussa.

Or. fr

Tarkistus 263
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(51) Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009[18] vahvistetaan vähimmäissäännöt eläinten suojelusta teurastuksen tai lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tällä hetkellä toimitettava komissiolle erityiset vuosikertomukset edeltävän vuoden joukkolopetustoimenpiteistä sen lisäksi, että ne toimittavat virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista annetun asetuksen (EU) 2017/625[19] mukaiset vuosikertomukset. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 tavoitteena on kuitenkin eläinten suojelu lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EU) 2017/625 mukaiset vuotuiset vaatimustenmukaisuuskertomukset kattavat eläinten hyvinvoinnin lopettamisen aikana, myös joukkolopetuksen aikana, ja niillä voidaan riittävästi varmistaa, että asetuksen (EY) N:o 1099/2009 tavoite saavutetaan. Kahden erillisen kertomuksen päällekkäisyys tuo vain vähän lisäarvoa ja ohjaa toimivaltaisten viranomaisten resursseja tarpeettomasti pois riskinhallinnasta. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1099/2009 nojalla toimitetut tiedot ovat osoittautuneet arvoltaan vähäisiksi, koska kyseisessä asetuksessa ei ole säännöksiä, joilla varmistettaisiin ilmoitettujen tietojen perusteellinen analyysi ja vertailukelpoisuus suhteessa kertomuksen laatimisesta aiheutuvaan hallinnolliseen rasitteeseen. Tällainen ylimääräinen raportointivelvoite olisi sen vuoksi poistettava vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hallinnollisen taakan vähentämiseksi.	***Poistetaan.***
[18] Neuvoston asetus (EY) N:o 1099/2009, annettu 24 päivänä syyskuuta 2009,	

eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä (EUVL L 303, 18.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1099/oj).

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

Or. en

Tarkistus 264
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(51) Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009[18]	(51) Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009[18]

vahvistetaan vähimmäissäännöt eläinten suojelusta teurastuksen tai lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tällä hetkellä toimitettava komissiolle erityiset vuosikertomukset edeltävän vuoden joukkolopetustoimenpiteistä sen lisäksi, että ne toimittavat virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista annetun asetuksen (EU) 2017/625[19] mukaiset vuosikertomukset. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***tavoitteena on kuitenkin eläinten suojelu lopetuksen yhteydessä***. Asetuksen (EU) 2017/625 mukaiset vuotuiset vaatimustenmukaisuuskertomukset kattavat eläinten hyvinvoinnin lopettamisen aikana, myös joukkolopetuksen aikana, ***ja niillä voidaan riittävästi varmistaa, että*** asetuksen (EY) ***N:o 1099/2009 tavoite saavutetaan. Kahden erillisen kertomuksen päällekkäisyys tuo vain vähän lisäarvoa ja ohjaa*** toimivaltaisten viranomaisten ***resursseja tarpeettomasti pois riskinhallinnasta. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1099/2009 nojalla*** toimitetut ***tiedot ovat osoittautuneet arvoltaan vähäisiksi, koska kyseisessä asetuksessa ei ole säännöksiä, joilla varmistettaisiin ilmoitettujen tietojen perusteellinen analyysi ja vertailukelpoisuus suhteessa kertomuksen laatimisesta aiheutuvaan hallinnolliseen rasitteeseen. Tällainen ylimääräinen raportointivelvoite olisi sen vuoksi poistettava*** vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hallinnollisen taakan vähentämiseksi.

vahvistetaan vähimmäissäännöt eläinten suojelusta teurastuksen tai lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tällä hetkellä toimitettava komissiolle erityiset vuosikertomukset edeltävän vuoden joukkolopetustoimenpiteistä sen lisäksi, että ne toimittavat virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista annetun asetuksen (EU) 2017/625[19] mukaiset vuosikertomukset. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***mukaisiin vuosikertomuksiin kirjataan järjestelmällisesti kunkin joukkolopetustapahtuman syyt, lajit/määrät, hätämenetelmät, noudattamatta jättämiset, vaikeudet, korjaavat toimet tai poikkeukset***. Asetuksen (EU) 2017/625 mukaiset vuotuiset vaatimustenmukaisuuskertomukset kattavat eläinten hyvinvoinnin lopettamisen aikana, myös joukkolopetuksen aikana, ***mutta nämä kertomukset eivät sisällä yhtä yksityiskohtaisia tietoja kuin*** asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***nojalla raportoitavat seikat. Taudintorjuntatarkoituksessa toteutettavat joukkolopetustoimenpiteet voivat koskea suuria määriä eläimiä ja herättää merkittävää huolta eläinten hyvinvoinnista. Tällaisista toimenpiteistä tarvitaan läpinäkyviä ja vertailukelpoisia tietoja, jotta voidaan arvioida unionin lainsäädännössä vahvistettujen eläinten hyvinvointia koskevien vaatimusten noudattamista, kartoittaa haasteita ja parantaa tulevia taudintorjuntatoimenpiteitä. Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009 säädetyt raportointivelvoitteet olisi sen vuoksi säilytettävä sen varmistamiseksi, että tällaiset tiedot ovat edelleen*** toimivaltaisten viranomaisten ***ja komission saatavilla. Komission olisi kuitenkin laadittava joukkolopetustoimenpiteitä varten yhdenmukaistettu raportointilomake tiedonkeruun***

yksinkertaistamiseksi ja sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioiden toimittamat tiedot ovat täydellisiä, johdonmukaisia, vertailukelpoisia ja oikeasuhteisia, vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hallinnollisen taakan vähentämiseksi.

---

[18] Neuvoston asetus (EY) N:o 1099/2009, annettu 24 päivänä syyskuuta 2009, eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä (EUVL L 303, 18.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1099/oj).

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

---

[18] Neuvoston asetus (EY) N:o 1099/2009, annettu 24 päivänä syyskuuta 2009, eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä (EUVL L 303, 18.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1099/oj).

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

Or. en

Tarkistus 265
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(51) Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009[18] vahvistetaan vähimmäissäännöt eläinten suojelusta teurastuksen tai lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tällä hetkellä toimitettava komissiolle erityiset vuosikertomukset edeltävän vuoden joukkolopetustoimenpiteistä sen lisäksi, että ne toimittavat virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista annetun asetuksen (EU) 2017/625[19] mukaiset vuosikertomukset. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***tavoitteena on kuitenkin eläinten suojelu lopetuksen yhteydessä***. Asetuksen (EU) 2017/625 mukaiset vuotuiset vaatimustenmukaisuuskertomukset kattavat eläinten hyvinvoinnin lopettamisen aikana, myös joukkolopetuksen aikana, ***ja niillä voidaan riittävästi varmistaa, että*** asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***tavoite saavutetaan***. Kahden erillisen kertomuksen päällekkäisyys ***tuo vain vähän lisäarvoa ja*** ohjaa toimivaltaisten viranomaisten resursseja tarpeettomasti pois riskinhallinnasta. ***Lisäksi asetuksen (EY) N:o 1099/2009 nojalla toimitetut*** tiedot ***ovat osoittautuneet arvoltaan vähäisiksi, koska kyseisessä*** asetuksessa ***ei ole säännöksiä, joilla varmistettaisiin ilmoitettujen tietojen perusteellinen analyysi ja vertailukelpoisuus suhteessa kertomuksen laatimisesta aiheutuvaan hallinnolliseen rasitteeseen. Tällainen ylimääräinen raportointivelvoite olisi sen vuoksi poistettava*** vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten	(51) Asetuksessa (EY) N:o 1099/2009[18] vahvistetaan vähimmäissäännöt eläinten suojelusta teurastuksen tai lopetuksen yhteydessä. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tällä hetkellä toimitettava komissiolle erityiset vuosikertomukset edeltävän vuoden joukkolopetustoimenpiteistä sen lisäksi, että ne toimittavat virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista annetun asetuksen (EU) 2017/625[19] mukaiset vuosikertomukset. Asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***mukaisiin vuosikertomuksiin kirjataan järjestelmällisesti kunkin joukkolopetustapahtuman syyt, lajit, määrät, hätämenetelmät, noudattamatta jättämiset, vaikeudet, korjaavat toimet tai poikkeukset***. Asetuksen (EU) 2017/625 mukaiset vuotuiset vaatimustenmukaisuuskertomukset kattavat eläinten hyvinvoinnin lopettamisen aikana, myös joukkolopetuksen aikana, ***mutta nämä kertomukset eivät sisällä yhtä yksityiskohtaisia tietoja kuin*** asetuksen (EY) N:o 1099/2009 ***nojalla raportoitavat seikat***. Kahden erillisen kertomuksen päällekkäisyys ohjaa toimivaltaisten viranomaisten resursseja tarpeettomasti pois riskinhallinnasta. ***Sen vuoksi joukkolopetustoimenpiteitä koskevat erityiset*** tiedot***, jotka kuuluvat nykyisin*** asetuksen (EY) ***N:o 1099/2009 piiriin, olisi sisällytettävä*** asetukseen ***(EU) 2017/625*** vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hallinnollisen taakan vähentämiseksi.

hallinnollisen taakan vähentämiseksi.

[18] Neuvoston asetus (EY) N:o 1099/2009, annettu 24 päivänä syyskuuta 2009, eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä (EUVL L 303, 18.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1099/oj).	[18] Neuvoston asetus (EY) N:o 1099/2009, annettu 24 päivänä syyskuuta 2009, eläinten suojelusta lopetuksen yhteydessä (EUVL L 303, 18.11.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1099/oj).
[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).	[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/625, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017, virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

Or. en

Tarkistus 266
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(52) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001[20] vahvistetaan tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevat säännöt unionissa. Asetuksen (EY) N:o 999/2001 6 artiklassa edellytetään, että kunkin jäsenvaltion on toteutettava vuotuinen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden seurantaohjelma, joka perustuu liitteen III mukaiseen aktiiviseen ja passiiviseen seurantaan, ja siinä täsmennetään myös ne eläinten alapopulaatioiden vähimmäismäärät, jotka tällaisen seurantaohjelman on tarkoitus kattaa naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) osalta. Maailman eläintautijärjestö (WOAH) tarkisti toukokuussa 2023 pidetyssä yleiskokouksessaan maaeläinten terveyttä koskevan säännöstön[21] 11.4 lukua ”Bovine Spongiform Encephalopathy” (naudan spongiforminen enkefalopatia) ja päivitti kansainväliset standardit BSE-valvonnan piiriin kuuluvien nautapopulaatioiden ja niiden iän osalta. Vaikka asetuksen (EY) N:o 999/2001 6 artiklassa säädetään jo, että tietyille nautaluokille vahvistettua ikää voidaan mukauttaa tieteen kehityksen perusteella 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen sen jälkeen, kun asianomaista tiedekomiteaa on kuultu, päivitetyt kansainväliset vaatimukset edellyttävät myös seurantaohjelman kattamien nautojen alapopulaatioiden vähimmäismäärän mukauttamista. Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaisuus kehittyvän tieteellisen tiedon ja kansainvälisten standardien kanssa, 6 artiklaa olisi muutettava siten, että ikärajoja ja seurantaohjelman kattamia nautojen alapopulaatioita voidaan mukauttaa 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

[20] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä, (EYVL L 147, 31.5.2001, http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj).

[21] Maailman eläintautijärjestö (WOAH), Maaeläinten terveyttä koskeva säännöstö, 11.4 luku Codes and Manuals - WOAH - World Organisation for Animal Health.

Or. en

Tarkistus 267
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(52) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001[20] vahvistetaan tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevat säännöt unionissa. Asetuksen (EY) N:o 999/2001 6 artiklassa edellytetään, että kunkin jäsenvaltion on toteutettava vuotuinen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden seurantaohjelma, joka perustuu liitteen III mukaiseen aktiiviseen ja passiiviseen seurantaan, ja siinä täsmennetään myös ne eläinten alapopulaatioiden vähimmäismäärät, jotka tällaisen seurantaohjelman on tarkoitus kattaa naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) osalta. Maailman eläintautijärjestö (WOAH) tarkisti toukokuussa 2023 pidetyssä yleiskokouksessaan maaeläinten terveyttä koskevan säännöstön[21] 11.4 lukua	(52) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001[20] vahvistetaan tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevat säännöt unionissa. Asetuksen (EY) N:o 999/2001 6 artiklassa edellytetään, että kunkin jäsenvaltion on toteutettava vuotuinen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden seurantaohjelma, joka perustuu liitteen III mukaiseen aktiiviseen ja passiiviseen seurantaan, ja siinä täsmennetään myös ne eläinten alapopulaatioiden vähimmäismäärät, jotka tällaisen seurantaohjelman on tarkoitus kattaa naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) osalta. Maailman eläintautijärjestö (WOAH) tarkisti toukokuussa 2023 pidetyssä yleiskokouksessaan maaeläinten terveyttä koskevan säännöstön[21] 11.4 lukua

”Bovine Spongiform Encephalopathy” (naudan spongiforminen enkefalopatia) ja päivitti kansainväliset standardit BSE-valvonnan piiriin kuuluvien nautapopulaatioiden ja niiden iän osalta. Vaikka ***asetuksen (EY) N:o 999/2001 6 artiklassa säädetään jo, että tietyille nautaluokille vahvistettua ikää voidaan mukauttaa tieteen kehityksen perusteella 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen sen jälkeen, kun asianomaista tiedekomiteaa on kuultu, päivitetyt*** kansainväliset ***vaatimukset edellyttävät myös seurantaohjelman kattamien nautojen alapopulaatioiden vähimmäismäärän mukauttamista. Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaisuus kehittyvän tieteellisen tiedon ja kansainvälisten standardien kanssa, 6 artiklaa*** olisi ***muutettava siten, että ikärajoja ja seurantaohjelman kattamia nautojen alapopulaatioita voidaan mukauttaa 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen***.

---

[20] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä, (EYVL L 147, 31.5.2001, http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj).

[21] Maailman eläintautijärjestö (WOAH), Maaeläinten terveyttä koskeva säännöstö, 11.4 luku Codes and Manuals - WOAH - World Organisation for Animal Health.

”Bovine Spongiform Encephalopathy” (naudan spongiforminen enkefalopatia) ja päivitti kansainväliset standardit BSE-valvonnan piiriin kuuluvien nautapopulaatioiden ja niiden iän osalta. Vaikka kansainväliset standardit ***ovat tärkeä vertailukohta unionin toimenpiteiden kehittämisessä, unionin olisi varmistettava, että*** naudan ***spongiformisen enkefalopatian (BSE) seurantavaatimusten mahdollinen mukauttaminen säilyttää ihmisten ja eläinten terveyden suojelun vähintään vastaavalla tasolla ja vastaa uusinta tieteellistä tietoa. Seurantavaatimusten mukautusten*** olisi ***erityisesti perustuttava Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) tieteellisiin lausuntoihin, eivätkä ne saisi johtaa seurannan herkkyyden heikkenemiseen, ellei EFSA totea, että tällainen heikkeneminen ei vaikuttaisi haitallisesti unionin kykyyn havaita ja seurata klassista ja epätyypillistä BSE:tä***.

---

[20] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä, (EYVL L 147, 31.5.2001, http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj).

[21] Maailman eläintautijärjestö (WOAH), Maaeläinten terveyttä koskeva säännöstö, 11.4 luku Codes and Manuals - WOAH - World Organisation for Animal Health.

Or. en